



# PBT

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



mo  
AI  
FIO  
AN



Olivella

*La marchanta.* — Si compro mucho, me lo llevo todo y la gente protesta, y si compro poco claman mis pensionistas.  
*El vendedor.* — ¡Quietos, minis!



Relojes de precisión



“EL AGUILA”

En Oro

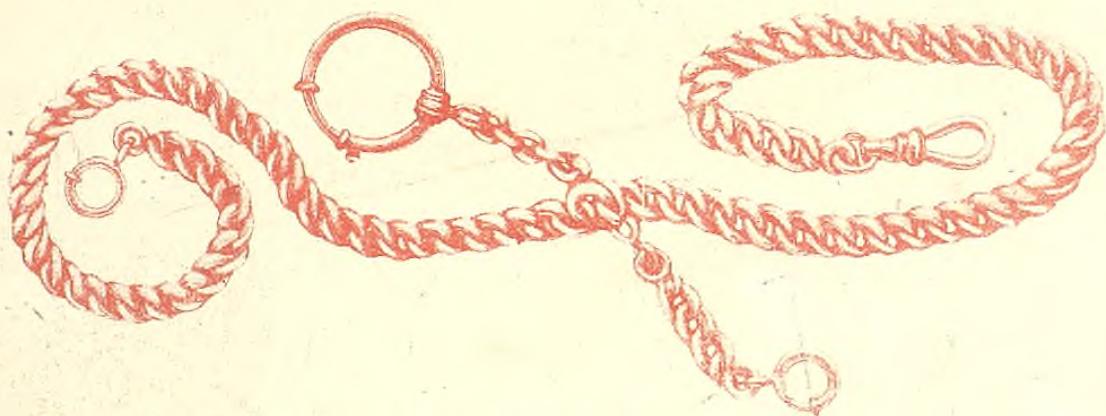
Plata

Nickel

Acero

“EL AGUILA”

---



CADENAS enchapadas en oro,  
norteamericanas

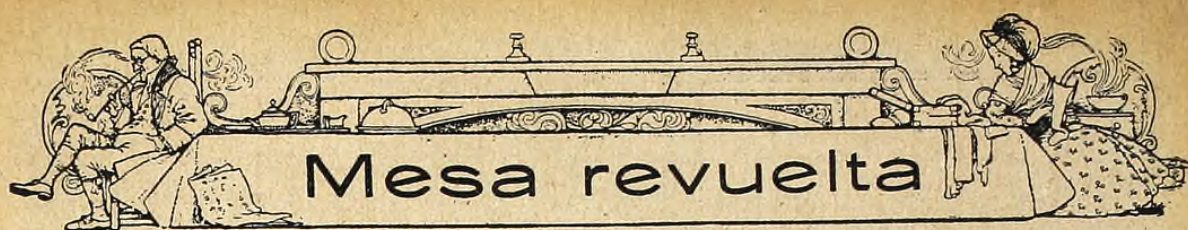
UNICO  
ENCHAPADO  
A LA PAR  
DEL ORO  
MACIZO

SIMMONS

Garantidas por 20 años

Exigir el nombre SIMMONS en el mosquetón  
EN TODAS LAS BUENAS JOYERÍAS





La actriz francesa Mlle. Monna Delza, en "Mon Bébé".



La Pavlova, reina del baile.



Después de las medias "invisibles". La nueva moda de las "sandalias" para las que quieren ir sin medias, presentada por la actriz Mlle. Renouardt.



# HOGARES DISTINGUIDOS

no son los que sólo  
muestran pomposida-  
des en la sala...

...distinguidos y de  
refinado buen gusto  
son aquellos que tie-  
nen en su cocina el  
insuperable ACEITE  
de olivas elegidas  
"BOCCANEGRA"

Puro, sano y fino como  
no hay otro en el  
mundo."

Bernasconi & Co., Bs. Aires  
Borro, Möller & Co., Rosario  
Seré & Co. Montevideo  
M. D. Michelagnoli, Asunción





## TURF

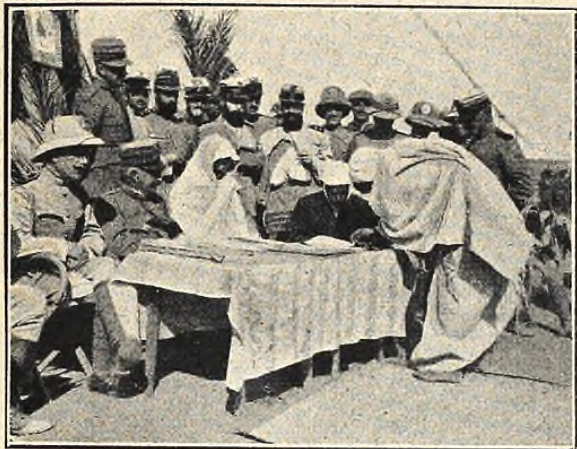


Desdicha, ganadora del premio "Tryphena", de 1.000 metros en 1' 1/5.



Felpilla, ganadora del premio "C. Casares", de 1.000 mts., en 1' 3/5.

## LOS ITALIANOS EN ÁFRICA



Cómo se conquistó el Fezzan por las tropas de la columna Miani. Los jefes del Sciati occidental firmando el acta de sumisión.



Grupo de la 3.ª compañía de eritreos con la bandera verde tomada en Maharuga.



La bandera tricolor izada en Maharuga.

# ADELGAZAR

tivo que le dará un resultado garantido. Quedan pocos libritos gratis. Escriba en seguida.

**RÁPIDO, FÁCIL y SEGURO** (sin drogas).  
Pidan libritos GRATIS que enseñan mi nuevo y maravilloso método físico-dietético, para hombres y mujeres, gran éxito. Tratamiento de moda en la buena sociedad. No demore. Mi sistema es tan práctico y positivo.

Dr. E. K. MAHON, Sarmiento 1593, Rosario de Sta. Fe



UNIÓN TELEFÓNICA 2420, B. ORDEN  
COOP. TELEFÓNICA 412, SUR

UNIÓN TELEFÓNICA 2420, B. ORDEN  
COOP. TELEFÓNICA 412, SUR

---

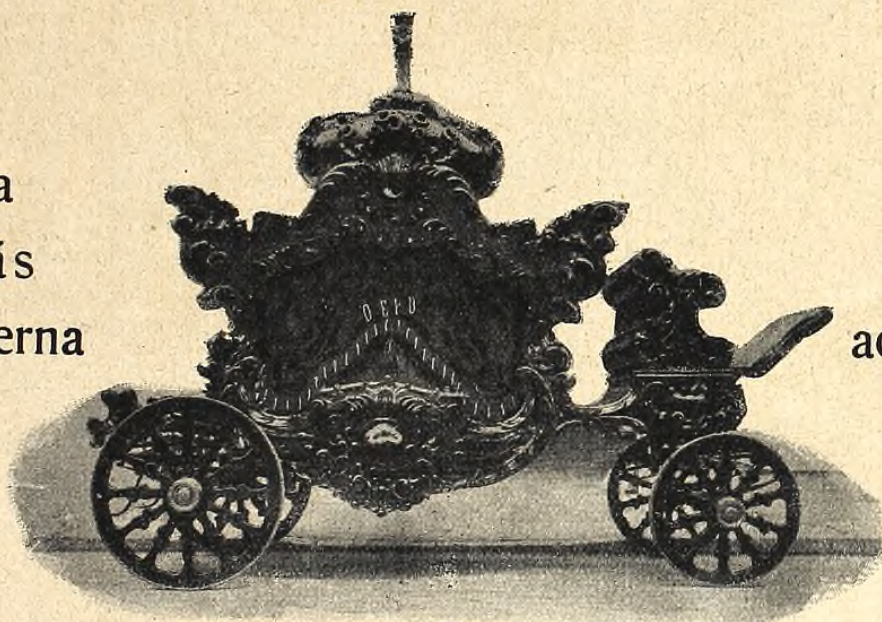
*Luis Pisano y Cia*

Bdo. de IRIGOYEN 1339

*Bdo. de IRIGOYEN 1339*

# Cochería y Empresa de Pompas Fúnebres

La  
más  
moderna



La  
más  
acreditada

La lujosa carroza fúnebre estilo Luís XV

# HASTA POR \$ 100

## HACE UN SERVICIO FÚNEBRE CORRECTO



**LA QUE LUCE LA LUJOSA CARROZA FÚNEBRE, ESTILO LUIS XV, Y LA ES-  
PLÉNDIDA BERLINA ILUMINADA A LUZ ELÉCTRICA TAPIZADA DE RASO BLANCO**

PARA CASAMIENTOS





# El balneario Ostende



Carnaval, propicio a toda clase de locuras, está ya desacreditado en estas grandes poblaciones, donde se le desposee de todo aspecto artístico.

La gente enemiga del bullicio desordenado huye al campo o se refugia en las playas, para gozar de una sana alegría, en la que el espíritu tenga toda la expansión que propician



El carnaval en el Hotel Ostende

esos días clásicos, sin mezclarse con la turbamulta, no todo lo correcta que fuera de desear.

Ostende, este año, ha sido visitado por un gran número de familias distinguidas, que fueron allí a disfrutar del grato solaz de unos días, pasados a la orilla del mar, en un lugar donde el campo, la playa y el cielo ponen en los corazones una nota de alegría que hace

amable la vida.

Ostende tiene un don natural: que no necesita para nada de la cooperación del trabajo del hombre. Es una playa, que por sí misma hace que las almas se llenen de tranquilidad y de regocijo, tal como si la brisa marina o el perfume de sus bosques fuesen el aliento de



La alegría del baño

una buena hada, que se entrase pecho adentro para dar a la sangre el vigor que es causa de la alegría, del sano alborozo de la felicidad.

Esto es ya un axioma del cual es innecesario hablar, porque hay centenares de familias que lo proclaman. Quien va a Ostende, vuelve, en cuanto los afanes de la vida ciudadana le consienta un resquicio para dedicarlo a dar

energía al cuerpo, aire puro a los pulmones y saludables venturas al espíritu.

He aquí porque los días del último carnaval, una concurrencia numerosa y distinguidísima, entre la que figuraban las señoras y señoritas de Robette, Dionisi, Devillard, Repetto, Solberg, Biolcati, Delecluse, Kramer, Malaguzzi, Soldaini, Raufet, Blanc, Barberis, Peguet, Besse, Capa, Colombo, Montes de Oca, Burne, Beovide, Lucas Foresti, etc., etc., y



Bañistas distinguidos





# El Balneario Ostende



Sta de Burne

los señores Robette, Lalanne, Dionisi, Noël, Devillard, Premi, Repetto, Poli, Solberg, Burne, Reise, Biolcati, Delecluse, Kramer, Kuster, Schis, Pourre, Soldaini, Raufet, Lemeillet, Baron du Ramet, Blanc, Barberis, Peguet, Besse, Melloni, Waiss, Capa, Montes de Oca, Colombo, Beovide, del Pino, Santa Coloma, Eisemann, Kingborn, Hernan, Hecquet, Gahan, Sheridan, Lucas, Foresti, Palombo, Rossi, Dupont, etc., etc.: llenó aquellas playas para solazarse libres del atolondramiento de los carnavales porteños.

La empresa del F. C. S., poco afectada a conceder pasajes de ida y vuelta, había no obstante accedido a otorgar, durante la semana de carnaval, boletos hasta la estación Juancho, inmediatamente a Ostende, en esas condiciones, por 22.50 pesos.

El desborde de visitantes fué tan grande, que no quedó en los hoteles de aquel naciente balneario una sola habitación desocupada, anunciando así, cuando está en los comienzos de su



El baño de sol, después del baño de olas

vida balnearia un porvenir que sobrepasará a las más halagüeñas esperanzas.

Para regocijo de la falange de veraneantes, aparte de las diversiones naturales de aquella playa, de la caza en los bosques, de la pesca, de las excursiones terrestres y marítimas a los más pintorescos parajes de los contornos, se organizaron allí partidos de "lawn-tennis", carreras de caballos, y en el aeroplano, aparato curiosísimo, mitad automóvil y mitad balandro, único hasta ahora en la república, que corriendo sobre la arena, impulsado por el viento, alcanza sin peligro para sus pasajeros velocidades vestiginosas.

Se organizaron también carreras de caballos en competencia con el aeroplano, y durante las noches a la orilla del mar, los veraneantes dispusieron artísticas comparsas y cabalgatas, llevando cada uno adornos iluminados con faro-



Pescando en las olas

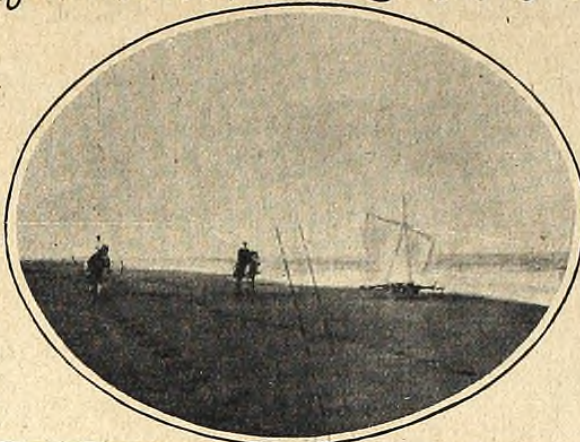


# El Balneario Ostende

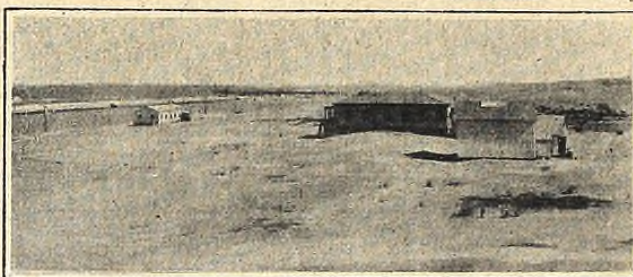
lillos a la veneciana, que daban a la playa un aspecto fantástico, como si una muchedumbre de luciernas de infinitos colores tratase de competir con la fosforescencia del mar, animadas, por el incesante batir de las olas sobre la playa.

En los salones de los hoteles, algunas máscaras que surgieron animando a la concurrencia, iniciaron el juego con serpentinas y templan los ánimos hasta la hora de iniciarse los bailes, que merecieron la asistencia de todos los veraneantes, proporcionándoles ratos muy amenos, en la más franca fraternidad y en el más amable ambiente.

Así, en estos agradables entretenimientos que propiciaba el carnaval, y los atractivos naturales de



Caballos corriendo con el aeroplano —



Vista de una parte de las edificaciones

san los días que, libres de preocupaciones mundanas y de afanes especulativos, podemos dejarlo en libertad para que se solace en las más tranquilas y sanas expansiones.

Hemos dicho en más de una ocasión que la vida del veraneante en las grandes playas de moda tiende a desnaturalizarse, es decir, a ser lo que no debe y lo que seguramente nunca pensaron los que las fundaran en otros tiempos: unos sitios donde, a fuerza de abusar de las distracciones mundanales, no se dejó apenas al veraneante el tiempo necesario para disfrutar de las delicias del baño y de la naturaleza, una especie de sucursal de verano de los salones de invierno, donde se exige para todo la más



La hora del baño

aquel paraje privilegiado, la concurrencia disfrutó de una semana inolvidable, lamentando todos al terminarse y emprender el viaje de regreso, que el tiempo hubiese pasado tan rápidamente, pero no tanto que no dejase en el espíritu la honda impresión que siempre nos cau-



Los niños en la playa

rigurosa e tiqueta, donde se castiga con la tensión el cuerpo y el espíritu.

Ostende, reuniendo como reúne muchos atractivos, no fatiga con tantas fiestas sociales a los que la visitan, lo que la hace una playa verdaderamente ideal.



El aeroplano dispuesto para una carrera



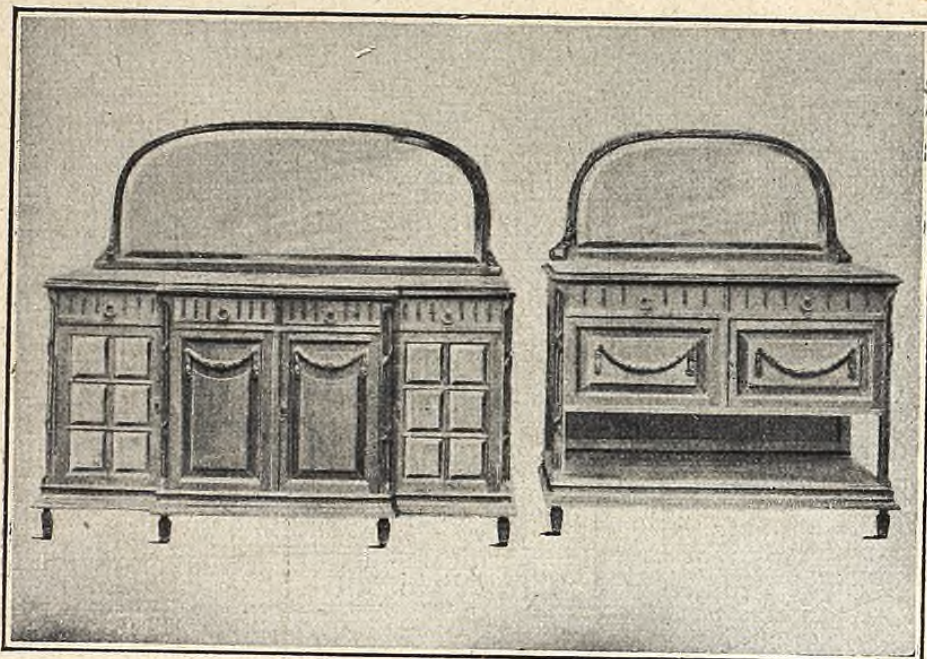
LIQUIDACION de VERDAD — Casa Amarilla, Cangallo 687

# Casa Amarilla

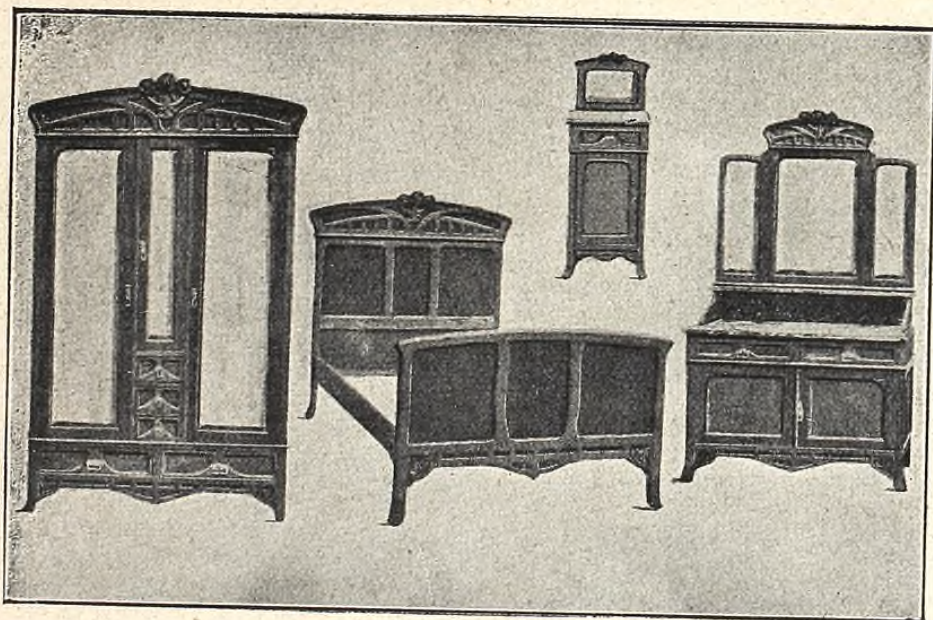
Cangallo 687 — Roche, Vall y Cía.

Asombrosa **LIQUIDACIÓN**

Ventas a cualquier precio por disolución de sociedad



Regalamos 300.000 \$ de muebles a mitad de su valor

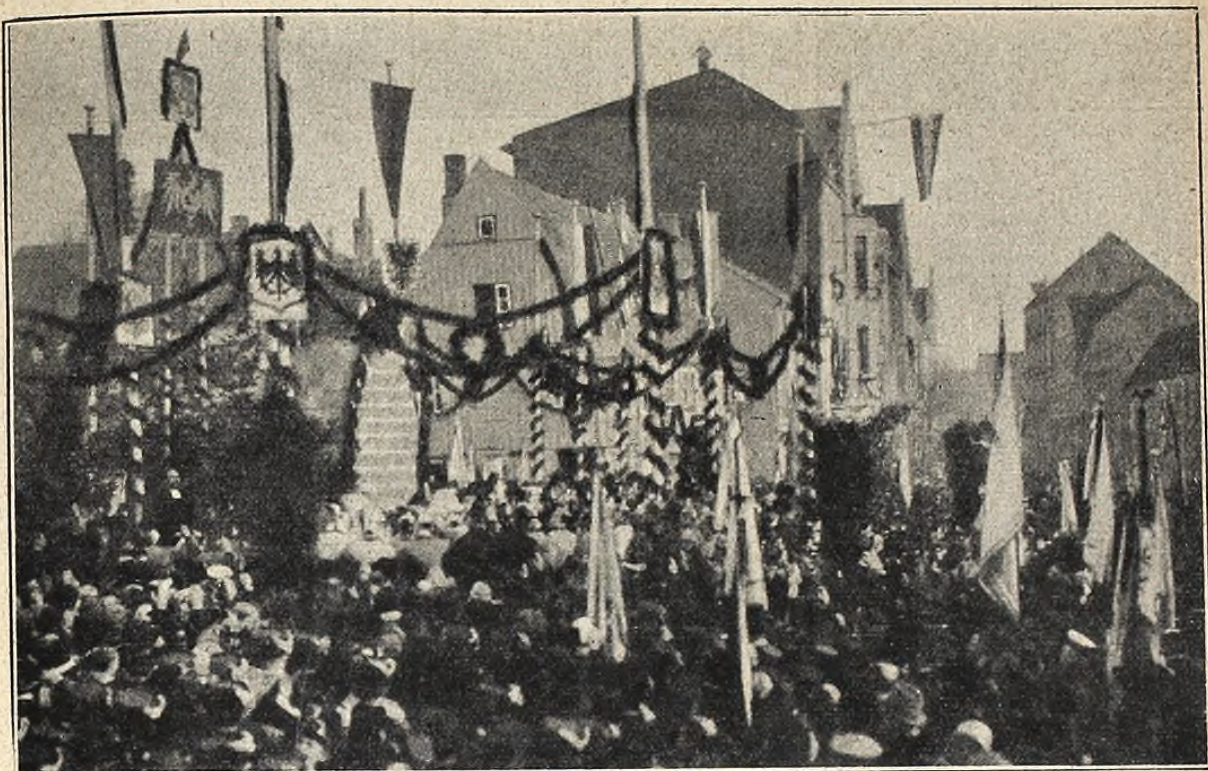


**C. Pellegrini 657 — Casa Amarilla**

Para el interior pedir nuestro gran Catálogo ilustrado, que se remite gratis

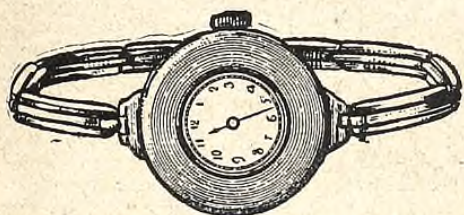
Aprovechen la ocasión — Casa Amarilla, Carlos Pellegrini 657





El 50.º aniversario de la liberación del Schleswig del poder dinamarqués. Inauguración en Schleswig de una lápida conmemorativa el 6 de febrero.

## NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD



**TODO a**  
**\$ 8.<sup>00</sup>**

Reloj-pulsera extensible, reforzado en oro,  
a \$ 8.

Con motivo de haberse instalado en esta capital The Standard Am. Co., de Nueva York, ha resuelto vender las joyas que valen \$ 60 a \$ 8, para que el público pueda admirar esta maravillosa propaganda yankee. A toda persona que nos envíe \$ 8 m/n., le remitiremos franco de porte, a cualquier parte de la república o extranjero, el objeto que elija. Tenemos también cadenas de reloj para ambos sexos, collares, perlas, sortijas, pulseras, etc., que vendemos al mismo precio.



Aros oro con químicos y perlas, a \$ 8.



Reloj cincelado, reforzado en oro 18 k., a \$ 8.

Pidan bonos para obtener nuestras alhajas gratis. Dirijan sus pedidos a  
**The Standard American Corporation. - SARMIENTO 1090, Bs. Aires**



## Nuevos Tenedores de Libros. — Academia "Baldassarre"



1. Fanny Lebed de Insky. — 2. Alfredo Sánchez. — 3. Francisco Rodríguez. — 4. Antonio Merino. — 5. Roque Maffei. — 6. Avelino Villa.

Se han diplomado en los últimos exámenes del mes de febrero del corriente año los siguientes señores, de los cuales damos los retratos a la publicidad, habiendo merecido todos ellos las más altas clasificaciones de la mesa examinadora por su buena preparación.

Es digno de hacer mención que este INSTITUTO, desde su fundación (1907), ha sido uno de los que mayor éxito ha obtenido en la preparación de sus alumnos en el ingreso a los colegios Comercial, Nacional, Militar, Naval y al bachillerato en el término de tres años, como asimismo fué uno de los que mayor número de contadores provinciales tuvo aprobados en los últimos exámenes del mes de agosto de 1913. En virtud de su certeza en la preparación, es subvencionado por el Gobierno de la Nación desde el año 1911.

Tiene, además, para los alumnos que no puedan concurrir a esta academia, una sección por correspondencia, método propio y eficaz para la preparación de Contadores y Tenedores de Libros, en 30 y 16 clases respectivamente; se garantiza la preparación.

Se dictan clases de Idiomas, Máquinas de escribir, preparación para archivistas y constructores, Cursos especiales para señoritas. Se reciben pupilos y externos. Clases diurnas y nocturnas, las que son atendidas por seleccionados profesores y por su director Pedro B. Baldassarre, contador público.

Esta institución está instalada en un vasto y cómodo local de la calle Atacama 486, esquina Triunvirato y Canning, Buenos Aires, pasando por delante de la puerta los tranvías de las líneas Lacroze y los números 89 y 12, y a cuatro cuadras el 99.



Es el más hermoso y el más práctico que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal y colectivo: El hombre y la mujer, la señorita y el caballero, el estudioso y el ignorante, el rico y el pobre, todos hallarán (en la obra del doctor Marx Whalley) las enseñanzas que conducen al bienestar económico y a la felicidad individual. En sus páginas está revelado el gran secreto para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas.

**AMOR, DICHAS, SALUD NEGOCIOS, EMPLEOS** todo lo abarca y explica el maravilloso libro titulado:

**EL PODER PSICO-MAGNÉTICO**

**GRATIS** lo entregamos al que lo pida personalmente, y franco de porte lo remitimos por correo al que,

por carta o tarjeta postal, lo solicite de M. WHALLEY, VENEZUELA 1521, Buenos Aires.

LEA Y LLENE ESTE CUPON

Señor representante del doctor Marx Whalley: Sírvase remitirme gratis el libro del doctor Marx Whalley, titulado: "EL PODER PSICOMAGNÉTICO".

Nombre .....

Calle y núm. .... Localidad .....

Provincia .....

Ferrocarril .....

# EN ESPAÑA

Para avisos y suscripciones dirigirse a  
**DOMINGO TEJERA**  
MONTELEÓN 23-MADRID

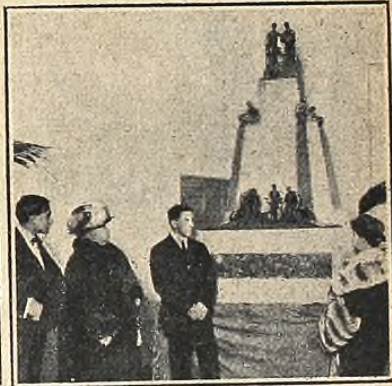




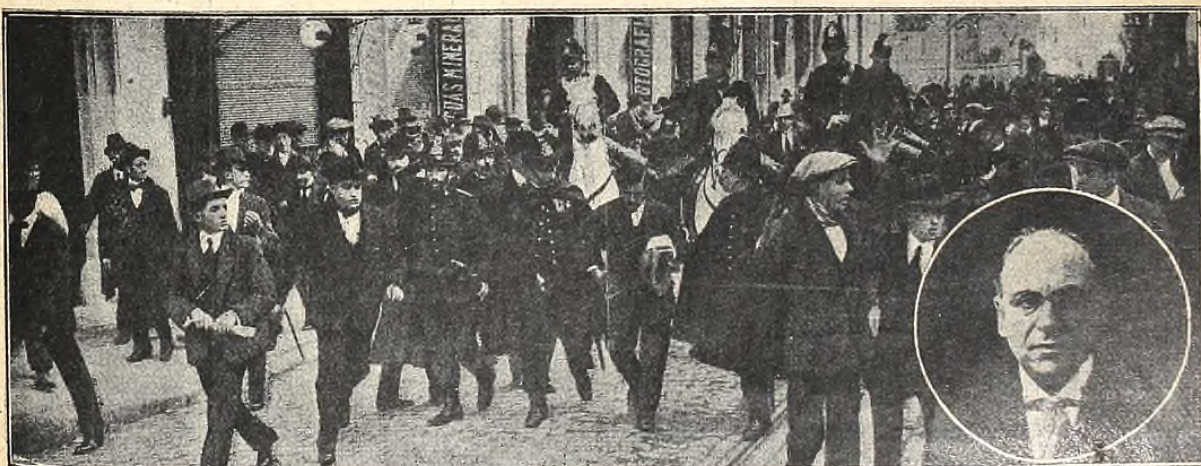
Los reyes en Sevilla. Los soberanos al llegar a la tribuna preparada en el solar de la Puerta de San Jorge, para presidir el acto de la colocación de la primera piedra de la Casa de Expósitos.



Las infantitas Beatriz y Cristina en los jardines del Alcázar de Sevilla, jugando con los dos borregos que les regaló el señor Sánchezdalp.



1. Alfonso XIII hablando con el guarda mayor del coto de Doñana, señor Agustín Jiménez. — 2. Visita de la infanta doña Isabel al estudio de los escultores Miranda y Julio Antonio, autores del proyecto del monumento a las Américas.



La agresión al señor Ossorio y Gallardo en Barcelona. Momento de ser detenido uno de los agresores en la Rambla de Cataluña, después del tiroteo del cual resultó gravemente herido don Claudio Rialp. En círculo: El señor Rialp, herido a la salida del mitin maurista de Barcelona



# 50.000 FAMILIAS BENEFICIADAS CON NUESTRA SEMANA DE MENAJE

Desde el lunes 16 hasta el sábado 21 inclusive

SEÑORA:

TODO LO QUE VD. NECESITA para su hogar, puede obtenerlo durante nuestra SEMANA de MENAJE, por mucho MENOS de lo POCO que Vd. quiera gastar.

**NO SE PRIVE DE NADA**

PIENSE TAN SOLO que la COOPERATIVA, con sus precios UNICOS, resuelve satisfactoriamente su problema de ECONOMIAS.

VENGA Vd. en seguida, o haga su pedido inmediatamente, para evitarse la molestia de la aglomeración de los últimos días.



COPAS de cristal grabado, forma balón, modelo Roxane, para vino, cada una a . . . . . \$ 0.20  
El mismo modelo, tamaño 80 para agua, c/u. \$ 0.30



JARRAS de cristal grabado, modelo Roxane, c/u. a . . . . . \$ 0.50



LAVAMANOS de cristal grabado, modelo Roxane, a . . . \$ 0.40



VASOS de cristal grabado, para vino, c/u. . . \$ 0.20

VASOS de cristal grabado, para refresco, a . . \$ 0.30



RABANERAS de loza decorada, banda color rosa, c/una a . . . \$ 0.35



BOTELLONES de cristal grabado, modelo Roxane, a . . . \$ 0.80



TAZAS con platillo, de loza decorada, banda rosa, para café, la docena a . . . \$ 2.10  
TAZAS con platillo, de loza decorada, banda rosa, para té, la docena a . . . \$ 2.70  
TAZAS con platillo, de loza decorada, banda rosa, para almuerzo, la docena a . . \$ 3.60



GUISERAS de loza decorada, banda color rosa, a . . . . . \$ 1.80



SALSERAS de loza decorada, banda color rosa, c/una a . . . . . \$ 1.20

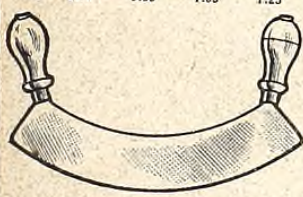


ENSALADERAS de loza decorada, banda color rosa:  
Cents. 23 25 27 30  
\$ 0.70 0.85 1.05 1.25

COMPOTERAS de loza decorada, banda color rosa, a . . . . . \$ 1.25



SOPERAS de loza decorada, banda color rosa:  
Cents. 18 20 22  
\$ 1.95 2.35 3.80



CUCHILLAS media luna, de acero sueco, cada una a . . . . . \$ 1.15



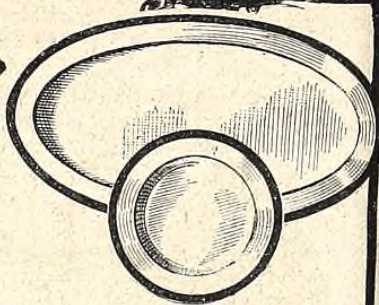
BANDEJITAS Daisy para cazar moscas, c/u. a \$ 0.40



FILTROS para encerer puros, c/uno a . . . \$ 0.45



TIRABUZONES de acero niquelado, c/uno a . . . \$ 0.45



PLATOS de loza decorada, banda color rosa, playos, la docena a . . . \$ 2.20  
PLATOS de loza decorada, banda color rosa, hondos, la docena a . . . \$ 2.20  
PLATOS de loza decorada, banda color rosa, para postre, la docena a . . . \$ 1.70

| FUENTES hondas, de loza decorada, banda color rosa: | Cents. | 31   | 33   | 35   | 39   | 41   |
|---|--------|------|------|------|------|------|
|   | \$     | 0.85 | 1.05 | 1.40 | 1.65 | 2.00 |
| FUENTES playas, de loza decorada, banda rosa:       | Cents. | 32   | 36   | 39   | 43   |      |
|   | \$     | 0.75 | 1.00 | 1.30 | 1.80 |      |

## La Cooperativa Nacional de Consumos

Suipacha esq. Sarmlento - Bs. Aires

La casa más grande, mejor surtida y que más barato vende en toda la República

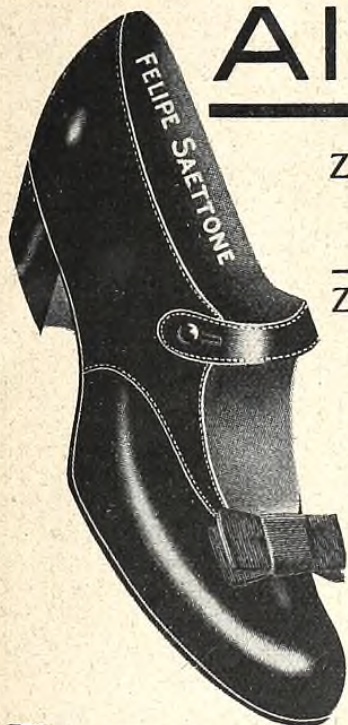


## De Suecia



Manifestación en favor de la defensa del país realizada el 6 de febrero en Estocolmo. En círculo: El rey Gustavo durante su discurso en el balcón del palacio.

## Alta Novedad



Zapato de cabritilla charolada trasera de raso negro igual al modelo, a .....\$ **18**

Zapato cabritilla charolada igual al modelo: números 25-26, \$ 6.50; 27-28, \$ 7.30; 29-30, \$ 8.10; 31-32, \$ 8.90; 33....\$ **9.70**

El mismo, números 34 al 40 con taco bajo de 2 1/2 centm., \$ 15 y 11; de 3 1/2, \$ 13 y de 5 \$ 18 y.....\$ **15**

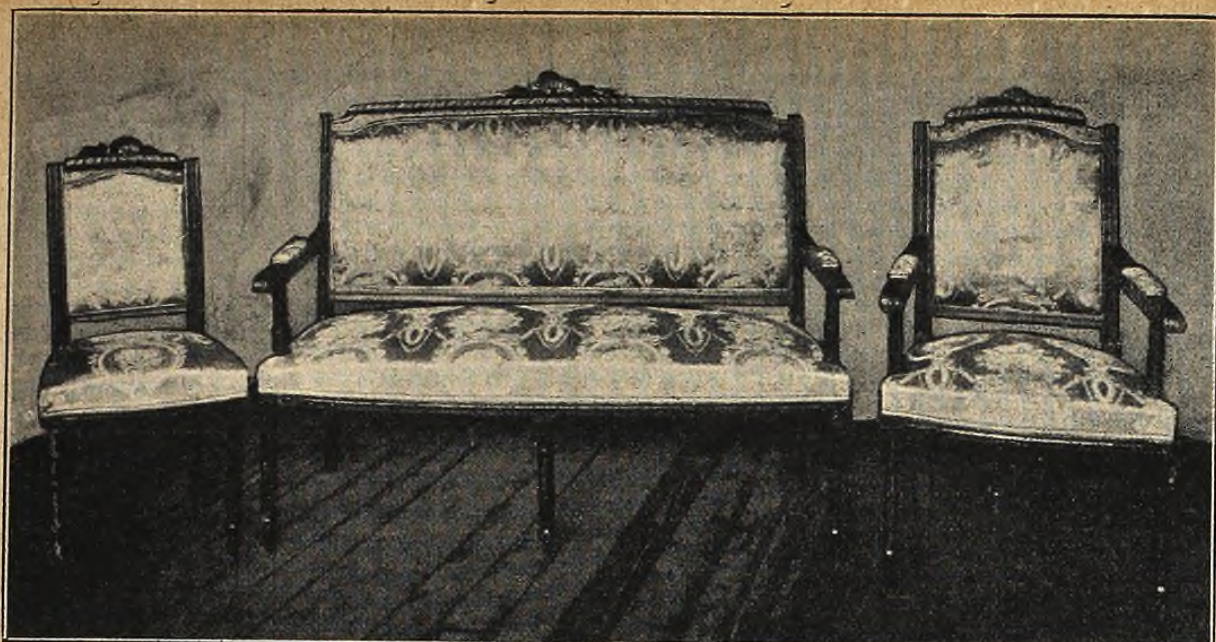


**F. SAETTONE**  
684 VICTORIA 684

UNION TELEF. 1140 Avenida

La casa no tiene sucursal.





Juego de sala, sólido, Luis XVI.....

\$ **65**

# A CRÉDITO

amortizable en pequeñas cuotas y a reducidos precios se puede obtener, sin recargo, únicamente en los

GRANDES TALLERES de MUEBLES

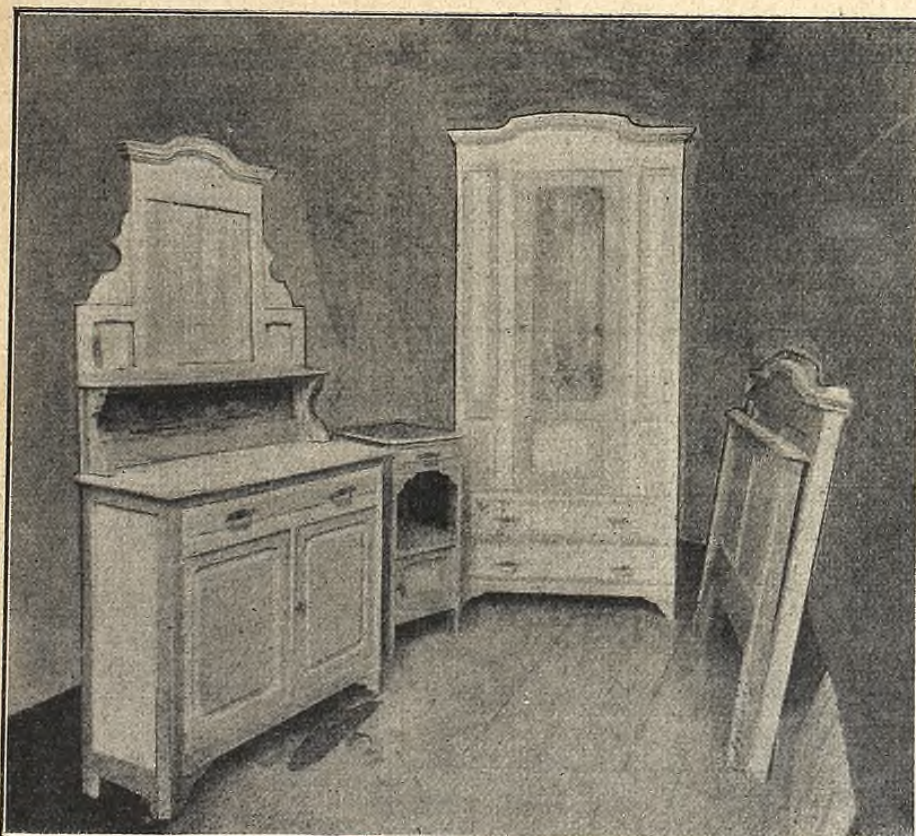
## La Cooperativa

2760, RIVADAVIA, 2760

BUENOS AIRES

Tenemos un inmenso surtido en toda clase y estilos de

Muebles, Tapicería, Alfombras



Juego de dormitorio, macizo, 7 piezas.....

\$ **75**

DORMITORIOS desde \$ 75 hasta 4.000

COMEDORES desde \$ 95 hasta 3.600

JUEGOS de sala desde \$ 65 hasta 1.200

**T**raigan presupuestos de nuestros similares, al contado, y le venderemos A PLAZOS por igual precio. APROVECHAD ESTA VENTAJA, pues el único propósito es dar salida a la mercadería fabricada en nuestros grandiosos talleres de MUEBLES y TAPICERÍA

Las ventas

### A PLAZOS

seguirán hasta el 30 de Abril

CATÁLOGO GRATIS





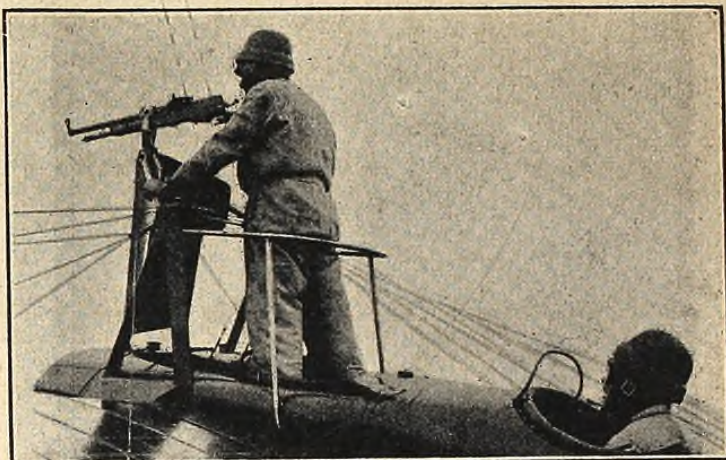
## NOVEDADES DE LA AVIACIÓN



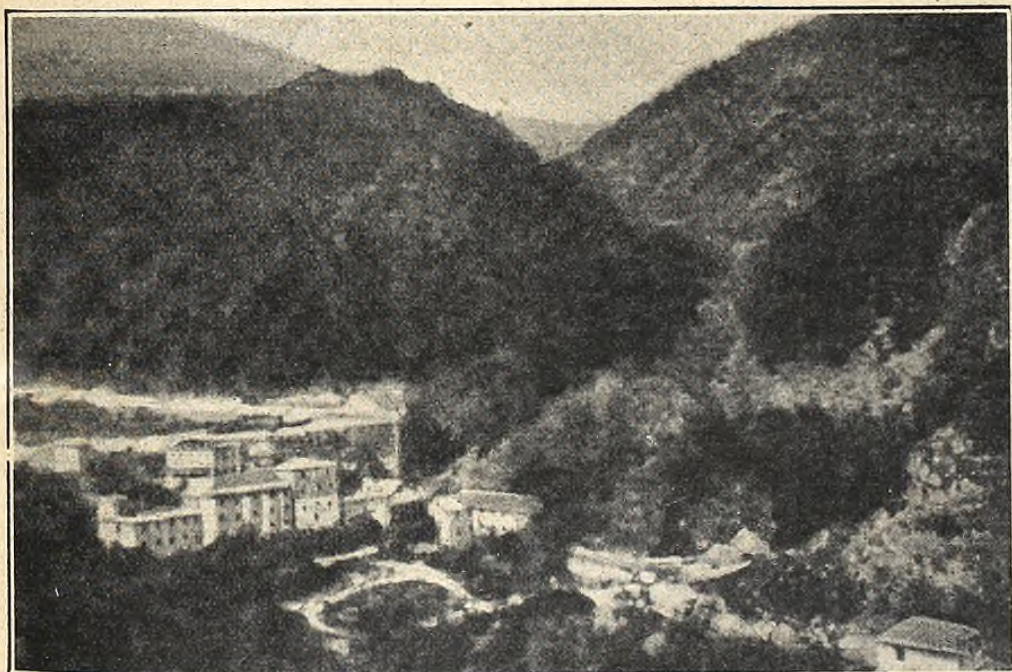
Un aeroplano transmitiendo un mensaje por signos Morse en negro de humo.



El mecanismo que lanza las señales en negro de humo.



El primer ensayo de ametralladora en un monoplano francés blindado.



Los establecimientos termales de Bognanco (Italia) para la cura de las aguas minerales de las famosas fuentes San Lorenzo y Ausonia, vertiente ésta de la excelente agua para mesa

**"FIORINA DE BOGNANCO"**

Depósitos principales:

LUIS A. STALLO y Cía. — Buenos Aires



BOERO, NAPOLI y Cía. — Rosario de S. Fe



# ENTRETENIMIENTOS

Logogrifo jeroglífico

**G** Pan, leche,  
carne, huevos

3 4 1 2 5 6 7 8 9 0

Logogrifo numérico

|               |       |                  |
|---------------|-------|------------------|
| 1 2 3 4 5 6 7 | ..... | Nombre de mujer. |
| 3 1 3 4 5 6 7 | ..... | Idem.            |
| 7 5 6 3 4 7   | ..... | Idem.            |
| 3 1 5 6 7     | ..... | Idem.            |
| 1 5 6 7       | ..... | Idem.            |
| 5 1 7         | ..... | Idem.            |
| 2 1           | ..... | Nota musical.    |
| 3             | ..... | Consonante.      |

Comprimido

**Mineral Consonante**

Charada en acción

2.<sup>a</sup> 4.<sup>a</sup>



Comprimido

**DD E D E**

Frase hecha



Charada

He escrito una *tercia prima*  
en honor de mi *total*,  
que va a llegar por su fama  
hasta el *dos tercera austral*.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 484

Al Jeroglífico:

CANDOROSA.

Al Comprimido:

BEBEDOR.

A las Varias metátesis.

NILO—LINO. LETRA—RETAL. VIENA—NIEVA.

A la Charada:

ASTURIANO.

A la Charada en acción:

TALEGO.

A los Cuatro reyes:

REYERTA — REYNOLDS — REYEZUELO —  
REY DE ARMAS.

Solucionistas

Ramón Monteagudo, R. O'Gorman, Camilo J. González, Benito Zembra, Manuel González, Francisco Noya, Armando Barreiro, Román Oliveira, Rafael Vitor, Celia Ferreiro, Amaro Rodríguez, Margot Callier, José Tuñón, Gustavo Romeu, R. Martínez, E. Moreno, Iris Raffaele, Guillermo Vilela, Leoncio Aragón, Raúl Díaz, Antonio Pérez, Josefina A. de Bianchi, Adelaida González, Jaime Sanllorenti, Temístocles C. Bianchi, Francisco Muñoz, Nemesio de Olariaga, Enrique Vagüe, María Leonor Varona, María E. Zuloaga, Eliseo Pulpeiro, Enrique Olivera, Mito Dugour, Ismael Contrix, María E. Casanova, Victoria Pracchia, Ig. Negrette, Agustín Garrido, José B. Francisco, José A. Vázquez, María Raigné, José de la Iglesia, Enrique Espejo, José Fernández, Juan Santiago Hall, Laura López, J. López González, Vicente Castañares, etc., etc.

### TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

**La nobleza en el hombre constituye su tesoro,**  
con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

### TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 21 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

20 SANTOS cts



# TOME CHINATO GARDA

Y VIVIRÁ 100 AÑOS



ÚNICOS INTRODUCORES: VÍCTOR M. PIAGGIO Y C<sup>IA</sup>.

PERÚ 1340 — BUENOS AIRES

SUCURSAL: SARMIENTO 852, ROSARIO DE SANTA FE



## SOCIEDADES



Baile de la Unión Madrileña en el salón de la sociedad Giuseppe Garibaldi.



## Impermeables ingleses

PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS, CHAUF-  
FEURS Y COCHEROS. — PONCHOS Y CAPAS

Especialidad sobre medida. Composturas de todas clases

**Soliciten catálogo con muestras y precios**

Antes de comprar en otra casa visiten la Fábrica de  
**PEDRO GIMÉNEZ - C. Pellegrini 311, primer piso**

**Regalamos** TACOS DE GOMA \$ 0.20  
para señoras a ...



EXTRACTO

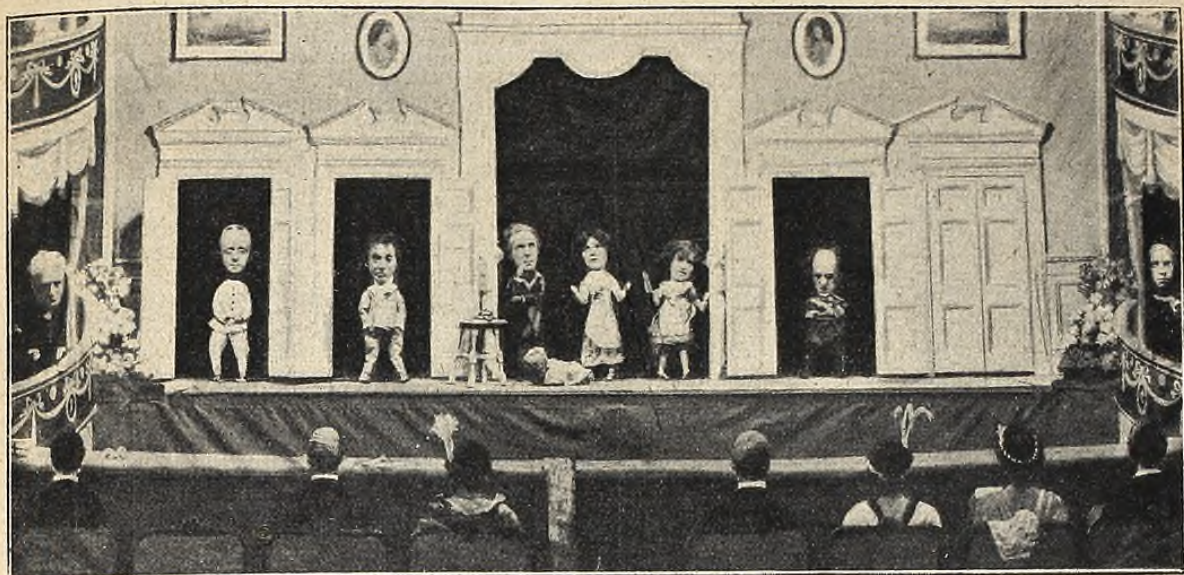
LOCION

*Les Roses d'Orsay*

*17 Rue de la Paix Paris*



## "Marionnettes" vivas



Actores representando como "marionnettes" en el Empire, de Londres.

Las empresas teatrales buscan constantemente medios con que llamar la atención del público, y se procuran las novedades más curiosas o más extrañas para atraerlo.

En el teatro Empire, de Londres, se ha representado últimamente una revista en la que los personajes eran "marionnettes" vivas.

Así en nuestro grabado se ve una de las esce-

nas de la obra, en la que aparecen distintas personas conocidas, representadas por los actores de la compañía.

La buena voluntad del público, que siempre está dispuesto a admitir las innovaciones teatrales a poco que lo entretengan, aplaudió la idea, que si en rigor no es completamente nueva, se llevó a la práctica con gran propiedad.

## Si Vd. usa Lentes inadecuados

empeorará sus condiciones visivas.

### EL INSTITUTO ÓPTICO LOMBARDI

con sus medios racionales y modernos, está en condiciones de asegurar a usted el resultado "máximo" de potencialidad de este órgano, y si ha sido decepcionado en otros establecimientos encontrará en esta casa lo que en vano ha buscado.

Consúltame por carta o visite la casa y se encontrará satisfecho.

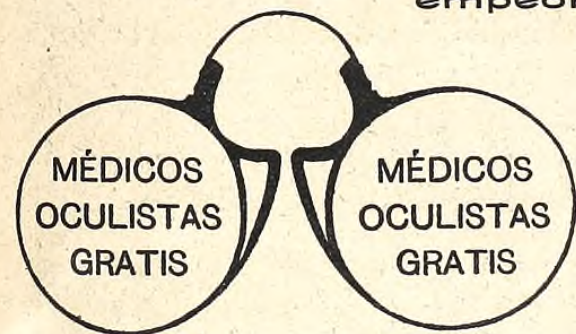
|  |       |
|--|-------|
| Lentes o anteojos, oro reforzado, desde..... | \$ 8  |
| Lentes "Ideal", oro reforzado, desde.....    | \$ 10 |
| Lentes "Ideal", oro macizo 14 quilates.....  | \$ 15 |
| Lentes o anteojos, níquel fino.....          | \$ 5  |

NOTA. — Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis.

**CARLOS PELLEGRINI 468**  
Buenos Aires

Pida usted una tarjeta para el médico en el

**Instituto Óptico Lombardi**



## Un libro GRATIS

DE REPUTACIÓN UNIVERSAL  
CON EL QUE ALCANZARÁN

### SALUD, FORTUNA y BELLEZA

GRATIS podéis conseguir el libro que os enseñará a prosperar en los negocios, vencer dificultades, inspirar confianza, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

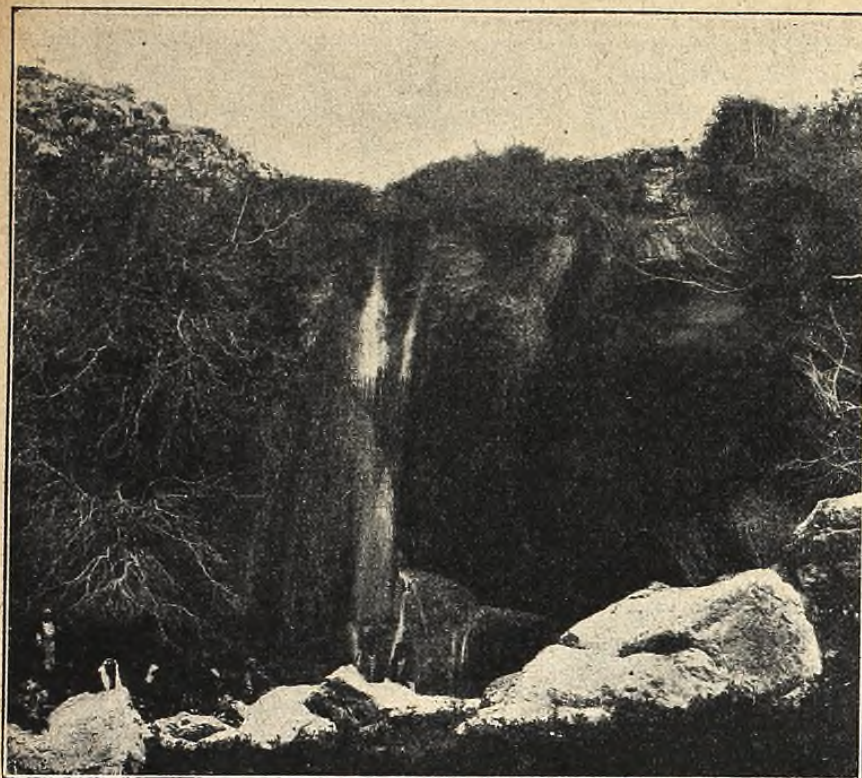
En la misma casa encontrarán una gran colección de minerales y especialmente la "PIEDRA IMAN", traída directamente del Perú, la que se vende por mayor y menor.

Se atiende personalmente y por correspondencia, remitiendo una estampilla de 10 centavos. Todo pedido debe ser dirigido a F. FANTOVA, calle Junín, 285, Buenos Aires.





## La Fuente de Moisés



Vista de la llamada Fuente de Moisés.

Ayrin-Muza es la fuente de Moisés. Una gruta de tamaño notable se abre en los flancos del Nebo, de cuya bóveda penden estalactitas a manera de lágrimas petrificadas. Las paredes de la roca están cubiertas de higueras y helechos, y desde la cima se precipita una cascada con saltos magníficos, de unos 10 metros de altura. En opinión de Santa Silvia, esa agua brotó maravillosamente de la roca; según la tradición, fué el mismo profeta y legislador Moisés quien la hizo surgir para apagar la sed de los israelitas.

En otros tiempos se alzaba en este paraje una iglesia y un monasterio que recuerdan aún algunos restos de muralla. Enfrente, el Ras-Siaghah se destaca del macizo del Nebo, es el Vertex-Fasga del Deuteronomio. Moisés murió después de haber contemplado desde lejos la tierra prometida, en que le era vedado entrar.



*Señoras:*

NO DEBE FALTAR EN NINGÚN  
TOCADOR EL

# AGUA DE BARCELONA

ó leche cutánea del Dr. José Domínguez,

— MARAVILLOSO PRODUCTO —

## INMEJORABLE PARA EL CUTIS

Embellece y suaviza sin causar el menor daño, no pasando su acción de la parte superior de la piel.

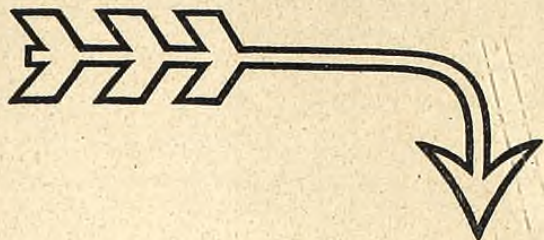
QUITA TODA CLASE DE MANCHAS, BARROS, MARCHITAS, ERUPCIONES, ETC.

En venta: Buenos Aires: Sección Droguería Central de la Droguería de la Estrella Ltda., Defensa 215; Droguería del Indio, Rivadavia 1501. Rosario: Droguería del Aguila, San Martín 848. Bahía Blanca: San Martín, esquina Brandzen, y en todas las buenas farmacias y perfumerías.



# Señora:

Lea usted esta receta



## BACALAO A LA VIZCAÍNA

Se toma bacalao langa; se pone en remojo durante veinticuatro horas; se saca, se seca y se fríe luego en el rico aceite **MO**; se le ponen pimientos riojanos, a los cuales se les quita la carne; de ésta se hace una salsa espesa con tomate y bastante cebolla muy picada, y se va añadiendo una capa de salsa y otra de bacalao; se tiene en el horno breve rato; en seguida se sirve.



Pruebe usted el rico aceite **MO** y se convencerá de que por su paladar exquisito, su aroma suave de selectas olivas frescas y su tipo permanente, es el mejor de los privilegiados aceites italianos.

El aceite **MO** es el predilecto del refinado gusto francés, cuyo mercado conquistó.

Únicos importadores:

BARGIELA, POSADAS y Cía. — 970, Alsina, 970

### PÍDALO A SU ALMACENERO



# González y Hno.

BELGRANO 2970



## CARRUAJES DE REMISE SERVICIOS ELEGANTES Y BARATOS

como todos los que tiene por costumbre ofrecer esta casa

La SECCIÓN FUNEBRE cuenta con sun-  
tuosos elementos para SERVICIOS desde **150 pesos**

La casa tiene empleados  
competentes que se ocu-  
pan exclusivamente de aten-  
der los pedidos por teléfono

LLÁMESE a cualquier hora  
Unión Telef. 131 (Once) — C. T. 186 (Oeste)

NOTA. — Esta casa acepta el pago por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



## Un imposible



*El doctor.* — Tiene que animarse y tomar más interés por su negocio.

*El enfermo.* — No puedo, doctor.

*El doctor.* — ¿No? ¿Qué negocio es el suyo?

*El enfermo.* — Soy prestamista.

Modelo núm. 1



## Un Regalo sensacional

“La Gioconda” de gran moda

✻ La enigmática sonrisa de “La Gioconda” se ha impuesto ✻

Modelo núm. 2.



27.114 personas hasta la fecha han adquirido la magnífica MEDALLA de “LA GIOCONDA”, y al admirar la fiel reproducción de esta MARAVILLA DE ARTE, confirman los juicios que acerca del original se han venido haciendo desde que Leonardo da Vinci immortalizó con su célebre cuadro la ideal figura de “LA GIOCONDA”, la célebre y hermosa napolitana del siglo XV.

Es tan grande la exactitud con que el celebrado artista francés M. RENAUD ha ejecutado la HERMOSA MEDALLA DE “LA GIOCONDA”, que ha sido todo un éxito y causa la admiración de cuantos la poseen, al examinarla en todos sus detalles.

P B T ofrece a sus lectores la oportunidad única de conseguir esta FAMOSA MEDALLA ARTISTICA-MENTE CINCELADA, con un baño de oro o plata vieja, a elección, POR SOLO UN PESO MONEDA NACIONAL, lo que constituye UN REGALO SIN PRECEDENTES, por su mérito artístico y valor real que representa.

Serán favorecidos con esta oferta, los lectores de P B T que ahora la soliciten. Más adelante, para adquirir la medalla de “LA GIOCONDA” habrá que gastar 10 \$.

LOS PEDIDOS VENDRAN ACOMPAÑADOS DEL IMPORTE, MAS 22 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS PARA EL ENVIO CERTIFICADO A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA Y DEL EXTRANJERO.

Toda la correspondencia y pedidos a nombre de

Miguel Pineda Joyería “LA MISTERIOSA” 928, CORRIENTES, 928  
Buenos Aires

NOTA. — Al hacer el pedido indique el modelo que desea.



# En breve EXPOSICIÓN NOVEDADES para la próxima



**Traje tailleur,** gran chic, en fallas de seda, colores lisos, tiol, marino, negro, violeta y gris. Valía \$ 98. Hoy a..... \$ 65



Nuestros corsés son los más modernos, los más elegantes y los más baratos. Corsé igual a la figura adjunta, en brin brochado, bien emballeado, a pesos 11.50, 7.90, 7.50, 4.80 y a..... \$ 4.25

Extranjeros, en rica batista y brin de hilo y seda, a \$ 23.50, 19.50, 16.50, 14.50 y..... \$ 13.80

Extranjeros, en tela de punto, artículo muy cómodo, a pesos 22.50, 19.50 y a..... \$ 11.80



**Moderno tapado en** velo de lana negro, adornado con ricos bordados de seda e incrustaciones de perlas negras, cuello y puños en otomano de seda, forrado en payet de seda, colores y negro, largo 135 centímetros. Antes \$ 112. Hoy a pesos..... 55



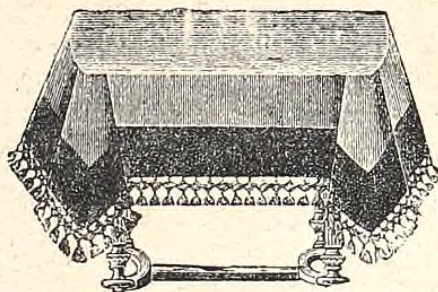
**N. 8027. Batón** confeccionado en crepón de algodón, colores lisos, gran cuello y puños de linón blanco, con bordados en color del mismo tono, infinidad de colores y negro. Antes a \$ 16. Hoy a..... \$ 7.50



**N. 16074. Vestido** en géneros de lana modernos, adornado el saco con cuello de drap, soutache y botones; la pollera lleva pespuntos y moscas, el saco forrado en polonesa. Antes a \$ 45. Hoy a..... \$ 25



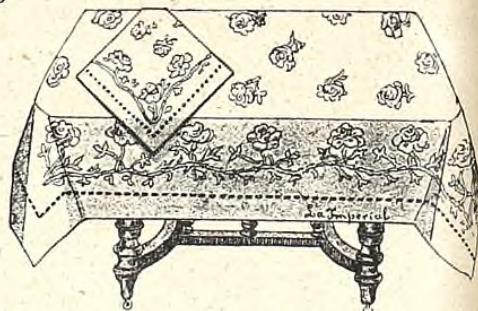
**N. 1511. Elegante** blusa en nansouck de algodón blanco, adornada con entredoses cluny, cuello plissé forma Médicis. Su precio \$ 4.90. Se liquida a \$ 2.50



**N. 164. Carpeta** felpa de lana, fondo astracán y guarda lisa con flecos de lana y seda, colores granate, terracota y verde.

Tamaños: 180 x 200 180 x 250 180 x 300

|            |           |           |    |
|------------|-----------|-----------|----|
| Precio \$: | 28        | 35        | 42 |
|            | 180 x 350 | 180 x 400 |    |
|            | 49        | 56        |    |



**N. 250. Juegos para mesa** de alemanesco adamascado de puro hilo con vainilla. El juego de 12 servilletas, tamaño 65 x 65 centímetros.

Precios de ocasión

|              |         |         |         |
|--------------|---------|---------|---------|
| Ctm. 160x160 | 160x200 | 160x250 | 160x300 |
| \$ 5.40      | 8.80    | 9.50    | 10.—    |



# de las ona estación

## Final de nuestra LIQUIDACIÓN

Las últimas oportunidades

Próximamente aparecerá  
nuestro  
**Gran catálogo ilustrado**  
para otoño e invierno.



Juego de novia, compuesto de 4 piezas, confeccionadas en rico madapolán francés, muy bien guarnecido con finos embutidos y puntillas, alforcitas y cintas de seda. Gran reclame..... \$ 7.75



N. 1076. Moderna blusa en crepón de algodón fantasma, adornada con plissés, lencería y calados. Antes \$ 23. Hoy a.... \$ 10.90



Espléndido tapado en marquiset negro, con finos bordados de seda, forrado en liberty. Valía \$ 98. Hoy a..... 45



N. 15270. Moderno vestido confeccionado en satén granadina de pura seda, saquito medio talle adornado con preciosos bordados rococo, chaleco de terciopelo en el mismo tono y puntillas Manila. Antes \$ 105. Hoy a..... \$ 65



Vestido fantasía, moderno, en lana y seda, cuello tul plegado, varios colores. Hoy a..... \$ 29



Lindo batón en zepholes y muselinas, colores firmes y variados y negro, a pesos..... 2.25



Rico y práctico guardapolvo, en tolle de lana, semiimpermeable, colores grises. Valía \$ 27. Hoy \$ 18

# LA IMPERIAL

HERNÁNDEZ & C<sup>IA</sup>.  
Victoria 802, esq. Piedras  
BUENOS AIRES



# Está resuelto el problema de las bombas

Usted, propietario,  
aplique un motor-  
bomba y tendrá  
este rendimiento:

Una elevación más o menos de  
25 metros.

**4.000 litros en 1 hora**

con sólo

**9 centavos de nafta**

Pesos

**314**

m/n



Se aplica a cualquier  
clase de bombas.

Da agua aun cuando  
no haya viento, y su-  
planta al molino.

El motor viene con  
magneto, y es tan senci-  
llo, que hasta un niño  
puede manejarlo y colo-  
carlo solo.

No tiene piezas que  
puedan descomponerse  
ni entorpecer el trabajo.

El motor se puede apli-  
car para cualquier tra-  
bajo, por venir suple-  
mentado con dos peque-  
ñas poleas.

El pie de la bomba  
no viene con el motor.

**En diez mensualidades  
Sin interés ni fiador**

**Condiciones  
de pago**

Se abonará al contado \$ 44 y la entrega es inmediata, y aparte, diez cuotas mensuales de \$ 27 cada una, abonando la primera a los 30 días de hecha la operación.

Embalaje gratis; flete a cuenta del comprador.

DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL

**Banco Proveedor del Río de la Plata**

BUENOS AIRES



SARMIENTO 757



# Sepultura en Vida

Por HESKETH PRICHARD

(Novela completa)

En un país montañoso, cerca del centro de Europa, se levanta un castillo, considerado en otros tiempos inexpugnable. Está en la punta de una roca, que surge de un largo y salvaje valle; a su espalda hay un precipicio y al frente la muralla de defensa, la torre y el contrafuerte.

Dentro, sus vastos y oscuros muros están adornados con innumerables cuernas de ciervo, entre las cuales se distingue por su gran tamaño un par ante el que se detiene lo mismo el visitante curioso que el más indiferente.

Esas cuernas ocupan el sitio de honor y deben haber pertenecido a algún ciervo gigantesco, pues son mucho más gruesas y pesadas que aquellas que las rodean. Bajo ellas se leen estas palabras: "Muerto por un cazador furtivo en el Schwartzberg". He aquí la historia de ese trofeo:

Caía la tarde de un largo día de caza. El conde Otón había hecho plena justicia a una succulenta comida y estaba meditando a solas mientras paladeaba un excelente vino. Sin embargo, ni la buena comida ni el vino bueno lo ponían alegre, pues era hombre de mal carácter.

La puerta se abrió cautelosamente, como por una mano tímida, y Dimitri, el mayordomo del conde, apareció espantado y pálido.

—¿Qué pasa para molestarme de esta manera?

—Perdonadme, alto y noble señor, pero traigo noticias, por cierto noticias malas. El ciervo del Schwartzberg...

—¿Qué? —rugió el conde Otón.

—¡Está muerto!

—¿Muerto? ¿El ciervo del Schwartzberg? ¿Dices que está muerto, miserable?

—Es así, excelencia. Muerto de un tiro.

—¡Imposible! ¡Nadie se atrevería a matarlo! ¡Tú sabes que su caza está reservada para el mismo emperador!

—Muy alto y noble señor, ¿no sé acaso todas esas cosas? Sin embargo, no puedo negar que han matado al ciervo. Fritz y Hans están aguardando.

—¿Aguardando? ¿Qué esperan? ¿Cómo no están persiguiendo de muerte al que mató al ciervo?

—Ellos lo han agarrado, excelencia.

—¿Y dónde está?

—Lo tienen en el vestíbulo...

—¡Estúpido! ¡Imbécil! —rugió el conde. — Que lo traigan aquí inmediatamente.

Dimitri voló, contento de haber llevado así su mensaje.

Un momento después entraron dos corpulentos guarda-

bosques, uno de ellos sangrando de una herida que tenía en la cara. Entre ambos venía, fuertemente amarrado, un hombre de edad mediana, no de gran estatura, pero de robusta constitución. A pesar de su vestido ordinario de campesino, ninguno que mirase su cara fina, coronada de cabello negro, lo hubiera tomado por un paisano.

Cuando aparecieron, el conde Otón gritó:

¿Quién es ese hombre?

—Es Helmuth Erlau.

El conde se lanzó sobre él y lo abofeteó.

—¡Bruto! —gritó, encolerizado. — ¡Has matado al ciervo del Schwartzberg!

Helmuth Erlau no respondió, pero sus ojos brillaron bajo sus negras cejas.

—¿Cómo te atreviste a matarlo? Tú sabes como todos en mis dominios y aun fuera de ellos, que el ciervo era sagrado, que nadie podía tocarlo. Quería conservarlo vivo para que lo cazase el emperador cuando llegase la hora. ¡Si tuviera un hijo, sería menos para mí que el gran ciervo que has matado!

—Yo no he matado ningún ciervo. —El tono indiferente de su voz impresionó al conde, que se volvió con ferocidad hacia los guardabosques.

—Entonces ¿por qué lo han traído aquí?

Fritz, el de más edad, se adelantó.

—¿Me permite que hable, excelencia?

—El conde Otón gruñó.

—Yo estaba en el bosque, más abajo del Schwartzberg Alp, cuando oí un tiro lejos.

Corrí adonde había so-

nado, porque vos habéis prohibido a los guardabosques cazar ahí hasta las alimañas, todo por el ciervo grande. Después de haber corrido bastante, ví venir a un hombre hacia abajo ligero por entre los árboles. Tenía una escopeta en la mano y lo reconocí, aunque estaba a alguna distancia. Era Helmuth Erlau.

El no me vió porque yo estaba tendido entre unas matas. Cuando se fué, me levanté y trepé al Alp, siguiendo las huellas que él había dejado al bajar. Cerca de la choza vieja, debajo de los pinos, encontré al ciervo grande muerto. Estaba escondido entre ramas. Lo habían matado de un tiro en el pescuezo.

El conde Otón tuvo otro acceso de rabia.



Helmuth Erlau hizo un último esfuerzo para salvarse...





# NOVEDADES DE OTOÑO

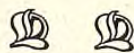
Una nota interesante  
y original constituye  
nuestras NOVEDADES para la presente  
□□□□ estación □□□□

En ellas se hallan re-  
presentadas las últi-  
mas creaciones de la  
moda parisién, en

## Sombreros adornados

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

FORMAS de sombreros  
y ADORNOS  
de la más alta novedad



INVITAMOS a las señoras a ver es-  
tas creaciones de la  
moda, en la seguridad de que recibirán una im-  
presión agradable, pues cada modelo representa  
por sí solo una obra de arte y de buen gusto.

TIENDA SAN JUAN ALSINA Y  
PIEDRAS



## SEPULTURA EN VIDA

—¡Continúa!

—Cuando vi eso, me fui al momento a la choza de Hans y le conté lo que había pasado. El mandó a sus dos hijos para guardar el cuerpo del ciervo y se vino conmigo de prisa para la granja de Helmuth Erlau. Justamente Helmuth acababa de llegar y todavía tenía la escopeta en las manos. Lo agarramos, aunque peleó.

—Si no me hubieran atropellado de improviso... —empezó a decir Helmuth.

—¡Silencio! —rugió el conde Otón.

—Después que lo amarramos —continuó Fritz, —se lo trajimos al mayordomo.

—Habéis hecho bien. Ahora tú, Erlau, puedes hablar. ¿Qué tienes que decir?

—Yo no maté ningún ciervo.

—¡Bah! Tú estabas en el Alp con una escopeta.

—Es cierto, pero...

—Si no mataste al ciervo, ¿quién lo mató entonces? ¡Contéstame!

—No sé. Pero si yo hubiera tirado al ciervo, no habría tenido la escopeta limpia como la tenía cuando estos hombres me agarraron.

—En eso dice la verdad, excelencia. Su escopeta estaba limpia, pero pensamos que la habría limpiado en el Alp, porque sabía...

—¡Basta! —gritó el conde. —Lleven a Helmuth a esa ventana. Déjenlo que mire y que me diga lo que ve.

Helmuth Erlau dijo:

—Veo las copas de los árboles que se mueven con el viento y las estrellas en el cielo.

—Pues ves eso por última vez. No hay calabozo en el castillo bastante profundo para el matador del ciervo de Schwartzberg. Llaman a Elías

y a Dimitri y díganles que traigan las cuerdas y las linternas. Tú, Fritz, lleva al preso abajo.

El pequeño grupo fué conducido por el mayordomo, que llevaba una linterna, por un largo y tortuoso pasadizo con escalones a intervalos, que desembocaba en una pieza baja de forma irregular, con paredes cortadas en la roca viva.

—Este es el corazón de mi castillo, Helmuth Erlau —dijo el conde Otón. —¿Ves esas dos aberturas a tus pies? Cada una es la boca de un calabozo en forma de botella. En uno de éstos, mi abuelo arrojó a una persona que lo había ofendido. No sé quién era el hombre, pero vivió ahí quince años, y tú puedes usar sus huesos por almohada. Todas las mañanas se te dará alimento y agua; de esta manera tendrás tiempo para meditar sobre tu crimen. Echenlo abajo.

Aunque era vano luchar, Helmuth Erlau hizo un último esfuerzo para salvarse; pero le ataron una cuerda alrededor del cuerpo, y fué arrojado al agujero que servía de entrada a la prisión.

Helmuth se halló en una botella gigantesca de unos nueve metros de profundidad. Poco después, le echaron un haz de paja, pan negro y le bajaron con una cuerda un jarro de agua.

Durante una semana pensó Helmuth si debía dejarse morir. Si vivía aún era por su carácter, que le hacía alimentar una sed rabiosa de venganza.

Pensaba también en el destino de los otros presos de estos calabozos. ¿Había conseguido la libertad alguno de ellos o habían muerto todos?

El conde había hablado de uno muerto des-



# ÚNICAMENTE CON PLANTAS

cosechadas en las regiones apartadas de ciertas montañas y seleccionadas por una larga experiencia, está elaborado el

## TE PURGATIVO JOSSELIN

Esto explica su gusto aromático, que agrada a la mayoría de los enfermos y su acción, tan suave e inofensiva como eficaz, contra el ESTRENIMIENTO HABITUAL (Sequedad de vientre) y todas sus funestas consecuencias. No admita peligrosa substitución de nombre; exija el verdadero TE purgativo JOSSELIN.

En venta: BUENOS AIRES: Sección Droguería Central de la Droguería de la Estrella Ltda., y Droguería del Indio. ROSARIO: Droguería del Aguila. — BAHIA BLANCA: Droguería Inglesa, y en todas las buenas farmacias y perfumerías.



El paisano sufrido,  
franco, sincero, afa-  
ble y generoso, es  
la más perfecta  
encarnación  
de esta pró-  
vida tierra.



Consciente  
de la inmen-  
sa riqueza del  
dilatado sue-  
lo argentino,  
espera con-  
fiado días de  
prosperidad y  
de grandeza.

Acepte usted la opinión de nuestro buen hombre de campo y convénzase de que la tierra com-  
prada ahora a precios bajos será la más segura y lucrativa inversión de su dinero.

Si usted dispone de algunos medios, aproveche las ventajas que ahora le ofrece la eterna ley  
de la oferta y la demanda, que hoy le brinda una ganancia segura de un 30 ó 40 %.

No espere usted a que el equilibrio se restablezca, pues luego sentirá haber perdido las ac-  
tuales ventajas.

## A TRABAJAR, PUES. GANAR TIEMPO ES GANAR DINERO

Venga, escriba o telefonee, dándome hora para una entrevista. ¿Tiene usted dificulta-  
des? Yo le ayudaré a vencerlas. Consúlteme, que nada perderá.

No olvide usted que la tierra en producción ha sido y será siempre la fuente de toda riqueza,  
y que su posesión constituye la más fuerte y más natural aspiración del hombre.

**¿Quiere usted comprar, vender o hipotecar alguna propiedad?  
Yo encontraré el MEJOR INTERESADO en el más breve plazo**

Usted me conoce y sabe que siempre cumplo lo que prometo.

No compre usted sin examinar mis registros de  
venta, en los que no se inscribe absolutamente nada  
que no sea ofrecido en condiciones razonables.

Tengo centenares de ofertas ventajosas, a tal pun-  
to, que hay campos que se ofrecen por lo que costar-  
on los alambrados y poblaciones.

Encontrará usted en mis registros:

Estancias grandes y pequeñas en todas las provincias y en el Paraguay. Fracciones de campo,  
Chacras, Quintas, Viñedos, Fracciones de islas, Propiedades en la capital, en todos los pueblos  
cercanos y en otros de la campaña. Casas y terrenos en las playas de Mar del Plata, Necochea,  
Ostende y Piriápolis.

Se aceptan grandes extensiones de terrenos próximos a la capital para la venta en fracciones.  
Los que disponen de poco capital también encontrarán en mis registros negocios convenientes.

# MAURESO

DEFENSA, 893 - Buenos Aires

ESPECIALIDAD EN OPERACIONES AL CONTADO. U. Telef. 1309, B. O. — Defensa 893, Buenos Aires.



## SEPULTURA EN VIDA

pués de quince años. Helmuth tuvo una idea repentina, idea dulce, porque le traía el primer rayo de esperanza. Si ese preso había muerto en aquel mismo calabozo, ¿dónde estaban sus huesos?

Infinidad de veces Helmuth anduvo a gatas, tocando el terreno, para ver si los encontraba, pero sin resultado. Los huesos no habían sido recogidos, puesto que el conde Otón le había dicho que podían servirle de almohada. Pero la esperanza se desvaneció. Sin duda se había equivocado, y Helmuth cayó en una desesperación negra.

Al día siguiente se negó a tomar el alimento que le bajaron y al otro día hizo lo mismo. Al tercer día, lo despertaron de su sueño intranquilo unas voces de arriba.

—¡Helmuth Erlau!

Era el conde Otón, quien llamaba; pero él no respondió.

—¡Escucha, Helmuth! Tu hermano Enrique ha amenazado con exponer lo que te pasa al emperador.

—¡Mi hermano es un hombre!

El conde lanzó una carcajada.

—Nunca se acercará al emperador. Enrique está aquí. ¡Sería cruel separar a dos hermanos que se quieren tanto!

Vamos a meterlo en el próximo calabozo. Será un compañero, pues sólo estará separado de ti por unos diez pies de piedra.

Helmuth irguióse.

—¡Déjenlo, déjenlo! —gritó— ¡Yo confesaré cualquier cosa, que maté al ciervo, pero no condenen a Enrique a esta muerte en vida!

Mas ya el conde se había apartado y Helmuth oyó el ruido de una lucha, un grito salvaje, y luego, muy cerca de él, una maldición al conde que se alejaba lanzando carcajadas.

Por varios minutos Helmuth permaneció confundido. Si unos diez pies de piedra separaban los dos calabozos, ¿cómo había podido oír tan claramente las palabras que pronunciara su hermano? Debía haber alguna comunicación. Helmuth caminó a lo largo de la pared divisoria, escuchando y tocando. De repente percibió sonidos al otro lado.

—¡Enrique! ¡Enrique!

—¿Eres tú, Helmuth? ¿Dónde estás? ¿De dónde hablas?

—Estoy cerca de ti, en el calabozo contiguo; pero habla más bajo, no sea que nos oigan. Yo te oigo con tanta claridad que debe haber alguna abertura, algún medio de comunicación. Busca en tu calabozo, porque yo no encuentro nada aquí.

—¡Aguarda! ¡Buscaré! ¡Sí, aquí hay un agujero!

—¿Puedes pasar por él?

—Es un túnel demasiado pequeño para la anchura de un hombre. Voy allá.

Pasaron unos minutos; hubo un ruido de piedras que caían, Helmuth ayudó desde su lado, y pronto los dos hermanos estuvieron juntos.

—No comprendo esto, después de todo,—murmuró Enrique.—Había oído hablar de estos calabozos del conde Otón, pero...

—Déjame que vaya a tu calabozo—exclamó Helmuth.—Creo que entenderé. Quédate en la abertura hasta que hable.

Enrique lo oyó andar a tientas y moverse ligeramente; de pronto lanzó un pequeño grito.

—Es como pensaba, Enrique; voy a explicarte. Un hombre estuvo preso quince años en un calabozo, y se suponía que había muerto allí: sin embargo, sus huesos están aquí. El hizo este pasadizo por diez pies de piedra. Debí de trabajar en esto durante los quince años, encontrando al final que su trabajo había sido en vano, pues había hecho camino hacia otro calabozo. Toco sus

huesos con mis manos, y las cadenas que tenía.

Pasados unos momentos, Helmuth preguntó a su hermano cómo había sido capturado por la gente del conde.

—Oí decir lo que te había sucedido. Carlos el hijo de Juan, que es amigo mío, me lo contó todo. Entonces traté de escapar en secreto para ir a la capital a exponer tu caso ante el mismo emperador; pero me persiguieron, me agarraron, y aquí estoy y estaré hasta la muerte.

—Quizás no.

—¿No? ¿Qué esperanza puede haber?

—El prisionero que hizo este pasadizo debió tener algunas herramientas. Las buscaremos. Somos herederos de todo lo que haya dejado. Tenemos por delante años para trabajar y podremos ser más afortunados que

él, consiguiendo escaparnos. Brilla para nosotros como una estrella la idea de la venganza. Hermano, quizás tengamos ocasión de hablar otra vez al conde.

—¡Será un momento agradable!—respondió Enrique.

—Volveré a mi celda ahora, por si vienen a traernos alimento. Lo traen cada veinticuatro horas, pero yo he perdido por completo la idea del tiempo. Debemos tener cuidado de que nos encuentren siempre en nuestras celdas separadas.

.....  
Cuando Helmuth volvió a juntarse con su hermano, vió que este había examinado perfectamente todo su calabozo.

—El hombre que hizo el pasadizo—dijo Enrique—trabajó con pedazos de su cadena. He encontrado algunos que prueban eso. ¡Pero qué despacio se excavará con estas herramientas!

—La perseverancia es la virtud de los prisioneros, y nosotros debemos tenerla como él. Déjame tocar los eslabones que el hombre usó.

Enrique echó un trozo de hierro aguzado en las manos de Helmuth.



El conde arrojó el vaso de plata y se levantó con prontitud.



# ¿Sufre Vd. del Estómago?

¿No tiene usted apetito?  
¿Digiere con dificultad?  
¿Tiene gastritis, gastral-  
gia, disentería, úlcera del  
estómago, neurastenia  
gástrica, anemia con dis-  
pepsia, una enfermedad  
del intestino? Después  
de las comidas ¿tiene  
eructos agrios, gases, pi-  
rosis, vahidos, pesadez  
de cabeza, sofocación,  
opresión, palpitaciones  
al corazón? ¿Tiene usted

## DISPEPSIA

y dolores al vientre, a la  
espalda, vómitos, dia-  
rreas? ¿Se altera con faci-  
lidad, está febril, se irrita  
por la menor causa, está  
triste, abatido, teniendo  
por la noche sueño agi-  
tado? ¿Ningún remedio,  
ningún régimen ha  
podido curarle? Tome

## STOMALIX

SAIZ DE CARLOS

y recobrará la salud.  
Venta: Farmacias y dro-  
guerías. Pidan folletos  
gratis al único concesio-  
nario Carlos S. Prats.  
Rivadavia 1255, Bs. Aires

## SEPULTURA EN VIDA

—He hecho otro descubrimiento—le dijo—  
Este hombre había roto la entrada de un nuevo  
pasadizo cuando murió.

—¿Dónde está?

—Aquí en el muro del oeste; pero si nos abri-  
mos paso, ¿adónde llegaremos?

—¡Quién sabe! Yo estuve pocas veces en el  
castillo. Si trabajamos bastante, veremos.

—¿Trabajar bastante? Querrás decir si vivi-  
mos bastante en este horrible sitio.

—Tenemos que vivir—afirmó Helmuth.—He  
pasado una semana horrorosa, hermano, una se-  
mana sin esperanza, con el odio al conde Otón  
por única compañía. Nos tiene que pagar lo que  
nos debe. Nosotros al fin y al cabo podemos tra-  
bajar sin que nos observen ni sospechen.

—Pues vamos entonces a empezar. Nos turna-  
remos para picar y sacar los escombros.

Así, sin perder un momento, comenzó el largo  
trabajo. Durante una pausa, Helmuth habló:

—Hay una pregunta que no te he hecho.  
¿Quién mató al ciervo?

—¿No has adivinado? ¿Quién sino el conde  
Otón mismo?

—¿El conde? ¿Estás loco?

—Nada de eso. El emperador le escribió di-  
ciéndole que había tenido noticias del maravillo-  
so ciervo, y que vendría a cazarlo.

—Y el conde quería las cuernas para él. Em-  
piezo a comprender. Pero, ¿cómo supiste la ver-  
dad?

—Busqué y encontré las huellas. Estaba  
junto a las tuyas. Los guardabosques iban a  
acusar a cualquiera que encontrasen en el Sch-  
wartzberg. Tú, por desgracia, fuiste el hombre.

—Comprendo.

—Ahora los mensajeros del conde han salido  
al encuentro del emperador, con una carta del  
señor en que lamenta la muerte del ciervo que  
mató un cazador furtivo, llamado Helmuth Erlau,  
al que se le ha hecho justicia.

—¡Ah, que la justicia caiga sobre la cabeza  
del conde Otón, hermano! ¡Vamos a trabajar!

.....  
Pasaron cinco años.

Todos los días de esos años, durante más de  
mil ochocientos días y noches, Helmuth y En-  
rique trabajaron abriendo el pasadizo.

Habían trabajado sin descanso, hora por hora,  
aunque el túnel era sólo del ancho de un hombre.  
Algunas veces el trabajo de una semana con-  
sistía en haber desprendido solamente unos pu-  
ñados de tierra y piedras; otras se había sacado  
una gran piedra de su sitio; pero bien o mal,  
el túnel seguía adelante. Al final del primer año  
era de dos metros y medio de largo; al final del  
segundo año, tenía cuatro metros y medio.

Después vieron que un enorme bloque de gra-  
nito obstruía el camino y pasaron un año en ho-  
rrear a su alrededor, pues no podían quitarlo;  
luego vino un período en que el mortero era en-  
deble y se deshacía, y las ratas mordieron hasta  
que el túnel tuvo unos quince metros.

Ultimamente habían trabajado con precaución,  
pues sonaba en hueco; parecía que el túnel iba  
terminándose; pero ¿adónde los conduciría?

Fué Enrique el primero que dió con el hueco.  
Su pequeño pie se hundió de repente sin ninguna  
obstrucción, y el pedazo de mortero cayó al otro  
lado. Al ruido de su caída Enrique sintió un  
vuelco en el corazón. ¡Este era el final!

Se arrastró hacia atrás, donde estaba su her-  
mano durmiendo.

—¡Despierta, Helmuth! ¡Estamos en el fin!

Helmuth se despertó con sobresalto.

—¿Ves algo? ¿Adónde hemos llegado?

—No ví nada. Todo estaba oscuro.





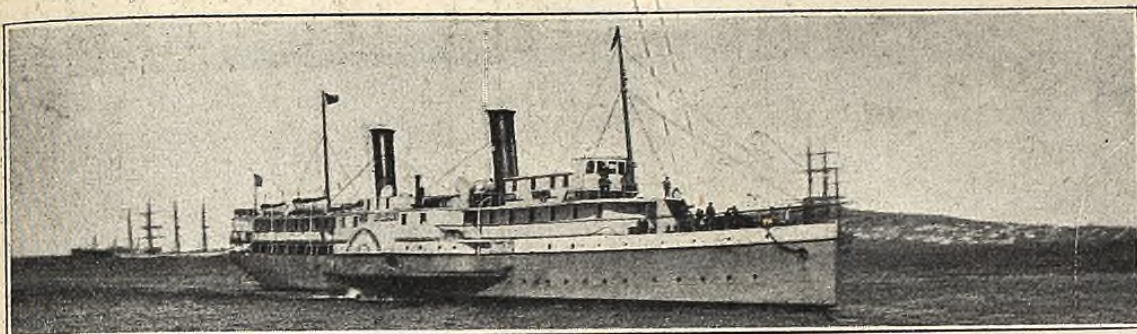
# A Montevideo

gratis



## LA FOTOGRAFÍA DEL PÚBLICO

Primer Concurso Fotográfico de P B T



El espléndido vapor Río Uruguay a su llegada a Montevideo.



Salón del Río Uruguay.



**D**URANTE toda la temporada de verano, del 15 de diciembre al 30 de marzo, se abre un concurso, con objeto de premiar cada semana dos fotografías remitidas por particulares.

Las bases de este concurso son las siguientes:

- 1.<sup>a</sup> Las fotografías serán de tamaño conveniente para ocupar ambas una página de la revista, ampliándose en todo caso aquellas menores que reúnan las condiciones deseadas.
- 2.<sup>a</sup> Deberán ser interesantes por cualquier concepto; ya por su carácter artístico o por la originalidad, novedad o rareza de lo que representen. Cualquier aficionado a la fotografía, provisto de su cámara, podrá buscar vistas que respondan a las condiciones exigidas, consiguiendo, a la vez que su recreo, la recompensa de este concurso.
- 3.<sup>a</sup> Entiéndese que deben remitirse las placas fotográficas y no copias, las que habrán de recibirse en la redacción, a más tardar, el sábado de cada semana, a fin de ser publicadas en el número siguiente de la revista, con mención del nombre del remitente. A solicitud de éste, se devolverán las placas.
- 4.<sup>a</sup> Cada placa fotográfica será acompañada de una leyenda que explique claramente lo que representa, y además, del nombre y domicilio del concurrente.
- 5.<sup>a</sup> Los premios establecidos consisten en dos pasajes de cámara, de ida a Montevideo y vuelta, para cada uno de los remitentes de las fotografías que se publiquen por semana.

Dichos pasajes serán para cualquiera de los espléndidos vapores de la empresa Lambruschini (Rivadavia 335), que hace la carrera entre nuestro puerto y el de la vecina capital, pudiendo ser utilizados en la fecha que considere conveniente el favorecido, dentro de los meses de la temporada balnearia, que abarca este concurso.



Superior a cualquier  
Oporto e infinitamente  
más barato.

**EL ABUELO**



Delicioso vino extraído de las uvas más ricas  
de Andalucía, que al beberlo conforta el espí-  
ritu y da una sensación agradable al estómago.

No debe faltar en ninguna casa de familia

Importadores: GONZALO SÁENZ y C<sup>ia</sup>. Maipú 29, Bs. Aires



Helmuth pasó de prisa por el túnel y miró por el pequeño agujero. Luego volvió.

—Sí, está muy oscuro; sin embargo, debe ser cerca del amanecer.

—Quizás hemos salido a otra celda—repuso Enrique.

—Es posible. Lo sabremos esta noche.

Pasaron aquella noche. Aguardaron a que la hora fuera avanzada antes de aventurarse a hacer el agujero por el cual salieron a un espacio libre. La obscuridad era absoluta. Helmuth avanzó un paso o dos y alargando la mano, la retiró con una pequeña exclamación de sorpresa.

—¡Toqué madera!—murmuró.

Después dió cuatro pasos a la izquierda y seis a la derecha, siguiendo así alrededor.

—Es una habitación pequeña; pero no puedo encontrar la puerta. ¿Qué es esto?

Su mano a tientas había echado hacia atrás un delgado entrepaño, y se encontró frente al gran salón. La luz del alba penetraba por la alta ventana.

Evidentemente era una de esas cámaras secretas, bastante comunes en los edificios antiguos, y el polvo que en ella había probaba que hacía años que nadie entraba allí.

A la otra noche se deslizaron afuera aquellos dos hombres, encorvados y con las manos heridas. Sus ojos enrojecidos pestañeaban aun a los débiles rayos de la luna. Abrieron una ventana y se quedaron aspirando el aire puro.

—¡Vamos! Perdemos un tiempo precioso. Escapémonos durante las horas de obscuridad que nos quedan—murmuró Enrique con vehemencia.

—¡No, tú olvidas, Enrique! Después pensamos en escaparnos. No quiero salir del castillo sin haberme visto cara a cara con mi buen hospedador.

—¡Helmuth, eso es una locura! ¿Qué importa todo con tal de que escapemos?

—Haz como quieras, hermano, pero yo debo esperar—respondió Helmuth; y Enrique no quiso dejarlo solo.

Así pasó una semana, sin que ninguno del castillo que cruzaba el gran salón sospechase que unos ojos lo espiaban desde las sombras, los ojos de los prisioneros. A menudo veían al conde.

—¿Qué esperas, hermano?—preguntaba Enrique con lasitud.

—Espero encontrarlo solo. No temas, llegará nuestra hora.

Y resultó que aquel día, el conde Otón apareció en el salón, y ordenó a sus servidores que le trajeran las cuernas del ciervo del Schwartzberg.

—Que pongan esas cuernas en la cabeza esculpida por Rusiloff—dijo.

El conde Otón permaneció allí viendo hacer el trabajo.

—¡Oh, si yo lo hubiera matado!—exclamó tristemente.—Vean la inscripción: "Muerto por un cazador furtivo en el Schwartzberg". ¡Ah, él ha pagado bien su gusto en estos cinco años! Sí, hace hoy cinco años que Helmuth mató al gran ciervo. Dimitri, recuerda que cenaré aquí esta noche. No puedo olvidar el día del crimen.

Todo este incidente fué observado y escuchado por Enrique, que lo refirió a su hermano.

—¡Gracias a Dios que va a cenar solo!—exclamó Helmuth.

—Y si es así, ¿qué podemos hacer?

—Ya veremos.

—¿Cómo es que la gran cabeza no ha sido colgada en tanto tiempo?

—Sin duda ha estado escondida por miedo de que el emperador la pidiese.

.....  
Era más de media noche y el conde se hallaba

solo en su mesa, puesta debajo de las enormes cuernas que colgaban encima de la chimenea.

Había despedido al último de sus sirvientes, prohibiendo que lo molestasen. Después de un largo rato se levantó y permaneció como escuchando. Entonces, tranquilizado, volvió a la mesa, llenó un gran vaso de vino y, tomándolo en la mano, lo levantó hacia las cuernas.

—¡No brindo por ti, gran ciervo del Schwartzberg, sino por tu conquistador, por la mano que te dió muerte! ¡El emperador me hubiera robado la gloria, pero ni una mano real era digna de matarte! ¡Eras mío en vida y muerte! ¡Bebo a tu salud!

Al tragar el vino, el tablero fué separado poco a poco, y uno armado de un garrote, tomado de la pared, otro con una mordaza de trapo y madera, dos hombres desgredados y de largas barbas se deslizaron descalzos por el piso.

El conde arrojó el vaso de plata y se levantó con prontitud. Debió de haber oído un crujido, un movimiento, pues se volvió a medias, cuando el garrote de punta de hierro cayó sobre su cabeza.

—¡Pronto, la mordaza, Enrique! No le pegué para matarlo. Toma la cuerda que está allí. Lo ataremos a su sillón. Así. Ahora dejémoslo que despierte.

Los hermanos se sentaron a comer y a beber frugalmente mientras el conde Otón volvía en sí. Cuando abrió los ojos, vió dos caras cubiertas de pelos que lo miraban fijamente. Hubo un largo silencio, hasta que al fin Helmuth habló:

—¿Nos conocéis, conde Otón? Debéis reconocerlos, porque hemos sido vuestros huéspedes estos cinco o seis años, no lo sé bien.

El conde Otón los miró espantado.

—Ahora, Enrique, levanta esta cortina. Mirad, conde, mirad por la ventana y decidme lo que veis. Yo responderé por vos, porque vos no podéis hacerlo. Veis el cielo oscuro y las estrellas. Miradlos bien, pues después de esta noche no los volveréis a ver más.

El conde Otón se estremeció. Helmuth adelantóse y le pegó en la cara.

—Como me pegasteis una vez a mí—dijo.—Enrique—añadió volviéndose a su hermano,—no podemos esperar hacerlo sufrir como él nos ha hecho sufrir a nosotros, pero es justo que le demos a probar su propia carne. Lo podríamos echar en nuestro calabozo, para que muriese poco a poco, como quería que muriésemos, pero no debemos correr un riesgo. ¡No debe escapar!

.....  
Un sirviente que llegó por la mañana al salón salió corriendo espantado, pues encontró a su amo, el conde, rígido en su sillón, mirando con ojos sin vista las cuernas del gran ciervo.

Estaba muerto desde hacía algunas horas.

Mientras en el castillo crecía el tumulto producido por la muerte del conde Otón, allá bastante lejos, por las alturas del Schwartzberg, Helmuth y Enrique Erlau iban conversando. Hablaban del conde y sus últimos momentos, de su peligrosa bajada por la ventana y el muro cubierto de hiedra y de sus planes para huir a Italia.

Esto último era bastante sencillo, pues nadie reconocía en aquellos dos mendigos a los hermanos, que se creían muertos desde hacía largo tiempo en los calabozos del conde Otón. Pasados muchos años, la verdad llegó a las faldas del Schwartzberg a través del Atlántico, donde en una tierra más libre, Helmuth, en los últimos días de la vida, refirió a sus descendientes la historia de su fuga.



# CIGARRILLOS







SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
PIEDRAS 150

Año XI

Buenos Aires, 14 de Marzo de 1914

N.º 485

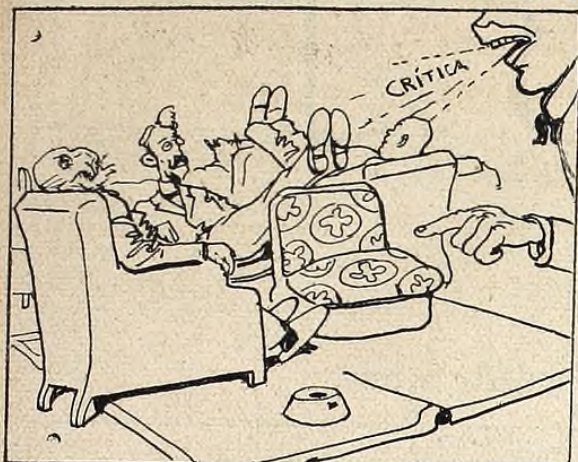
## Invitados descontentos



—¡Che! ¿qué te parece, Caudillon? A esta mesa no se invita.  
—¡Y todavía sin luz!  
—Ahí no se puede comer.



# Charlas del pebete



Del nuevo gobierno todavía no se habla mal, quizá porque no ha hecho cosa alguna. Pero este sistema no deja de tener sus quiebras; así empezaron sus antecesores, y esto no los libró, ni mucho menos, de las críticas. Es difícil dar gusto a los que en la comedia de la vida tienen que representar el papel de disgustados, y yo acostumbro ser de éstos, porque si no podría figurarse la gente que elogiaba con mi cuenta y razón lo que, no siendo cierto, me haría representar un papel de primo, al que no encuentro chiste alguno.

Diré, pues, para dar comienzo a mis reparos, que si al principio se habló de que los actuales ministros iban a introducir en el presupuesto



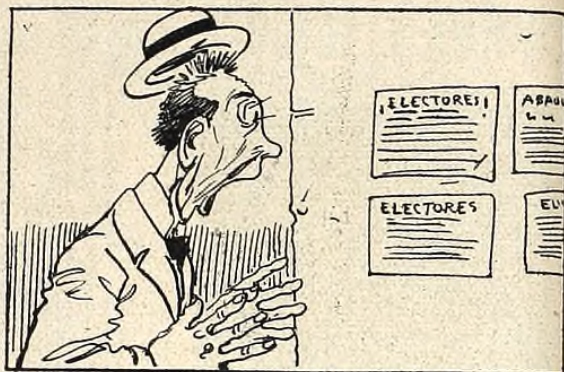
una economía de 50 millones—lo que no era mucho en un cómputo de gastos casi diez veces mayor—luego ha venido el tío Paco con la rebaja y ya se habla sólo de 30 millones; agregándose que el monto dependerá de las reducciones parciales que sean hechas en cada departamento. Me temo, pues, que todo ha de reducirse a suprimir el chocolate del loro; pues a los empleados no se quiere tocar y las asignaciones para material siempre parecen escasas. Además, los opositores de ayer son los que mandan hoy; la perspectiva tiene que haber cambiado para ellos; no se ven las cosas de igual modo desde abajo que desde arriba.

Por lo demás, seguimos durmiendo despiertos en una especie de marasmo, interrumpido sólo por el ruido de las quiebras y por la especie de animación simulada que precede inmediatamente a la elección de los diputados.

En este punto la moda última consiste en pegar por las paredes de las calles unas tiritas de papel que parecen recortaduras—cuestión de

economía, probablemente—y en que cada uno de los partidos o bandos pone como chupa de dómine a los demás, achacándoles todas las truhanerías posibles, que son muchas.

O esos avisos no tienen objeto de ninguna especie, o se pagan y pegan para que la gente que sabe leer crea lo que en ellos se dice. Y como la única enseñanza que de su lectura se puede sacar es que, según el partido A, las agrupaciones B y C son gusaneras políticas; que, según el bando B, las fracciones A y C son cuadrillas de malevos, y que, con arreglo a la autorizada opinión de la patriótica montonera C, las turbas A y B no son otra cosa que cuadrillas plagadas de apetitos nefandos, resulta que el público, siempre deferente con las letras de molde, da crédito a todos y, por consiguiente, no se fía de ninguno, lo que al fin y al cabo es el mejor medio de no sufrir después decepciones.



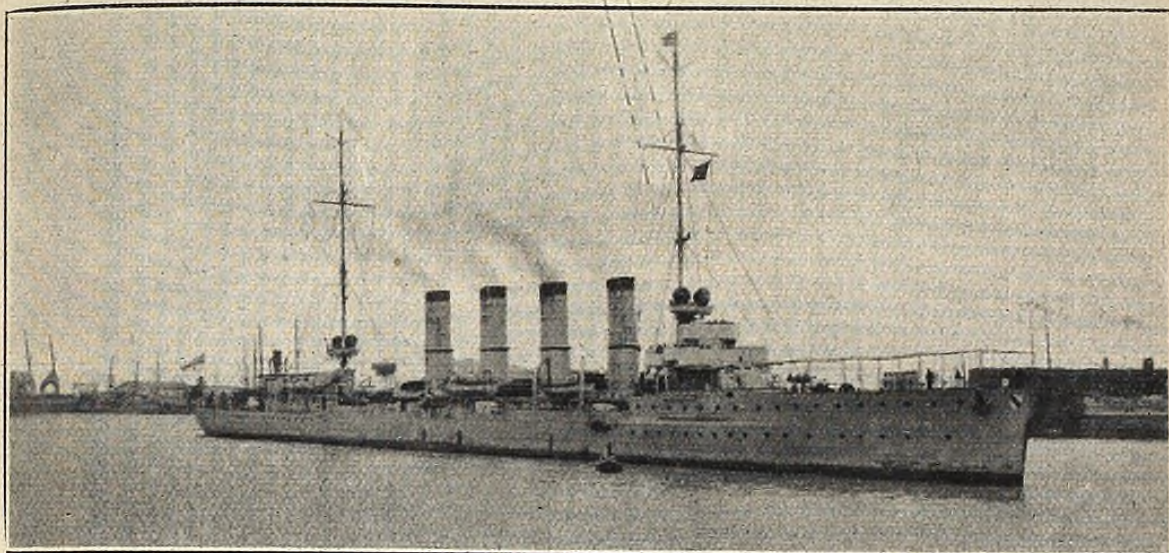
Aquí se ha usado y abusado tanto del autobombo, que el procedimiento iba ya resultando inocente; pero es indudable que la difamación mutua da peor resultado, porque es de mal gusto y quita las ganas de votar aun a los electores más sencillos. Me parece que si no se aprietan mucho las clavijas en lo de la multa de los diez pesos, pronto se han de ver las urnas tan desamparadas como en los tiempos en que se podía elegir un diputado de la capital por algunos cientos de votos. No por eso dejaremos de tener representantes que falten a las sesiones y que cobren íntegro el sueldo a que llaman dieta, quizá porque de ella los libra mientras dura. Conste, pues, que en último caso, la lucha electoral se reduce a designar a unos cuantos mortales venturosos que se libren de la crisis durante diez y seis trimestres, lo que ya es algo.

P B T.





## LA VISITA DE LOS MARINOS ALEMANES



El crucero Strassburg, de la división naval alemana, a su llegada al puerto.



El ministro de Alemania, barón von den Bussche Haddenhausen, con el jefe de la división contraalmirante von Reuber-Paschwitz y el capitán von Scheven, apenas desembarcaron los marinos.



## LA VISITA DE LOS MARINOS ALEMANES



El cónsul general de Alemania, señor Bobrik, el conde Doenhoff y el señor von Radowitz, con otros caballeros que concurrieron al puerto a recibir a la oficialidad.



Los marineros católicos alemanes formados el domingo frente a la Capilla de San José, en la calle Lavalie, donde oyeron una misa.



Almuerzo con que el Club Católico Alemán obsequió a los marineros en el restaurant Zum Fürsten Bismarck.



## Salta en el poder



Salta a la vista que Salta, nuestra pintoresca provincia del norte está en el poder, es decir, que lo están sus hijos.

El caso hasta ahora no era mayormente nuevo, puesto que ha sido muy raro el gobierno que no ha tenido en su composición ministerial algún salteño. Pero en los actuales momentos, el hecho ha pasado, así como quien no quiere la cosa, de novedoso a interesante.

El doctor Victorino de la Plaza, vicepresidente de la nación en ejercicio, salteño; el doctor Miguel S. Ortiz, ministro del Interior, salteño; y el general Gregorio Vélez, ministro de Guerra, salteño, para variar. Total: tres salteños, pero ¿qué salteños!: de esos que mandan truco. Hay que reconocer también que existen algunos que son el reverso de aquellos, vale decir, bastante "fuleros", pero suelen ser los menos, si en la política actúan.

¿A quién no le ha chocado ver en el gobierno actual a tres salteños? A todo el que lo haya sabido, por supuesto, y el repórter ha sido uno de ellos.

Un salteño en el gobierno nacional no ha extrañado nunca a nadie y menos a la familia del favorecido, pero tres ya es harina de otro costal: "una cosa es con guitarra y otra con ocarina", según el popular proverbio alemán. Y es cierto.

El repórter ha meditado sobre las cualidades fisiológicas de los hijos de Salta y ha tenido en cuenta hasta las condiciones climatológicas de aquella tierra para hacer un estudio. Casi está convencido de que la mayoría de los salteños nacen predestinados a ser hombres de gobierno, a elevarse sin necesidad de monoplano o de mongolfiera; y para asesorarse mejor fué a ver a un

reputado frenólogo porteño, a la sapiencia del cual sometió el caso, adjuntándole al propio tiempo y a su pedido los retratos de perfil que figuran en estas páginas, de los doctores de la Plaza y Ortiz y del general Vélez, que fueron hechos expresamente.

Ante ellos el frenólogo pasó largas horas estudiándolos, y por fin dió a luz un notable informe precedido de una relación históricolatógica. Dice así:

"Los jefes de las congregaciones sacerdotales de Egipto, lo mismo que los filósofos griegos, en una palabra, los hombres iniciados en las ciencias 'elevadas' de la antigüedad, se dedicaron a leer en el semblante, en el cráneo, en el cuerpo del hombre la 'predestinación' con que éste venía al mundo. Entonces se pretendió reconocer, sin más que la inspección de la cabeza, los instintos, los sentimientos y hasta la capacidad intelectual del individuo. En Egipto, y más aún en Grecia, los artistas aplicaron esa ciencia, constituida en principios, a sus más notables producciones, y obtuvieron una configuración de la cabeza que estaba en armonía, por sus signos exteriores, con los atributos y facultades atribuidos a los dioses o a los héroes que se quería pre-

sentar al pueblo bajo sus formas más palpables. Los pintores o escultores griegos, poetizando la naturaleza lo mismo que las virtudes, tuvieron en cuenta esas condiciones al representar a Hércules, tipo divinizado de la fuerza y del vigor, a Venus, tipo del amor, a Minerva, de la sabiduría, etc.

"Los escritos más antiguos acerca del particular, parecen ser los de Platón y Aristóteles. En



Líneas de la cabeza de don Victorino.





## SALTA EN EL PODER



el siglo IX de nuestra era, Avicena intentó la localización de las facultades cerebrales, y en el siglo XII Alberto el Grande, obispo de Ratisbona, dibujó una cabeza en la cual procuró determinar el sitio en que radican las diferentes facultades humanas; colocó el sentido común en la frente o en el primer ventrículo, el juicio en el segundo, la memoria y la fuerza motriz en el tercer ventrículo del cerebro.

"Gall, el gran frenólogo, admitió veintisiete órganos. Con los añadidos por Spurzheim y otros profesionales, este número se elevó hasta treinta y ocho. De esos treinta y ocho se han atribuido diez a los "instintos", doce a los "sentimientos"

o "facultades morales", catorce a las facultades "perceptivas" y dos a las "reflectivas".

Los "instintos", necesidades, impulsos, ocupan la parte inferior del cráneo en toda la circunferencia, excepto la frente, en esta forma: 1.º La "amatividad" o instinto generador, que puede engendrar el amor apasionado. Reside en el cerebelo; forma dos relieves: uno en el lado izquierdo y otro en el derecho, por debajo de la línea curva occipital. 2.º La "flogeritura" o amor a nuestros hijos, relieve más considerable de la protuberancia occipital. 3.º La "habitabilidad" o "concentratividad", que es el gusto de su casa, y más generalmente el hábito de concen-

trar el espíritu en un objeto. Relieve que rodea la eminencia occipital. 4.º La "afecciónidad" o "adhesividad", impulso a simpatizar con las personas o cosas. Relieve hacia la parte mediana del borde posterior del parietal. 5.º "Combatividad", ardor por la lucha, valor, intrepidez. Relieve por encima de la oreja, hacia la unión de la apófisis mastoides y de la porción escamosa del temporal. 6.º "Destructividad". "Crueldad". Relieve por encima de la oreja, en la parte posterior y superior de la porción escamosa del temporal. 7.º "Alimentividad", que conduce a la glotonería y a la embriaguez. No la admiten



La cabeza del ministro doctor Ortiz, dotada de líneas notables.



La cabeza del general Vélez.

todos los frenólogos. "Secretividad", instinto que a veces tiene mucho de hipócrita, y que puede dar lugar a la discreción. Relieve por delante del anterior, un poco por encima y por delante del de la destructividad. 9.º "Adquisividad", tendencia a adquirir: conduce al robo, a la avaricia. Relieve por encima y delante del que se acaba de mencionar. 10.º "Constructividad", disposición a las combinaciones, a los proyectos en general. Relieve en la parte más extensa del hueso del frontal".

Otras muchas consideraciones, a las que pondremos treinta y dos etcéteras, siguen a las precedentes.

Por último, nuestro distinguido y esforzado informante arriba a la conclusión, después de los estudios practicados en las configuraciones craneanas de buen número de salteños, de que, efectivamente, las características anotadas son de sesos privilegiados o, por mejor decir, predestinados a regir los destinos de la república. ¡Quién hubiese nacido en Salta!





## La delegación industrial norteamericana



Grupo de industriales del estado de Illinois venidos a estudiar el país, visitando el departamento de policía.

## "Record" de altura en globo



Don Eduardo Bradley y su acompañante don Julio Crespo Vivot, momentos antes de partir en Quilmes en el esférico Centenario, para la ascensión en que alcanzaron a 6.050 metros, "record" de altura sudamericano.

## El "golf" en Mar del Plata



Señoras y caballeros que tomaron parte en el partido efectuado el domingo.



La señorita Leonor González Guerrico, que ganó la copa disputada.



## Baile infantil



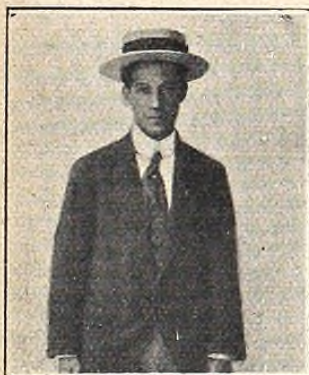
Grupo de niños concurrentes al baile realizado en el Tigre el domingo último.

## Baile de disfraz



Un grupo de invitadas al baile dado por los esposos Neto en su residencia de Flores.

## VIAJE ALREDEDOR DEL MUNDO



El joven norteamericano Mr. Wilson Merritt Brown, llegado a la capital en viaje alrededor del mundo, para ganar un premio de 100.000 dólares si realiza el viaje en doce años y aprende quince idiomas.

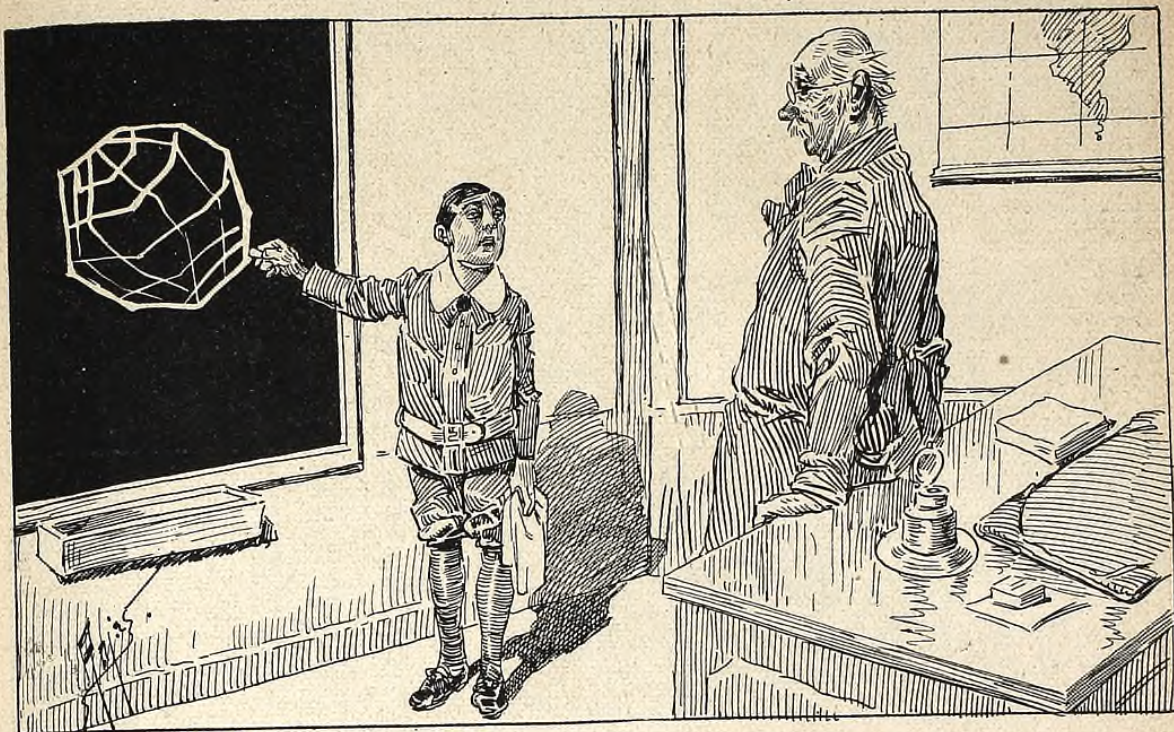
## De Lomas de Zamora



Cabecera del banquete ofrecido en el Teatro Español al doctor Rodolfo Moreno (hijo) y al señor Felipe Castro.



## La Tierra cubista



*El maestro.*—; Pero yo le he dicho que me dibuje la esfera terrestre y usted dibuja eso! La esfera está sólo achatada por los polos.

*El alumno.*—Perdone; no, señor. Está achatada ahora por todas partes, porque la crisis es general.

## LA SENTENCIA DE MUERTE DE AZCURRA



Audiencia de la Cámara de lo Criminal de Córdoba en que fué condenado a muerte Ramón Azcurra. El señor Fernández con su nieta, la niña Isabel, única sobreviviente de la familia asesinada, aparece en el estrado.



## MANIFESTACION SOCIALISTA



La multitud en la plaza del Congreso escuchando los discursos durante el mitin que siguió a la proclamación de los candidatos del partido para las próximas elecciones. En ángulo: Cabecera de la manifestación.

## NECROLOGIA



1. Señora Angela B. de Gelati. — 2. Señor Simón Avellaneda. — 3. Señorita Elena Inés Piñeirúa. — 4. Señor Arnaldo Gaffner. — 5. La niña María Amelia Boffi.



Entierro del general Daniel Cerri en el cementerio del Norte. En círculo: Retrato del extinto.



## ¿CÓMO SERÁ EL INVIERNO?

atemorizar, de contraer, no sólo los cuerpos, sino también los espíritus.

Sabido es que en Europa el último invierno ha sido crudísimo. La nieve ha caído abundantemente en Francia, en España y en Italia, países donde, si no es cosa extraña una gran nevada, por lo menos no es frecuente que la nieve forme una capa tan espesa que obstruya el tránsito en la vía pública, detenga los trenes y cubra los caminos hasta hacerlos desaparecer bajo su masa uniforme y alba.

La perspectiva de que el invierno próximo ya,



1. La nevada en Villa María, el año pasado. — 2. El invierno en Europa. Un pintoresco rincón del Parque del Oeste en Madrid.

En estos días, un brusco cambio de temperatura nos ha traído las primeras avanzadas del otoño. El frío prematuro empieza a preocupar a la gente, y hay una pregunta en todos los labios: ¿Cómo será el invierno?

El invierno es la estación del año que más nos preocupa, porque el frío tiene la virtud de

sea en nuestro país una sucesión del invierno europeo, constituye una idea enojosa para muchas personas que temen su crudeza, especialmente en los hogares donde hay enfermos.

Ya el año anterior, cosa rara entre nosotros, nevó en la provincia de Buenos Aires, no lejos relativamente de la capital. Eso parece un pro-



En Madrid. Jóvenes patinando en el estanque del Palacio de Cristal, del Retiro.



## ¿COMO SERA EL INVIERNO?

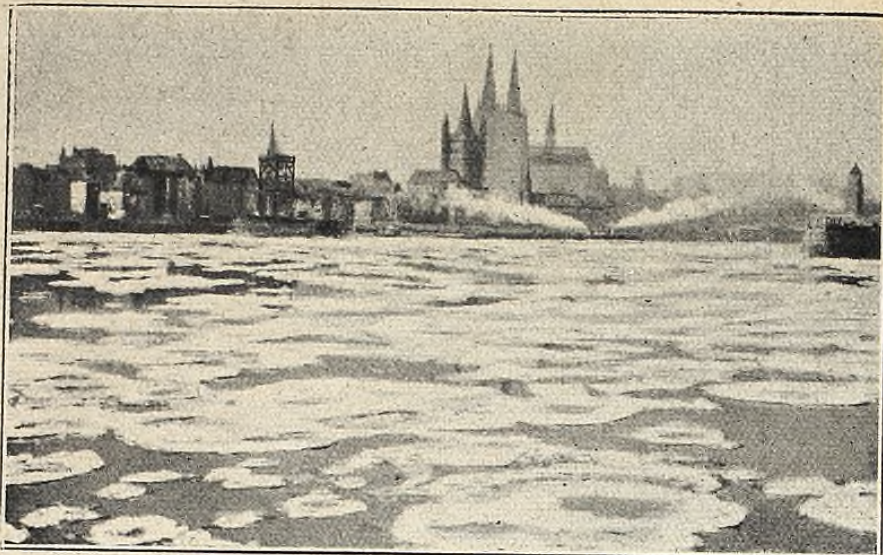
nóstico para este año, algo así como la predicción de que durante el invierno inmediato hemos de ver nuestras calles bajo la blanca túnica de una copiosa nevada.

Previendo la incertidumbre de una gran parte del público a este respecto, hemos tratado de hacer averiguaciones. La Oficina Meteorológica Argentina, nuestro más inmediato centro de observación, no ha definido terminantemente si el invierno será o no riguroso. "Que lo haya sido en Europa—nos ha dicho—no quiere decir que haya de serlo aquí. Por otra parte, no es posible predecir con tanta anticipación, de un modo exacto, si será muy frío o será un invierno normal; porque las predicciones de los cambios atmosféricos sólo pueden hacerse, científicamente, con una anticipación muy pequeña".

Es natural que, tratándose de una institución científica oficial, la Oficina Meteorológica Argentina no quiera comprometer opinión sobre un punto del cual no tiene una certidumbre absoluta. Sin embargo, al través de esa evasiva se advierte el presentimiento de que el invierno próximo sea crudo, si no tanto como lo ha sido en Europa, mucho más frío de lo que es normalmente.

No habiendo obtenido una contestación categórica de la Oficina Meteorológica Argentina, acudimos a don Martín Gil, en demanda de noticias más rotundas.

Don Martín Gil, siempre amable y siempre complaciente, ha contestado a nuestra pregunta "¿Cómo será el invierno?" con un telegrama



Masas flotantes de hielo en el Rin.

del siguiente tenor: "Aunque en estas cuestiones meteorológicas nada puede asegurarse, hay razones, me parece, para temer un invierno riguroso".

Ya no hay duda, pues; la contestación de don Martín Gil, aun cuando también guarda la retirada, por razones fácilmente explicables en un hombre de ciencia, tratándose de tema tan dificultoso, es, puede decirse, una afirmación de que vamos a sufrir los rigores de un frío al que no estamos acostumbrados. Por consiguiente, nos invita a que acopiemos estufas, frazadas, abrigos, tricotas y bufandas.

Ni don Martín Gil ni la Oficina Meteorológica pueden decir si tendremos nieve aun cuando el frío sea muy fuerte, con lo cual nos excusan de proveernos de "skis", patines, trineos y otros adminículos que se precisarían para andar cómodamente y para cultivar los deportes de invierno, con los cuales se entretiene el frío de un modo decoroso.



Todo París patinando en el hielo del Bois de Boulogne.



## DE ROSARIO DESPEDIDA



Comida íntima con que el director de las aguas corrientes, ingeniero J. W. Greene, obsequió a un grupo de amigos con motivo de su partida definitiva a Europa.

## BAILES EN ALBERDI Y SALADILLO



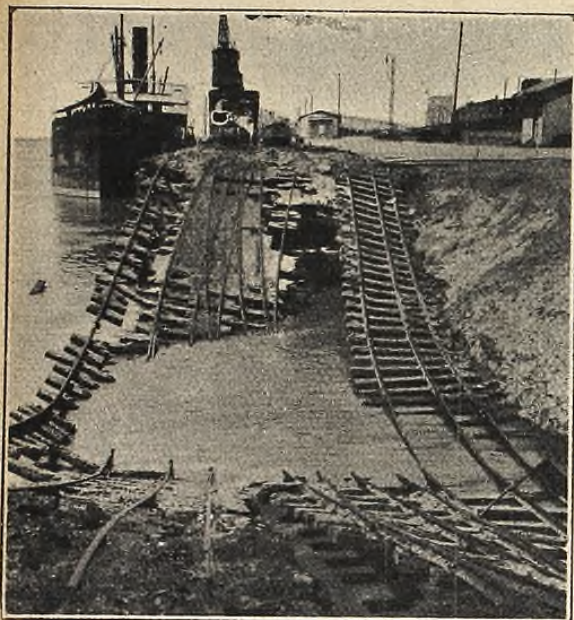
Parte de la numerosa y distinguida concurrencia que asistió al baile celebrado en los salones de la comisión de fomento de Alberdi.



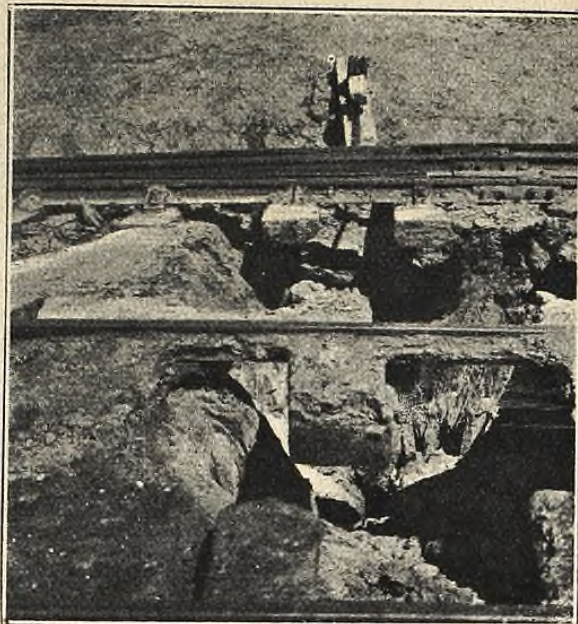
Aspecto del salón durante el baile de disfraz dado por la comisión del Saladillo Club.



## DE ROSARIO HUNDIMIENTO EN EL PUERTO



Vías férreas del puerto sumergidas por haber cedido el terreno.

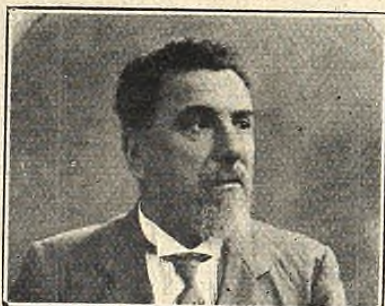


El deterioro en las malas construcciones que originó el hundimiento.

## LAS ELECCIONES EN SANTA FE



El diputado electo doctor  
Gómez Tello.



El diputado electo don  
Hermenegildo Basualdo.



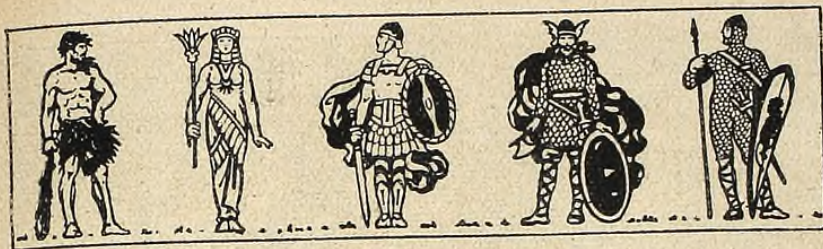
Don Francisco Menchaca,  
diputado electo.



Una mesa de la sección primera durante el escrutinio.



## ¿Hemos vivido antes?



La idea de que hemos vivido en otro tiempo, la creencia en la reencarnación o en que el alma vuelve a la tierra diferentes veces tomando varios cuerpos, constituye una doctrina muy antigua que, según entiende Mr. Shaw Desmond, fué enseñada por Cristo mismo.

La reencarnación, sostiene ese mismo autor, es lo que solamente puede explicar por qué miembros de la misma familia, físicamente muy parecidos y aun gemelos, son a menudo de temperamento, de inteligencia y moral completamente distintos, por qué la obra del genio pasa de los límites de su experiencia y por qué hay niños precoces, como Mozart.

Aparte de eso, la reencarnación es el concepto natural de la peregrinación del alma por varias existencias corporales, que encuentra su paralelo, en biología, con la teoría de Darwin, la cual establece la evolución gradual de los cuerpos según el medio y la experiencia, como la reencarnación realiza la de las almas.

Repítase con frecuencia que nadie se acuerda de sus vidas anteriores; pero existen muchas personas, algunas de ellas de alta reputación científica y social, que aseguran recordar poco o mucho de sus vidas pasadas.

Mr. Herbert Burrows, conocido publicista y conferenciante inglés, declara que se acuerda de sus anteriores encarnaciones, que fué gladiador en el Coliseo de Roma, donde vió el terror y la brutalidad de aquella época de sangre.

Su encarnación siguiente fué durante la revolución francesa, en la que tomó primero parte como oficial realista. Después, dice que cambió de política, perteneciendo al grupo revolucionario extremo y siendo muy amigo de Saint-Just.

Mr. Burrows explica el procedimiento para llegar a tener memoria de las encarnaciones. "El primer requisito", declara, "es poseer fuerza de concentración, cosa al parecer fácil de conseguir, pero muy difícil en la práctica. Procúrese fijar la atención cinco minutos en cualquier objeto, en una caja de fósforos, por ejemplo, sin que los pensamientos se aparten ni un segundo. Esto exigirá meses de práctica constante. Una vez obtenido este poder, puede aplicarse a sí mismo y usarse para pensar "hacia atrás", que es el secreto de todos los recuerdos de lo pasado. Durante meses deberá llevarse entonces un diario escrito al terminar cada día, que registre cuanto pueda recordarse de las horas de vigilia, operando hacia atrás, sin omitir ningún

los sueños y acciones subconscientes de la noche. Poco a poco, la memoria avanzará hasta que la vida actual sea un todo coherente. Luego, se irán percibiendo vagas ilusiones de vidas anteriores, hasta que finalmente esas vidas se hacen tan reales y coherentes como los sucesos de ayer."

Mr. Shaw Desmond afirma que a veces un cuerpo es usado por varias almas en tiempos diferentes, y cita el caso de Mme. B. ... conocida generalmente con el nombre de Léonie, paisana de las cercanías del Havre, observada por el profesor Janet y otros hombres de ciencia. Normalmente Léonie es una paisana católica; pero cuando el profesor pone en acción su superior memoria, se convierte en una protestante, viva y de buen humor, que no reconoce su fotografía ordinaria. Cuando la tercera alma toma posesión de ella, es letárgica y pasiva, y habla en voz baja, sólo respondiendo a lo que le preguntan.

El conocido autor inglés Mr. Fielding Hall informa sobre un caso de reencarnación bien determinado, pues son muchas las personas que lo atestiguan. El sujeto, una niña de siete años, le contó con detalles la historia de su anterior encarnación, en la cual, según decía, había sido un hombre que tenía un teatro de "marionettes". Para probar su aserto, los padres le compraron una "marionette", cuyas cuerdas manejó al punto perfectamente, y hasta repitió algunos de los diálogos usados en ese espectáculo. La niña dijo a Mr. Hall que, como hombre, se

había casado cuatro veces, que dos de sus mujeres murieron, que de otra se divorció y que la última vivía aún. Aquella de la cual se separó era una mujer terrible. "Vea", dijo, señalando a una cicatriz en su hombro, "esto me lo hizo en una pelea; me cortó con un cuchillo de cocina."

Y lo más sorprendente del caso es que el autor practicó averiguaciones y halló que una marca de nacimiento de la niña correspondía exactamente a una herida hecha por su mujer a su esposo, dueño de un teatro de "marionettes", ya fallecido.

Larga es la lista de los casos de reencarnación descriptos por Mr. Shaw Desmond, que han llamado extraordinariamente la atención.



El conocido publicista inglés Mr. Herbert Burrows, quien declara que se acuerda de sus anteriores encarnaciones.





DE MONTEVIDEO  
Banquete al doctor Golfarini



Cabecera del banquete ofrecido por un grupo de amigos al doctor Juan Angel Golfarini, que visitó la capital tras larga ausencia.

En el Parque Hotel



Te ofrecido por sus amigas a la señorita Blanca Clavier (x), con motivo de su próximo enlace.



Fiesta dada por un grupo de amigas a las señoritas porteñas María González Bustamante, Eva Judith y Marta Scott.

Los vuelos de Domenjoz



1. Domenjoz en el palco oficial del Parque Central, aclamado por la destreza con que hizo el "looping the loop". — 2. El aviador conducido al palco después de la difícil prueba.



## DE MONTEVIDEO BAILES

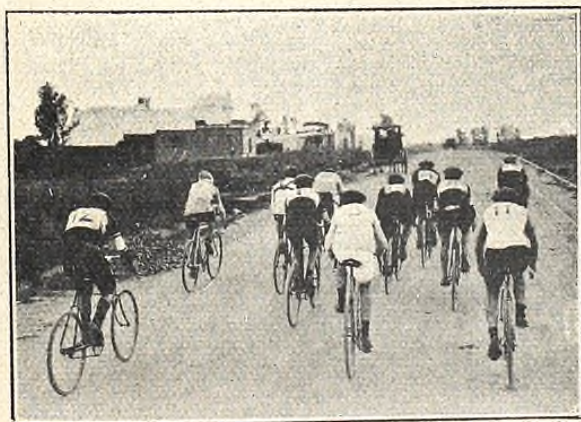


Vista del salón del Hotel del Prado durante el Baile de las Flores, por la comisión de fiestas de verano.



Ganadores de primeros premios en el baile infantil del Teatro Solís: 1. Niño de Rossi, gladiador. — 2. María Mercedes Márquez, fantasía. — 3. Clara A. Bonsignore Susana, aldeana. — 4. Niño de Rossi, guerrero antiguo.

## CARRERA CICLISTA MONTEVIDEO - PANDO



Los competidores por el camino de Pando.



Los ganadores de la carrera: Señores J. Ferro, argentino; A. Solano, argentino, y J. Pando, uruguayo.



# DEL PARAGUAY LA REORGANIZACION DE LA POLICIA



El jefe de policía, doctor Ernesto Velázquez, en su despacho.



Don Samuel Benítez, secretario.



Don Adolfo López, comisario de órdenes.



Don Antonio Stanch, subcomisario de órdenes.



Don Antonio Manzoni, comisario inspector.



Don Héctor Díaz, director de la oficina de identificación.



Don José Canela, comisario de la sección política y social.



Don Eliseo Riquelme, jefe de la comisaría de investigaciones.



Don Emiliano Hermosilla, comisario de la sección técnica.



DE MI GUIGNOL

# Dr. Tomás R. Cullen

MINISTRO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA



En el cerebro del ministro Cullen,  
según me dicen, las ideas bullen.  
Siempre en tal situación  
coloca a los mortales la "instrucción".



# No quiero ser ministro



Apenas insinuó don Victorino su deseo de hacerse secretario, se conmovió el sistema planetario y una hecatombe horrible sobrevino. Recibí multitud de telegramas; el papa durmió mal; en Barcelona falleció de repente una persona y vióse el Etna coronado en llamas.

Roma, quince.—¡Saudades! Sabiendo el nombramiento, se ha levantado un viento que sepultó en escombros seis ciudades.

Supimos elección ministerial: de sus resúltas el Lozoya crece y se ha puesto a temblar el Escorial.—Madrid.—Alfonso XIII.

No bien llegó noticia, cayó enfermo mi corcel alazán. Movilizó el ejército alemán en previsión.—Berlín.—Kaiser Guillermo.

Nápoles.—Esperamos un diluvio. Está que arde el Vesubio.

Nueva York.—Han quebrado mil empresas: Wilson renuncia, acciones por el suelo. Debieran evitarse esas sorpresas; no son maneras de tomar el pelo.

“Ad majorem Dei gloriam”, hijo mío, tan frágil es la humana consecuencia que... “intelligenti pauca”. La inocencia te valga ante el Señor.—Decimus Pío.

¿Ministro ser te cuadra? Por si quieres venir a armar camorra he ordenado que fleten nuestra escuadra.—Pamplínez, rey de Andorra.

“Rjoxiwtzerkapto”. (Cable macedonio). “Ajzwtzor! ¿Wjgmiz? ¿Kakjizón! ¿Gmontziwxkyhmitzekmota?” (¡Descifrelo el demonio!).

No quiero ser ministro para esto: déjenme dibujar mis garabatos, que a conmovir el cosmos no me presta y torno... zapatero a mis zapatos.

MIGUEL F. OSÉS





ate. — 7. Victoria y Antonia Pavón, manola y baturro. — 8. Pedro, Angela y Maffalda Napolitano, Cavalleria  
1. Ang XVI. — 14. Nélida Cufre, novia. — 15. Nélida Ester Isazoqui, turco.



ssa, pierrot. — 8. Manuel y L'berato Congelt y Rosa y Angela Abate cigarrillos 43. — 9. Dora Casilda Suezzi,  
1. Alf felia y Hamlet. — 15. Salvador y Alfredo Fernández, manola y bandido.



aballeros. — 6. Eusebia Sierra, gitana. — 7. Estrella Benmuzal, berberisca. — 8. Horacio, Evaristo, Joaquín,  
1. Co — 13. E. García, torero. — 14. Alfredo Giaccosi, payaso. — 15. Victoria García Montes, rosa.



oritas de Dasso y Feruzzo, de la corte de Nerón. — 9. Lina Mat lde Caporale, marquesa. — 10. Rafael Romay,  
1. Elis de Napoleón. — 15. Lucía Manini, montenegrina.

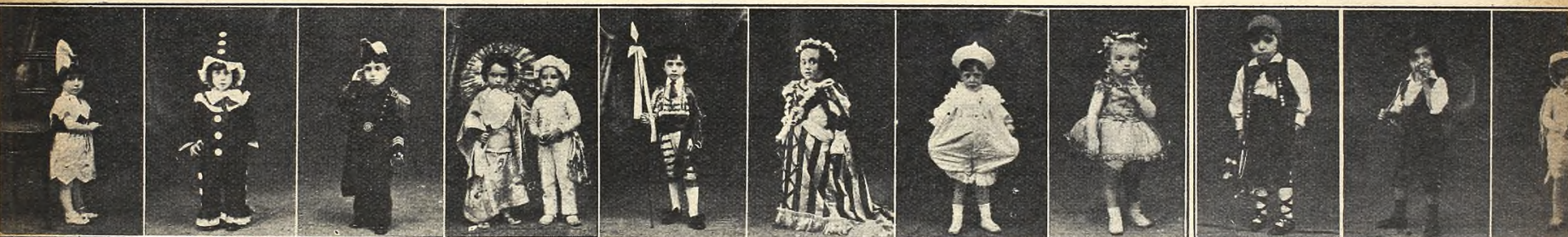




1. José Ramón Mayo, soldado de infantería. — 2. Magdalena Gavin, mascota. — 3. Agustín Galliano, pelotari. — 4. María Santos Garcés, noche estrellada. — 5. Amalia Tomas, aldeana. — 6. Emilia Mantegazza, bailarina. — 7. Celia Aler Costa, "boy-scout". — 8. María Teresa Cabaña, pierrot. — 9. Néida Juella, mensajera. — 10. Lina Gazzoni, María Antonieta. — 11. Rosa Baratti, mucama. — 12. Filomena



1. Roberto Péndola, indio. — 2. Eduardo Míguez, doctor en crisis. — 3. Lu'sa y Luis Sanguinetti, flor campana y pierrot. — 4. Ernesto y Carmen Fernández, caballeros. — 5. María y Andrés Cassase, bailarina y pierrot. — 6. Landoni, República. — 7. Emilio Manuel Bertoli, Colón. — 8. Angelita Josefa Manfredi, turca. — 9. Antonio Rivero, payaso. — 10. Agustín Ruibal, Machaquito. — 11. Filomena



1. Haydée González, Locura. — 2. Nicolás Isla Rey, pierrot. — 3. Alberto Rúa, almirante. — 4. Amanda y Ramón Olano, japonesa y pelotari. — 5. Nicolás Podestá, torero. — 6. Dora Mier, fantasía. — 7. Ramón Baler, payaso. — 8. Antonio Malfetano, doctor. — 9. Juan Secci y Arturo Pozzone, pelotaris. — 10. Amanda Gagliardi, mosqueta. — 11. Manuel N. Isola



1. María Concepción Liberti, marquesa. — 2. Ricardo Sentano, pierrot. — 3. Luisa Gallardo, bailarina. — 4. Magdalena Lofuffo, odalisca. — 5. Néida C. Peretti, periódicos. — 6. Rosa Donato, vendedora. — 7. Elena Blanco, payasa. — 8. Ana M. Sancho, vasca francesa. — 9. Angelita M. Rovelotti, circasiana. — 10. Constantinito Ilargüen, payaso. — 11. Aida Zulema Barora, persa. — 12. Elena



# Mascaritas visitantes de P B T



1. Angela Malineo, barquillero. — 2. Margarita Dass, gitana. — 3. Isabel y Ricardo Lois, aldeana y pierrot. — 4. Francisco Lozano, guard'a civil español. — 5. Argentina P. Micucci, regional. — 6. Ricardo Paladini, navegante. — 7. Victoria y Antonia Pavón, manola y baturro. — 8. Pedro, Angela y Maffalda Napolitano, Cavalleria Rusticana. — 9. José Carranza, pierrot. — 10. Anita y Luisa Fiorina, bailarinas. — 11. Eduardo Alberto Bértora, turco. — 12. Paz Castiñeiras, aldeana gallega. — 13. Julio Laraceni, Lu. XVI. — 14. Nélida Cufre, novia. — 15. Nélida Ester Isagoqui, turco.



1. Alfredo Gobbi, pierrot. — 2. Teresa Rossi, apache. — 3. Teresa Carriarra, uso calabrés. — 4. Elisa Sanz Soma, torero. — 5. Sarita García, vendedora de sombreros. — 6. Alberto Glaccio, monaguillo. — 7. Julio E. Fossa, pierrot. — 8. Manuel y Liberato Congelt y Rosa y Angela Abate, cigarrillos 43. — 9. Dora Casilda Suezzi, andaluza. — 10. Andrés Seleu, conejo. — 11. Amanda Aleno Rigaud, mariposa. — 12. Celina Mármol, aldeana. — 13. Fabio Vannoni, "clown". — 14. Zulama y María Ester Gulioi, Ofelia y Hamlet. — 15. Salvador y Alfredo Fernández, manola y bandido.



1. Concepción Aspiazú, florista. — 2. Carlos Bierpo, "cow-boy". — 3. Higinio y Antonio Sierra, payasos. — 4. Blanca y María Ester George, repúblicas Argentina y Francesa. — 5. Adelina y Francisco Ricardo Ramos, caballeros. — 6. Eusebia Sierra, gitana. — 7. Estrella Benmusal, berberisca. — 8. Horacio, Evaristo, Joaquín, Benjamin y María Carmen Ricoy, pierrots y turcos. — 9. Virginia Ester Basili, napolitana. — 10. Aida Muscillo, colombiana. — 11. Adela Haydée Selle, mariposa. — 12. Felisa Sara Pascual, dama de honor. — 13. E. García, torero. — 14. Alfredo Giaccosi, payaso. — 15. Victoria García Montes, rosa.



1. Elisa Borst, turca. — 2. Matilde Cantini, egipcia. — 3. María Fulpeiro, vasco lechero. — 4. Ramón Miranda, marqués. — 5. Alba Soci, torre. — 6. Edgardo Rusconi, fantasía. — 7. Ad. Rabinovitch, mar ques. — 8. Señoritas de Dass y Feruzo, de la corte de Nerón. — 9. Lina Matilde Caporale, marquesa. — 10. Rafael Bormay, jockey. — 11. Rodolfo Viaggi, florista. — 12. Roberto y Teodolina Rosozzi, odaliscas y turco. — 13. Eulalia Lartategui, aldeana. — 14. Ricardo Dejean, coracero de Napoleón. — 15. Lucía Manini, montenegrina.



MASCARITAS VISITANTES DE P B T



1. José Ramón Mayo, soldado de infantería. — 2. Magdalena Gavín, mascota. — 3. Agustín Galliano, pelotari. — 4. María Santos Garcés, noche estrellada. — 5. Amalia Tomas, aldeana. — 6. Emilia Mantegazza, bailarina. — 7. Haydée Pellegrino, príncipe. — 8. Leonardo y Luis Calvasoro y Josefina y Amelia Toriani, paisano y pierrots. — 9. Celia Aler Costa, "boy-scout". — 10. María Teresa Cabaña, pierrot. — 11. Nélida Juello, mensajera. — 12. Lina Gazzone, María Antonieta. — 13. Rosa Baratti, mucama. — 14. Dora Angélica Irazoqui, bailarina. — 15. Emilio C. Castillo, marqués.



1. Roberto Péndola, indio. — 2. Eduardo Miguez, doctor en crisis. — 3. Luisa y Luis Sanguinetti, flor campana y pierrot. — 4. Ernesto y Carmen Fernández, caballeros. — 5. María y Andrés Cassasa, bailarina y pierrot. — 6. Cándida Alicia Burgos, fantasía. — 7. Juan Carlos Bergue, ángeles. — 8. Inés Renzi, adivina. — 9. Eva Landoni, República. — 10. Emilio Manuel Bertoli, Colón. — 11. Angelita Josefá Manfredi, turca. — 12. Antonio Rivero, payaso. — 13. Agustín Rubal, Machaquito. — 14. Filomena Muñoz, turco. — 15. Angelita A. V., aldeana. — 16. Julieta Arqueros, payaso.



1. Haydée González, Locura. — 2. Nicolás Isla Rey, pierrot. — 3. Alberto Rúa, almirante. — 4. Amanda y Ramón Olano, japonesa y pelotari. — 5. Niclías Podestá, torero. — 6. Dora Mier, fantasía. — 7. Ramón Balor, payaso. — 8. Sara Bracco, bailarina. — 9. Haydée Collico, Tariddu. — 10. Juan Roiseco, pesca dor. — 11. Liria Tregini, Cupido. — 12. Antonio Malfetano, doctor. — 13. Juan Seci y Arturo Pozono, pelotaris. — 14. Amanda Gagliardi, mosqueta. — 15. Manuel N. Isla, payaso. — 16. Julio Oscar Díaz, diablo.



1. María Concepción Liberti, marquesa. — 2. Ricardo Sentano, pierrot. — 3. Luisa Gallardo, bailarina. — 4. Magdalena Lofuffo, odaliscas. — 5. Nélida C. Peretti, periódicos. — 6. Rosa Donato, vendedora. — 7. Elena Blanca Melia, esclava. — 8. Carlos, Eduardo y Alberto Méndez, Salamanca Prim t.va. — 9. Juan Scotti Franchini, turco. — 10. Ana M. Sancho, vasca francesa. — 11. Angelita M. Rovelotti, circasiana. — 12. Constantino Harguen, payaso. — 13. Aida Zulema Barora, persa. — 14. Emilia Golbert, fantasía. — 15. Astilio Spinassi, turco.





1. 7. Haydée Pellegrino, príncipe. — 8. Leonardo y Luis Calvasoro y Josefina y Amelia Toriani, paisano y p'errots. —  
4. Dora Angélica Irazoqui, bailarina. — 15. Emilio C. Castillo, marqués.



1. 6. Cándida Alicia Burgos, fantasía. — 7. Juan Carlos Bergue, fideos. — 8. Inés Renzi, adivina. — 9. Eva  
Muñiz, turco. — 15. Angelita A. V., aldeana. — 16. Julita Arqueros, payaso.



1. 8. Sara Bracco, ba'lar'na. — 9. Haydée Collico, Turiddu. — 10. Juan Roiseco, pesca dor. — 11. Liria Tregini,  
a, payaso. — 16. Julio Oscar Díaz, diablo.



1. La Melia, esclava. — 8. Carlos, Eduardo y Alberto Méndez, Salamanca Prim'tiva. — 9. Juan Scotti Franchini, turco.  
milia Golbert, fantasía. — 15. Astilio Spinassi, turco.



# El beso en el teatro

¡El beso! El encanto de un beso tiene tanto poder sobre el alma, que la subyuga. Un beso puede anular las más rudas tempestades del espíritu y puede sublevar las más violentas pasiones. He ahí las dos fases más características de su portentoso poder.

En el teatro, el beso es tan

Miss Gertie  
Millor  
y Mr.  
Robert  
Evett.

La señorita Amparo Garrido  
y el señor Enrique Salvador.

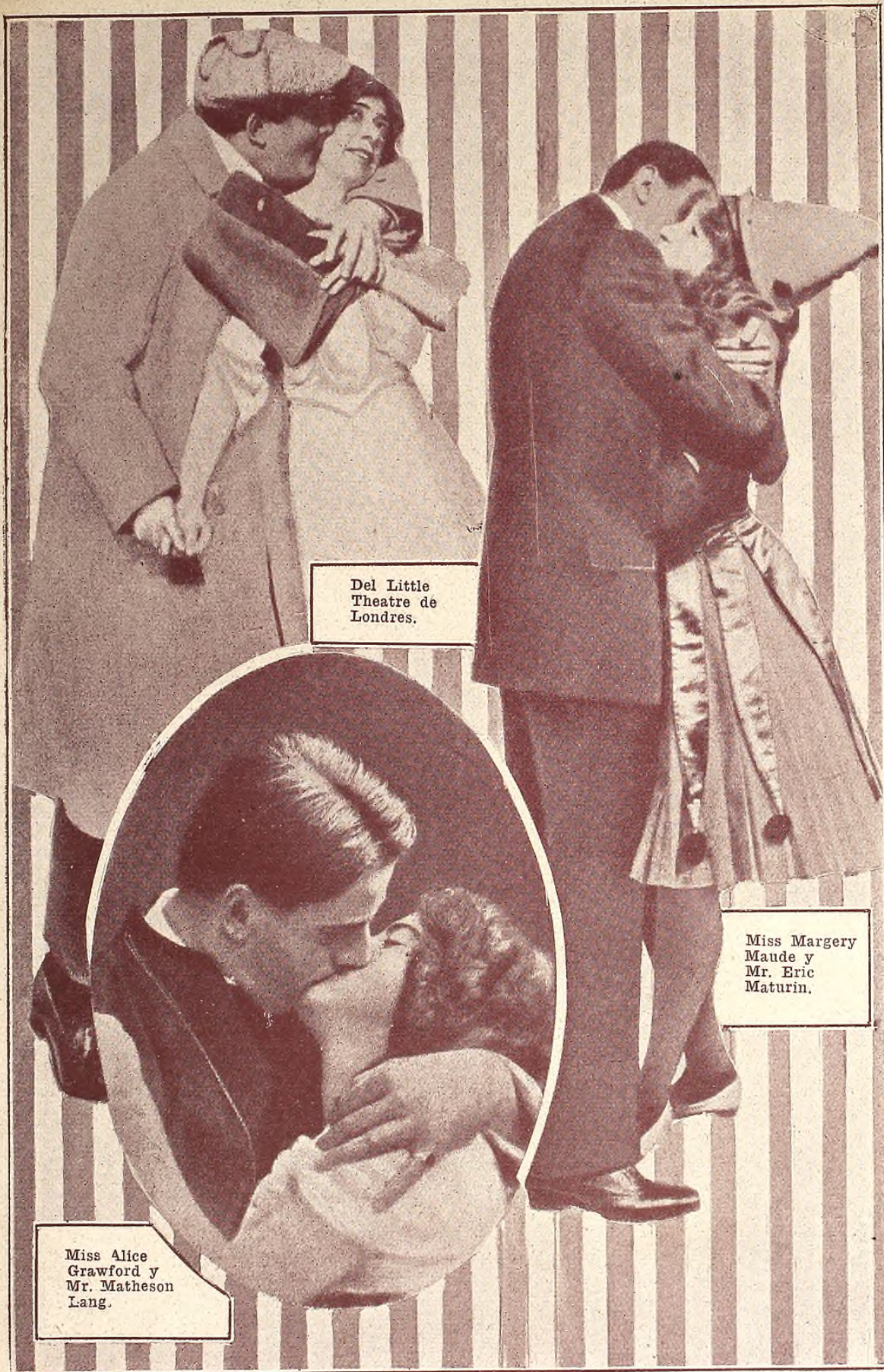
usual que en cualquiera de sus aspectos honestos se interpreta por los artistas procurando adoptar posturas artísticas o sugestivas.

Más de un beso en una escena ha sido materia de gran estudio por los artistas celosos de su fama y se refieren, en prueba de ello, curiosas anécdotas que ocuparía mucho espacio reproducir.

Aquí en estas páginas, hemos reunido algunas figuras representativas del arte teatral contemporáneo, dando besos en pasajes de obras conocidas.



EL BESO EN EL TEATRO



Del Little  
Theatre de  
Londres.

Miss Margery  
Maude y  
Mr. Eric  
Maturin.

Miss Alice  
Grawford y  
Mr. Matheson  
Lang.



EL BESO EN EL TEATRO



Miss Hutin Briton y  
Mr. Matheson Lang.



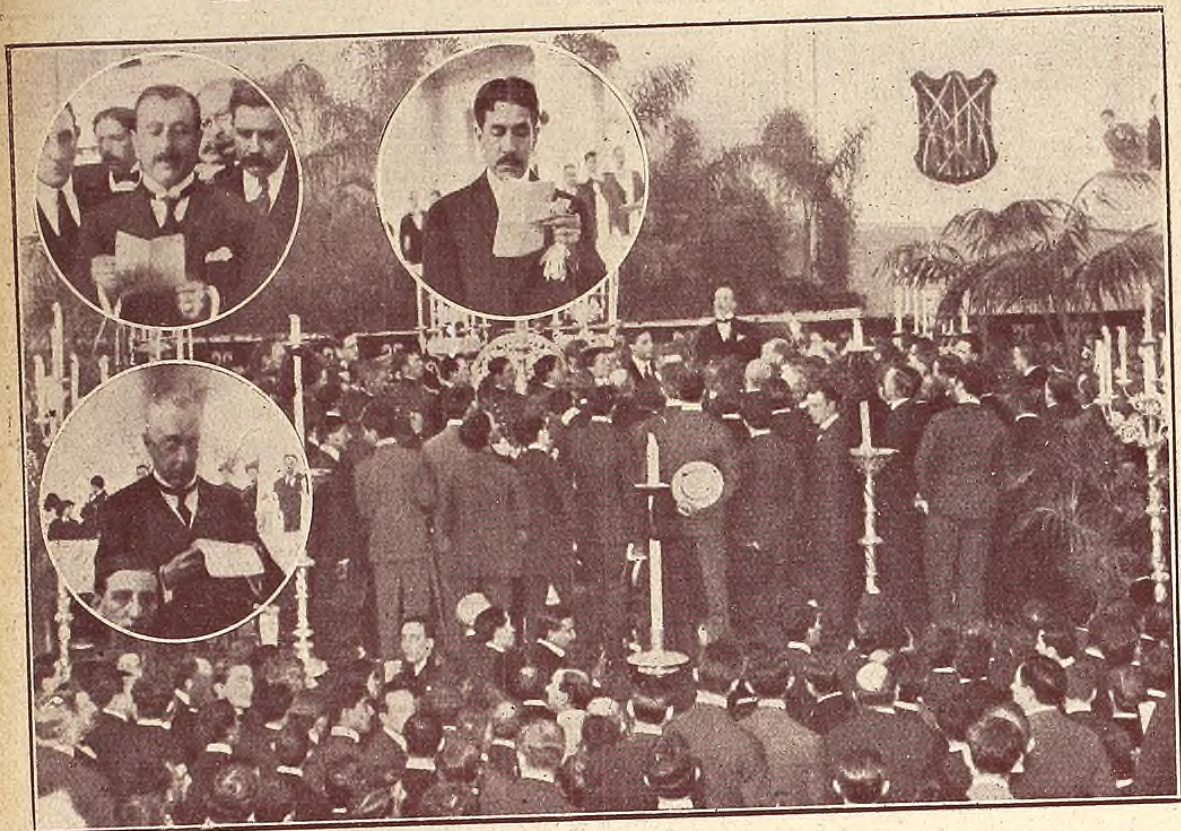
Miss Ethel  
Warwick y Mr.  
Kenneth Douglas.



Miss Julia James y Mr. Lon Tellegen.



## EL DUELO POR LA MUERTE DE NEWBERY



En la capilla ardiente instalada en la Sociedad Sportiva. Discurso del doctor Belisario Roldán. En círculos: Los discursos del presidente de la Sociedad Sportiva, barón de Marchi, del ingeniero Duclout y del secretario de la legación chilena, señor E. Rodríguez Mendoza.



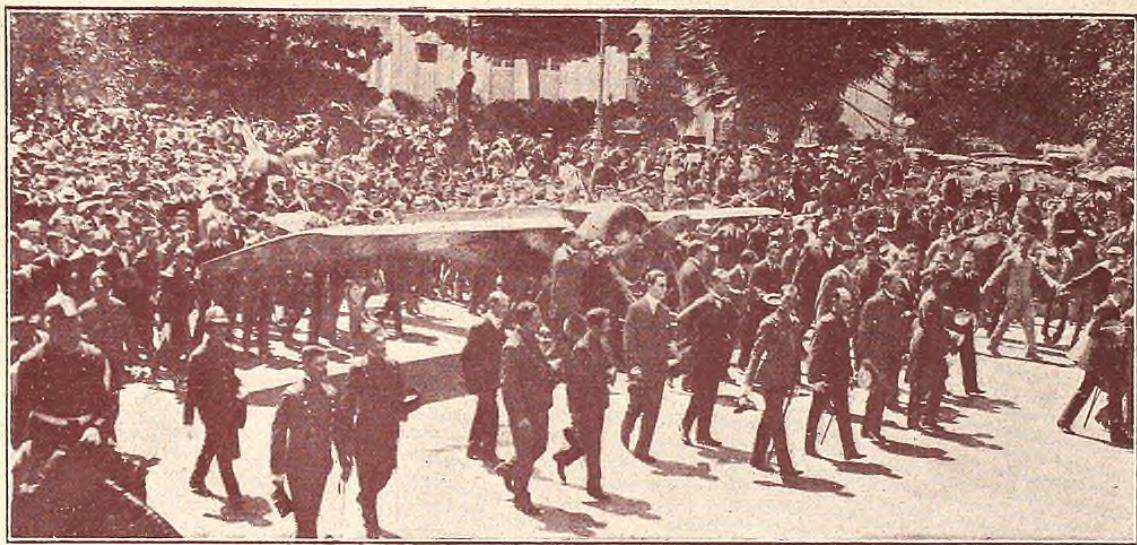
El cortejo fúnebre por la avenida Alvear, en camino a la Recoleta.



## EL DUELO POR LA MUERTE DE NEWBERY



La cabeza del acompañamiento.



La comisión de la Escuela de Aviación Militar acompañando los restos con el monoplano Morane-Saulnier en que iba a hacer Newbery la travesía de los Andes.



1. El responso ante el sepulcro en la Recoleta. — 2. La comisión de homenaje a Newbery, constituida en la redacción de "La Nación" por iniciativa del director del gran diario matutino, doctor Jorge A. Mitre.





I



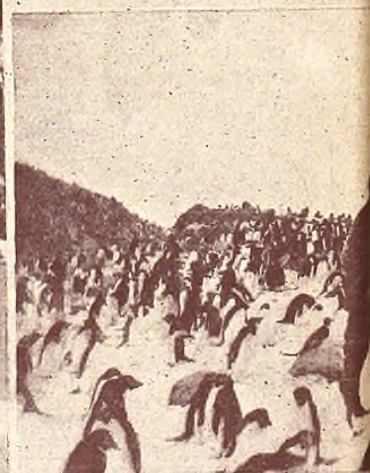
II



IV



V

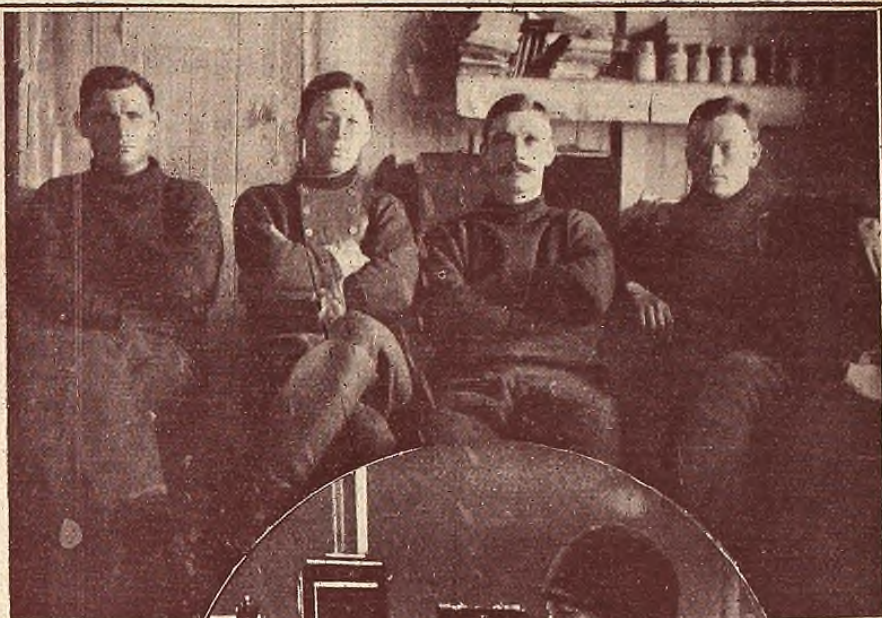


VIII

La comisión científica que estuvo haciendo estudios diez meses en las Orcadas y Georgia del Sur, durante la expedición: K. Stalhausche, A. Stuxberg, J. Berg que murió. — VII. En la bahía Uruguay. — VI



# ORCADAS



III



VI



IX



I

permanencia en esas islas: I. A. Stuxberg, uno de los expedicionarios. — II. La casa construida por la comi-  
E. Anderson. — IV. Foca de Ross. — V. Los perros. — VI. El jefe de la expedición, Mr. Harold Wistrom,  
Juntando huevos de pinguino. — IX. Foca de Weddell.



## La estatua de San Martín por Benlliure



Estatua ecuestre del general San Martín, obra de Benlliure, para el monumento que se erigirá en memoria del héroe en el Perú.

Mariano Benlliure, el gran escultor valenciano que tantas glorias ha conseguido para el arte español contemporáneo, acaba de terminar la magnífica estatua ecuestre del general San Martín, que se erigirá en memoria del héroe libertador, en el Perú.

A la estatua del general Urquiza, obra monumental, que dentro de poco se elevará en Paraná, agrega ahora Benlliure esta otra del general San Martín, que no desmerece en nada de las mejores creaciones del artista.

El escultor Benlliure se distingue por la variedad de aspectos de su inspiración; si su arte se singulariza en las figuras de niños, porque nadie mejor que él ha sabido dar a las

caritas infantiles más ricas expresiones, también, en aquellas obras en la que se precisa revelar una gran fortaleza de temperamento, Benlliure triunfa por la soberana maestría de su cincel.

Así en los grupos de toros y toreros, en las estatuas de militares, en las figuras enérgicas de varones ilustres, este artista ha dejado toda la potencia de su alma, fuerte y tenaz, pero no ajena a las suavidades y a las dulzuras de la belleza.

La estatua del general San Martín, que ha de honrar la memoria del prócer en el Perú, es una muestra bien clara de cómo Benlliure sabe interpretar estas grandes figuras de conquistadores, a las que pone toda la fortaleza y toda el alma que desplegaron en sus grandes empresas.



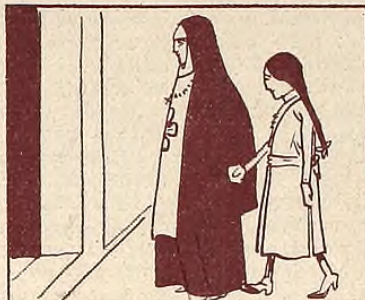
Benlliure trabajando en su estudio sobre una obra de mármol.



## Vida social... y anexos



La señorita moderna tiene ya su lugar en el mundo, conoce la vida y generalmente se distingue por la precocidad.



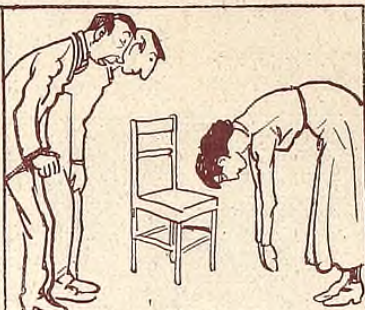
En épocas no lejanas, no aparecía una señorita en sociedad sino a su salida del convento.



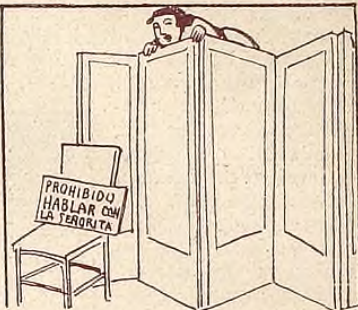
En la actualidad, la señorita se presenta primero en las recepciones elegantes que da la madre.



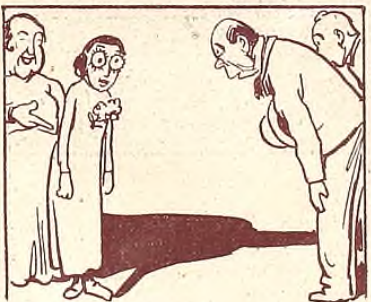
Sin dejar de ser amable con todos, debe conservar siempre cierta discreción y, sobre todo, charlar poco, lo que puede conseguirse fácilmente.



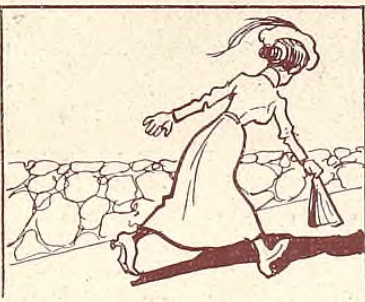
Una gran cortesía para todo el mundo y una serena tranquilidad con los jóvenes serán para ella los mejores centinelas.



El entretenimiento del "flirt" es deplorable y ha de evitarlo para librarse de críticas. No "bichará" tampoco.



En vez de bajar los ojos en presencia de los caballeros que le son presentados, debe abrirlos cuanto pueda, pues seguramente entre ellos estará el que ha de ser su esposo.



En la calle no se detendrá nunca para lanzar miradas que puedan interpretarse de una manera desfavorable para ella. Por lo general, no miran... cuando no hay nadie.



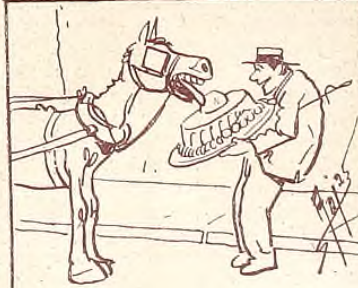
En sociedad conservará una actitud discreta y se colocará modestamente en un asiento lejano del centro de la reunión.



Será activa en casa de sus padres, tomando parte en los trabajos domésticos más suaves.



A los sirvientes no les dará una confianza excesiva, limitándose a hablarles solamente de asuntos del servicio.



No debe ignorar que hay que ser bueno con los analfabetos; por eso la Sociedad Protectora de Animales Sarmiento, dice: "Sea compasivo con los animales".



## Con el quiromántico

Hoy día no andan muy reñidos como otra el aseo personal y la sabiduría; pero hubo una época en que el abandono completo de todos los cuidados que merece el cuerpo caracterizaba a los hombres entregados a la ciencia y especialmente a las ciencias ocultas.

¿Quién de ustedes es capaz de imaginarse un brujo decente, digo, vestido como viste todo el mundo, sin lujo, pero tampoco sin harapos ni manchas de grasa? Nadie. Los brujos deben ser viejos de lengua barba, posiblemente con ojos colorados, por el hábito adquirido de echar chispas, manos apenas revestidas de una epidermis fría como la piel de los ofidios y uñas de ave-negra en los comienzos de la profesión.

Sin embargo, el molde típico de todos los brujos va cambiando mucho; obedece también a la ley de adaptación al medio ambiente; la influencia benéfica de las obras de salubridad se advierte al momento en estos mismos seres que parecen residuos de otras edades.

¿Existen brujos en Buenos Aires?... ¡Vaya una pregunta! Existen brujos, brujas, versados en astrología, cartomancia, nigromancia, onomancia, quiromancia, etc., como existen clientes para esta clase de sabios.

La persona que está dotada de clarividencia y predice el pasado (a estar a lo que rezan los avisitos), no tiene ni culpa ni mérito, puesto que así ha nacido, con la ventaja o la mala suerte de leer en el pasado, en el presente y en el porvenir. Se nace clarovidente como se nace jorobado, rengu, tuerto o manco. Pero un astrólogo, o por ejemplo, un quiromántico, son hombres que consumen la existencia en el estudio de ciencias que nosotros estamos bien lejos siquiera de soñar, ciencias que han tenido y tienen su base.

Yo he dado con un caballero quien, si no venía al caso para el asunto que me interesaba, me dejó boquiabierto con sus teorías, a las que no supe oponer ni una palabra siquiera.

El asunto era el siguiente: un mozo quiso emprender, sin más ayuda que la de los libros, la conquista de los mundos que nos rodean, llegar a ocultista, tal vez con intención de visitar de incógnito y de noche las arcas de la Caja de Conversión, abastecer discretamente los bolsillos y dar un adiós para siempre a esta tierra de zozobras comerciales y crisis agudas. Cuando menos quería llegar a sumir en un profundo sueño sin ensueños a los bomberos, serenos y demás personajes, que muy a pesar suyo cuidan una plata que verían con agrado penetrar en los bolsillos propios.

Lo cierto es que se sometió a un régimen rigurosísimo, vivió por unos meses con nueces sólo, hizo ejercicios de respiración yogui en gran escala, y un día empezó a sentir los efectos del tratamiento. El pobrecito experimentaba la sensación de caminar sin pisar el suelo, oía continuamente voces y ruidos extraños, no le era posible conciliar el sueño y le parecía que los intestinos se le hubiesen despegado. En esta si-

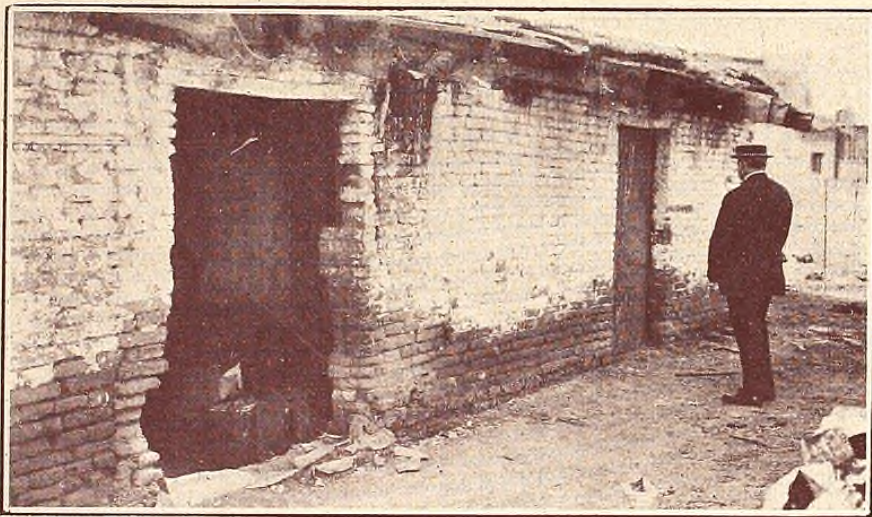
tuación el pobre casi se vuelve loco. No sé quién le aconsejó darme alguna indicación, a ver si entre mis relaciones tenía a alguien capaz de sacarlo del apuro.

Me daba lástima el ocultista, pues había llegado a punto tal de adelanto que, si no frena oportunamente, se marcha derecho para el séptimo cielo, sin hacer escalas en los intermedios.

Entretanto, por mi cuenta le aconsejé que se dejase de respiraciones orientales, conformándose con las occidentales, y le receté un tratamiento adecuado para hacerlo volver a la categoría de los hombres vulgares: que comiera tallarines, jamón crudo, mortadela y chorizos, frecuentando en lo posible un ambiente que pudiese des-pertarle las pasiones terrenales.

Así lo hizo y se encontró mejor, pero no bien por completo; le quedaba aún la sensación de tener los intestinos despegados.

Entonces acudí a los consejos de un viejo bastante original, un brujo estilo antiguo, desde el punto de vista del aseo personal, callado, hu-raño, cuyos poderes me habían asegurado que



La casa del quiromántico.

eran verdaderamente notables. Vive por el lado de Nueva Pompeya en un ranchito de mala muerte, solo, con un perro más feo que su dueño y malo como una peste.

En cuanto le hablé del asunto que me llevaba a visitarlo refunfuñó algo que no alcancé a comprender, meneó la cabeza y esbozó una sonrisa como lo haría una 'persona que ve realizada una venganza. Luego agregó:

—¡Bien hecho! ¡Que aprenda a meterse en camisa de once varas! ¿Quién le manda entrar en lo que no le pertenece? Todos quisieran alcanzar el poder, pero no son esas cosas para todos. ¡Que aprenda!

—Pero el pobre ha aprendido ya. ¿No le parece que basta con la lección que ha recibido?

—No sé si basta, no sé nada. No puedo hacer nada por él. Diga eso a su amigo.

—Si no es mi amigo.

—Tanto mejor; a su recomendado. Ahora déjeme atender a ese caballero. A lo menos, ni yo ni usted perderemos el tiempo...

Sin esperar dió media vuelta y pasó al otro cuartucho, desde donde me llegaban unos rumores parecidos al zumbido de las avispas cuando se ponen furiosas. Sin moverme de mi asiento esperé con paciencia, pues estaba resuelto a sacar algo del viaje.

—¿Qué estaba haciendo, don Marcos? ¿Pre-



## CON EL QUIROMÁNTICO

paraba acaso algún talismán?

—¡Qué esperanza! Le leía la mano a un cliente...

—Pero disculpe, ¿es cierto eso de la quiromancia?...

Recibí una mirada cargada de infinito desprecio. Si no me echó, azuzándome el perro, fué un verdadero milagro.

—Es una ciencia, joven, una ciencia más positiva que la medicina, que no lo es.

Tragué sin replicar toda la ironía de la palabra "joven" aplicada a mi persona y me dispuse a escuchar, pues don Marcos estaba en vena de conversación.

—Las deducciones que hace la quiromancia son muchísimo más positivas que las que ofrece la fisonomía, a pesar de haberse afirmado que el rostro es el espejo del alma. Los rasgos fisionómicos pueden ser modificados por cualquier hipócrita, mientras que los signos de la mano no puede modificarlos sino una evolución lenta. Hay quiromancia astrológica y física. No existen libros que las enseñen; se precisa un maestro y mucha práctica.

Por otra parte, que la mano pueda ser el libro donde está escrito lo que será una persona, se lo prueba a usted el hecho de que no hay hombre en el mundo que tenga las líneas del pulgar iguales a las de otro. La mano da las características del individuo.

En el acto le tendí la mano derecha, que él tomó automáticamente.

—Vea, me dijo, las manos en general presentan ocho líneas diferentes: la "Saturniana", línea de la fatalidad; la "Apoloniana", línea de la idealidad; la "Mercuriana", de la intuición; la "Jupiteriana", del corazón; la "Marciana", de la voluntad; la línea de la Vida y las líneas lunares.

—Y dígame, ¿se pueden adivinar también las enfermedades que uno haya tenido o que estará por tener?...

—¡Claro! Basta fijarse en la línea de la Vida, que aparece tanto más cortada y borrada cuanto mayores y más graves sean las enfermedades por que se haya pasado o que tengan que sobrevenir.

Usted, por ejemplo, no es egoísta; hace poco caso del dinero.

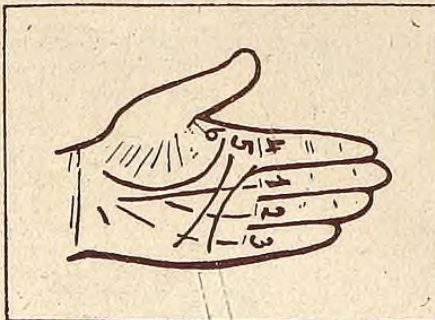
—Le diré, como no lo veo muy a menudo...

—Si tiene ganas de chacotear, ya sabe dónde está la puerta.

—Disculpe...

—Tenga abierta la mano. Así. Suponga usted que se trace una línea horizontal por la extremidad superior del dedo del corazón. ¿Me ha comprendido? Si el anular se aproxima más a esa línea que el índice, significa que se ama más la gloria que el dinero, y viceversa amará más el dinero que la gloria el que aparezca tener más largo el índice que el anular.

—Y dígame, las pa-



La mano y sus líneas: 1. "Línea "Saturniana". 2. "Apoloniana". 3. "Mercuriana". 4. "Jupiteriana". 5. "Marciana". 6. Línea de la "Vida".

siones de cada uno ¿son más o menos violentas según que las rayas sean más o menos nítidas y profundas?...

—Exactamente. Todo lo que modifica en algo el modo de existencia queda grabado en la línea "Saturniana" en forma de cortes o por interposiciones de otras líneas. Usted tuvo una enfermedad muy grave cuando joven. Después de los veinte años y antes de los veinticinco...

—Es verdad. Estuve enfermo de tifo.

—Vida muy agitada. Las líneas de la suerte, que son

las paralelas a la "Saturniana", casi borradas, mejor dicho, apenas visibles...

—Efectivamente, no tengo ni he tenido... Y dígame, ¿por qué ha dicho vida agitada?...

—¿Acaso no es cierto?...

—Por lo mismo que lo es, quiero saber de qué lo deduce.

—Porque la línea "Saturniana" no es ni recta ni sin cortes. ¿Ve la línea "Saturniana"? Es ésta: la que sale de la base del dedo del corazón y va a la muñeca.

La voluntad se revela por la profundidad y nitidez de la línea "Marciana", y la debilidad del carácter por las interrupciones que sufre y su conjunción con otras líneas.

Tenía ya tal número de reglas quirománticas en la cabeza, que sin duda iba a concluir por olvidarme de todo si no tomaba medidas a tiempo.

—Perdame, don Marcos, que tome nota...

—Le dije ya que era necesario un maestro y mucha experiencia.

—No es para robarle el oficio. Para saber no más...

—Como guste. Escriba, que le iré dictando:

"El amor se revela por la línea del Corazón; la audacia y el éxito por las líneas "Marciana" y de la "Vida", el arte y la fortuna por la línea "Apoloniana". Si esta línea es larga y a la raíz del dedo anular la parte inferior de la línea va acompañada de otras muchas pequeñas, el individuo tiene tendencias artísticas muy desarrolladas; si forma horquilla a la raíz del mismo anular y en la parte superior se conglomeran otras líneas, quiere decir que el individuo es afortunado.

En cuanto a la quiromancia astrológica, tenemos los montes de..."

—¿Son muchos los montes?...

—Son siete; pero hay que tener en cuenta la oposición de los astros.

—Perdone, don Marcos, permítame poner punto final; pero, dígame aún, ¿qué línea es ésta?

—La de la "Voluntad", la Mar...

—Bueno: entonces es la voluntad de mar... charme. ¿Sabe que tiene razón, don Marcos, que se adivina algo con la quiromancia?



— Usted, por ejemplo, no es egoísta.

DR. A. VACCARI.



## Un nuevo trono en Europa



El príncipe Guillermo de Wied, elegido soberano de Albania, con su esposa la princesa Sofía y su hija.

El príncipe Guillermo de Wied, elegido por las potencias para ocupar el trono de Albania, ha sido recibido con toda pompa en el nuevo estado.

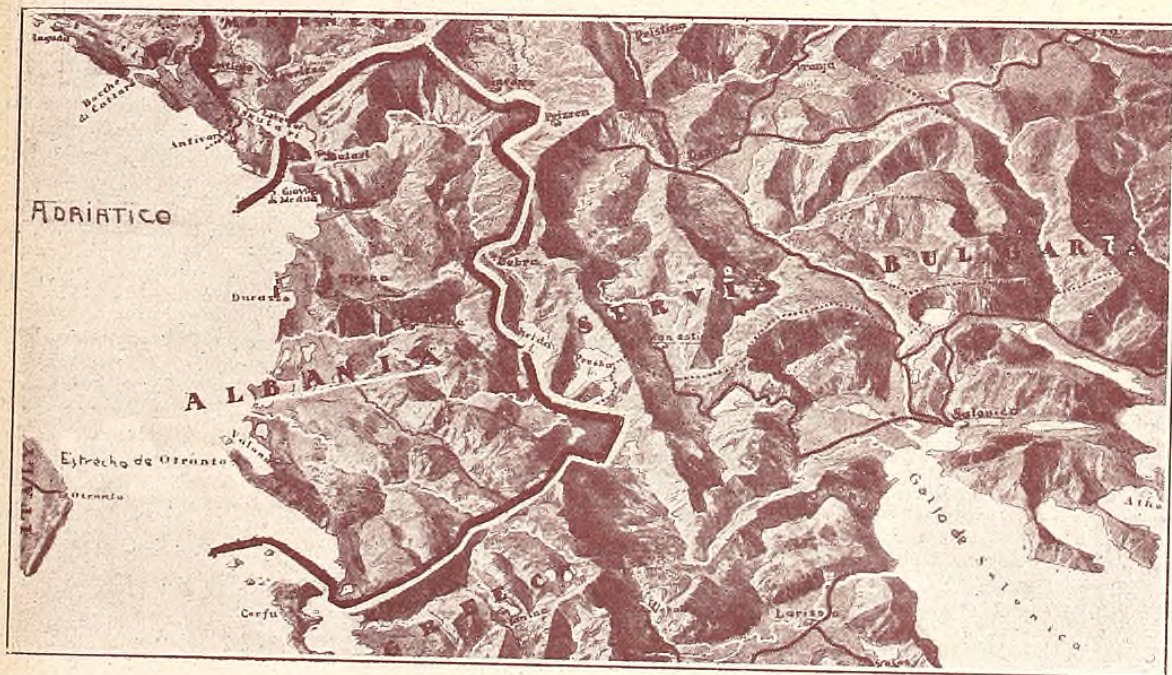
Rindieron homenaje al nuevo soberano a bordo del Taurus las autoridades albanesas, mientras los diplomáticos, los cónsules y los notables lo esperaron en el muelle.

Las principales calles de la capital Durazzo ostentaban lujosos arcos triunfales y aparecían adornadas con gallardetes y banderas. Los cañones italianos efectuaron la salva a la llegada del príncipe, mientras las tropas y los alumnos de las escuelas aparecían en brillante formación.

La comisión internacional de contralor le entregó los poderes en cuanto el príncipe penetró en su palacio y Esad bajó lo saludó, diciéndole que los albaneses confían en que sabrá hacer de Albania un gran país.

El nuevo himno albanés ejecutado por la banda italiana despertó vivo entusiasmo.

Políticamente el punto más importante del nuevo estado es Valona o Avlona, sobre el Adriático, que si se convirtiese en puerto de guerra, dominaría ese mar.



Mapa del nuevo estado.





Inés de Monserrat (señora Blanca Podestá).

## El estreno de "Los Amores de la Virreina"

Don Enrique García Velloso ha triunfado una vez más como autor dramático.

Su última producción, el drama en cuatro actos titulado "Los Amores de la Virreina", estrenado recientemente en el Teatro Nacional de la calle Corrientes por la compañía del actor Pablo Podestá, ha alcanzado un éxito verdad, confirmando a su autor como dramaturgo fecundo y de positivo talento.

Con esta obra lleva escritas y estrenadas el señor García Velloso, y casi todas con gran éxito, nada menos que cincuenta y tres, entre dramas, comedias y zarzuelas, que suman más de doscientos actos.

El argumento de la obra, publicado por toda la prensa diaria, es novedoso e interesante de suyo, como todas las tramas de episodios históricos que han sido buscados con verdadero tino.



La virreina (señorita Maria Teresa Labarta).



El virrey don Pedro de Melo y Portugal (señor Pablo Podestá).



El carcelario Montero (señor Alberto Ballerini).



Escena del tercer acto.



## DE NUESTRAS PLAYAS



Tres fotografías de Ostende y otras tres de Necococha, que muestran la alegría de los veraneantes.



## El del protocolo Zeballos-Roosevelt



No extrañen que lo haya dibujado en un papel de estraza, porque es el papel que ha hecho con su famoso protocolo.





Un caso interesante en el orden social y amoroso, donde pretendía distinguirse, era nuestro amigo Demetrio. Distanciado de la familia por su temperamento extremadamente lírico, que no le consentía aguantarse en ningún empleo, vale decir, sin un centavo en el bolsillo y a menudo también sin mucho ni poco lastre en el estómago, tendían todos sus esfuerzos a mantener cierta exterioridad social con ropa bastante aceptable, cuya procedencia resultó siempre algo misteriosa. Tenía también, para adorno moral, algo de versificador, y allá, de vez en cuando, arrimando una figura a dos metáforas, confeccionaba convencionalmente los catorce versos de un soneto modernista. Uno de esos sonetos, precisamente, fué el punto inicial, externo, de su amor grande y recóndito por una conocida niña, no tan agraciada como adinerada, que la fatigada puso a su vista camino de la dominical "misa de once". Y obvio es manifestar que, ya en tren de sonetos, al primero siguió un segundo y al segundo un tercero, con la seleccionada, mística, pasional dedicatoria: "A mi Virgencita". Desgraciadamente, y cabe decirlo en honor de la verdad, el amor de nuestro amigo Demetrio resultaba un poco platónico por culpa de la indiferencia absoluta de la joven, pese a la remisión insistente de los versos con tan elocuente dedicatoria, en el periódico marcado a lápiz rojo, y a la languidez de las miradas en el flanqueado pasaje por la acera, y, pese igualmente, a la constancia de la persecución discreta, paciente, amable.

En balde eran nuestros consejos.

—¡Estás perdiendo lastimosamente el tiempo! —le decíamos.

—¡No importa! —nos respondía estoico. —Yo persistiré, contra la benevolencia de ustedes y la indiferencia de ella.

—Ten en cuenta que hasta tiene novio. La hemos visto acompañada por él, junto a la complacida mamá.

—¡No importa! —repetía. —¡Contra sus mismos desaires lucharé! ¡Y mi insistencia duraría aun cuando se case!

Tuvimos que convencernos de que nada lograría su desistimiento, y lo dejamos. Apenas si en nuestro deseo de no mortificarlo, lo saludábamos ya brevemente, al pasar junto a su lado. Y él, siempre invariable, con la obsesión de aquel amor, que era un desengaño descontado de antemano, permanecía firme en su habitual sitio de la acera, para flanquearle el paso a la salida de misa, o la escoltaba por calles y paseos con una voluntad sin límites.

El "caso" así, iba adquiriendo relieves pronunciadísimos. Aquella pasión de Demetrio, aumentada con el rodar de los meses, era la comidilla del ambiente.

Hacían observar todos su depresión espiritual y física, especialmente su delgadez alarmante.

—¡El pobre está consumido!

—Da pena. ¡Mirá que flaco!

—Es una víctima del amor no correspondido.

Y seguíamos de largo, con un piquito de escor-zor compasivo y egoísta.

Aquella mañana dominical, sin embargo, riente con su hermoso sol de otoño, nos detuvimos junto a él, instintivamente, sorprendidos por el aspecto demudado de su rostro. La visión de lo anormal que ocurría se nos presentó clara al notar que a pocos metros de distancia aproximábase, en su habitual recorrido, indiferente como siempre, la "Virgencita" de los sonetos modernistas. El rostro de Demetrio pasaba por toda una gama de matices a medida que ella se acercaba. Parecía alucinado. De pronto su faz se contrajo, sus labios parpadearon dejando escapar un ¡ay! suave, flébil, apagado, y cayó en tierra desvanecido. Sin pérdida de segundos improvisámosle los auxilios del caso, y cuando afanosos ordenábamos: "¡Hay que llevarlo a la farmacia, que le den un poco de 'agua de azahar!'!", Demetrio, nuestro desvanecido amigo, haciendo un visible esfuerzo, clavó en nosotros sus veladas pupilas y, con aquella voz suave, flébil, apagada del ¡ay! que lo postrara en tierra, imploró: "¡No, azahar; no! ¡Denme un café con leche!..."

SANTIAGO DALLEGRI.



# NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO



"EN EL ESTANQUE". Fotografía por el señor Ernesto Cacalle Alonso.



"NOCHE DE LUNA EN QUILMES".  
Fotografía por el señor Enrique Ravera.

Los remitentes de estas fotografías han obtenido los premios, que consisten en dos pasajes de cámara, de ida a Montevideo y vuelta, para cada uno de ellos.



## Transeuntes conocidos



El ingeniero Mascías se laureó en 1900 con el primer premio en la universidad de Puentes y Calzadas de Francia. Aviador distinguidísimo, como todos sabemos, fué fundador, con el malogrado ingeniero Newberry, de la Escuela de Aviación Militar, y desempeña la dirección técnica de la misma.

Ingeniero Alberto R. Mascías



# EL ALMA

# DE LA RAZA



Contaré una aventura personal. ¿Es indiscreta?... Por el contrario; entrará una enseñanza lúbrica para las almas de las señoritas concurrentes a la educación argentina.

Tenía en aquella época alrededor de 21 años. Iba en un vapor de la compañía H. Una señorita, bella señorita, viajaba solitaria.

En el filarete de popa me acerqué a ella y le dije, en francés, porque la noté que era extranjera:

—¿Usted viaja con su esposo por estos lugares desiertos?

—Soy soltera—contestó en español.—Tengo aquí—añadió con cierta indiferencia—lo necesario para evitarme disgustos.

Sacó con cautela y al mismo tiempo desen, una pistola, y me la mostró, desarmada.

—Preciosa—dije yo después de examinarla.

Agregué con sorna:

—¿Es usted corredora de armerías?

—Soy corredora de la vida—me contestó.—Y le he mostrado mis atavíos para que usted no se propase.

—Nunca—le respondí.—Jamás me pondré

a su frente, si usted no me permite cualquier alianza.

Debo decir que yo conocía muy bien el viaje. Sabía perfectamente las anécdotas vulgares de las riberas del Uruguay. La gente del vapor, empezando por el comisario, me conocían de larga data y deseaban reanudar relaciones desolantes conmigo.

Esa señorita o señora me superaba en edad. Entonces yo tendría de 20 a 21 años, y estudiaba en la Facultad de Derecho. Ella pasaba

de los 25, aunque quizá tuviera 30. No lo sé.

Bella sí. Bella y armoniosa. Hablaba el español como si hubiera nacido en nuestra tierra, con el acento criollo que siempre nos seduce.

Debo hablar algo de su cuerpo. En esa época se usaban los corsés bajos, dejando en libertad... lo que debe ser prisionero.

Un tanto dibujante, yo intenté hacerle la figura, en momentos de mareo. La hice y no la hice. Era el río, cambiante, vario e igual.

Conversamos mucho. Demasiado. ¿De dónde venía? ¿Adónde iba?... Yo, sin ningún escrúpulo, le dije que marchaba a Concepción del Uruguay, cuyo colegio era para mí una reliquia.

Ella me repuso que también haría una espera en esa ciudad y después continuaría sus excursiones desconocidas.

Hablamos mucho, lo confieso.

Al separarnos me acordé de aquel poeta desconocido que expresó en versos, muy del día, esto:

"Mon cœur a son secret.

Mon âme a son mystère."

Yo me dije—ya ven que es una aventura banal, empedrada de tonterías románticas—que aquella mujer misteriosa vino a turbar el alma argentina en un zongo, en un muchacho mentecato que, tal vez, fuera el alma de la raza.

ANTONIO MONTEAVARO.



# RECREO



Ya sabes cómo oprimen y acarician mis manos,  
ya conoces la angustia de mis besos sensuales,  
y todas mis lujurias en los ritos profanos  
te han hecho sus copiosas ofrendas pasionales.  
Ya hemos visto esa feria mundana de la vida  
donde se deshojaron nuestras fragantes rosas.  
¿No sientes el fracaso de la alegre partida  
después de estas inútiles jornadas fatigosas?  
Ya nuestra juventud, viciosa y triste, ha muerto.  
Dejemos la ciudad. Hay en la sierra un huerto  
que a la casa solar rinde pródigo abasto.  
Salvemos nuestras últimas potencias otoñales  
y en la paz de las rústicas horas sentimentales,  
vivamos como lobos un amor bueno y casto.

JOSÉ MARTINEZ JEREZ.



# Smith y Churrasco

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"

(Continuación)



Repuestos de la pateadura, los dos "detectives", Salomón, Germinio y Papamalecos continuaban pensando...



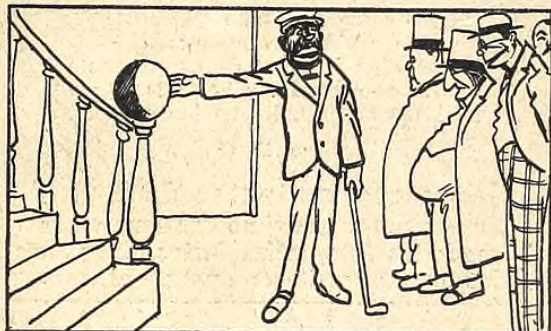
...cuando acertó a pasar por el sitio donde estaban el negro Dick, quien les preguntó qué les sucedía.



Entonces el gran Salomón le explicó la causa de las meditaciones: una bola fría por el lado donde le daba el sol y caliente por el lado de la sombra.



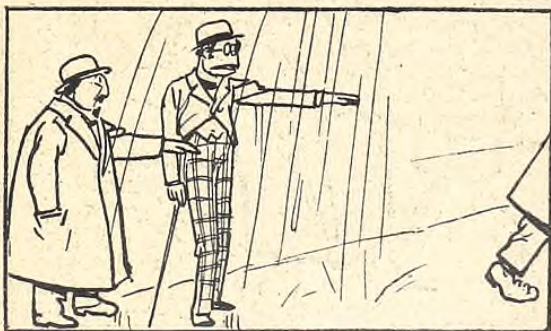
El negro lanzó una gran carcajada. Los sabios se pusieron muy serios.



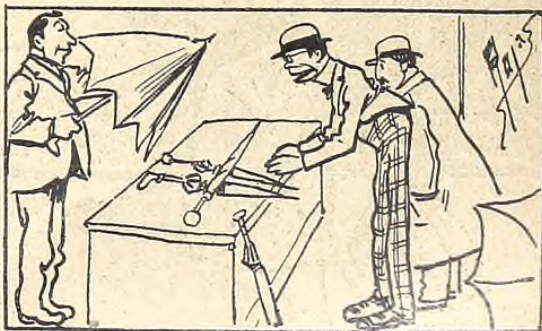
Llevados al lugar del fenómeno por el negro, éste les explicó la causa, que no era otra que habersele dado vuelta a la bola, que era giratoria, pocos momentos antes de observarla. Uno que solía pasar a menudo, tenía la costumbre de hacerla girar.



Los sabios y los "detectives" se quedaron con la boca abierta y salieron avergonzados por su tremenda equivocación.



De pronto, cuando miraban al sol, notaron que llovía, y aunque a Smith y Churrasco les llamó la atención el fenómeno, no quisieron que averiguaran la causa los sabios por temor a otra plancha.



Entraron a comprar unos paraguas para librarse de aquel aguacero.

(Continuará)





#### El matrimonio y la crisis

En una memoria elevada a la intendencia por el doctor Ruiz Guinazú, jefe del Registro Civil de la capital, se demuestra que, a causa de la mala situación por que atraviesa el país hace tiempo, desde el año pasado hasta la fecha han desistido de contraer matrimonio en Buenos Aires 2.500 personas.

Como hoy para casarse es necesario ser casi millonario,

¿sabes, lectora mía, lo que pasa?:  
pues que el hombre soltero

si no es con una rica no se casa,  
porque más que el amor busca el dinero;  
aunque, a decir verdad, hay ciertas chicas  
que están solteras y que son muy "ricas".

\*\*\*

#### Los desocupados

Después de la reunión celebrada por los obreros sin trabajo, el ministro del Interior manifestó a la comisión nombrada por dichos obreros para entrevistarse con él, que en la capital, por el momento, sobran brazos; pero que en cambio en Santa Fe y en otros puntos es muy superior la demanda a la oferta, y que cualquier hombre, en las faenas agrícolas, en las obras del ferrocarril o en otras ocupaciones campestres, podía ganar un buen salario.

Mas a pesar de eso fueron muy pocos los desocupados que dijeron, parodiando al poeta:

Al campo, a Santa Fe, voy  
donde probaros espero,  
en calidad de bracero,  
lo trabajador que soy.

\*\*\*

#### El aumento de la locura

Un sabio alienista dice que hace cincuenta años había solamente un loco por cada quinientos setenta y cinco cuerdos, mientras en la ac-

tualidad la proporción es de uno por cada doscientos treinta.

Y no nos debe extrañar  
el que dentro de muy poco  
esté medio mundo loco  
sin poderlo remediar,  
pues así tiene que ser;  
y al afirmarlo me fundo  
en que hoy día medio mundo  
no gana para comer.

\*\*\*

#### La sal en Inglaterra

Leemos en una revista londinense:

"Inglaterra hace un enorme consumo de sal importada de Andalucía.

"Solamente en Londres se consumen noventa toneladas al día poco más o menos".

Así no es de extrañar, lector querido,  
que asegurase un sabio conocido  
que por la causa esa  
es más salada la mujer inglesa.

\*\*\*

#### Los terribles "autos"

Hace tiempo que, según decían los diarios, nuestras autoridades iban a obligar a los "chauffeurs" a que moderasen la marcha de los automóviles, con el fin de evitar los atropellos que tan frecuentemente ocurren.

Pero sigue corriendo locamente  
con una rapidez descompasada  
la máquina infernal de matar gente  
(vulgo automóvil), y hasta la presente  
nuestras autoridades no hacen nada.

\*\*\*

#### Máscaras visitantes de P B T

En el número próximo continuaremos publicando las fotografías de los niños disfrazados que nos visitaron durante el carnaval.

### CONTRA EL RESFRIO



El señor Calvicio ha descubierto un remedio soberano  
para no resfriarse...

...al saludar.



LOS PODERES

EJECUTIVO



LIBRES DE



TRUSTS



## LA ROMANZA REUTER



¡No podía faltar!

Las excelencias del más eficaz cooperador de la belleza, tenían forzosamente que ser cantadas por la más ideal y sublime de las artes.

El jabón Reuter tiene hoy su romanza, que vierten en dulcísimas notas las más inspiradas cultoras del arte divino, acompañadas por las armonías del piano y secundadas por las cálidas y apasionadas frases del violín.

En ella se evocan visiones inmortales de seres elevados a la categoría de semidiosas por el don sagrado de la hermosura.

Venus, Friné, Cleopatra, Semíramis, la Reina de Saba, cuantos prototipos de la belleza femenina percuran en los fastos de la historia, pasan en revista

luminosa por la romanza Reuter, diciéndose en ella que si estas mujeres, flores de pasión, hubieran conocido el moderno jabón Reuter, hubieran excedido en belleza a todo cuanto de ellas se dice, añadiendo que nuestras mujeres actuales, habituadas al uso del divino jabón, indudablemente han alcanzado a un esplendoroso tipo, muy superior en encantos, por lo maravilloso de su tez, por la magnificencia de sus cabellos que con esta pasta deliciosa asume calidades de tinte y de sedosidad inenarrables, a la que en aquellos lejanos tiempos las hicieron reinas del ideal, pues la belleza, hoy, gracias a lo difundido que está en todas las clases sociales el jabón Reuter, ha generalizado la hermosura, existiendo por centenares lo que por entonces fueron escasamente ejemplares de excepción mundial.





# Frases Cómicas



En el tranvía:  
La señora (de pie con unas señoritas, por estar ocupados todos los asientos). — ¡Me permite usted, caballero, que le ofrezca mi puesto?

\*\*\*

Un tipo acusado de borrachera y escándalo compareció ante un juez, que le hizo esta pregunta:

— ¡Ha sufrido usted antes otra condena?

— ¡Ya lo creo! — contestó — He sido casado.

\*\*\*

Entre filósofos:

— Este mundo está perdido.

— Calle, hombre; es una vergüenza lo que ocurre.

— Se ha perdido por completo el pudor.

— Si la filoxera destruye las hojas de parra, ¿cómo quiere usted que el pudor no se resienta?



La niñera. — Señora, ¿me hace el servicio de darme una pastilla de jabón?

— ¡Para qué?

— Es que el niño tiene hipo y quiero asustarlo, para que se le pase.

— Hombre, ten en cuenta la ortografía. "Hoy" se escribe con h.

— ¡Y cómo se escribe "ayer"?

— Sin ella.

— Pues no sé por qué ha de haber esa diferencia de un día a otro.

\*\*\*

— Explíqueme usted, prácticamente, lo que fué la riña.

— No puede ser, señor comisario. Para hacer lo que usted quiere es muy pequeña esta sala.

\*\*\*

En una droguería:

— Déme usted unos polvos para matar ratones.

— ¡Qué cantidad desea?

— No lo sé. Se me ha olvidado contar los ratones que hay en casa.



En la luna de miel:

— ¡Oh, Walter, si el barco se hundiese, qué grandioso sería morir juntos!

— Yo sé nadar.

— ¡Qué lástima!

\*\*\*

En un tribunal:

Un magnetizador, procesado por robo, exclama con arrogancia:

— Si se me antojara podría hacer dormir al tribunal, y así demostraría yo mi inocencia.

El presidente, con aire bondadoso:

— Ya se encargará de eso el abogado defensor.

\*\*\*

Un joven, deseoso de instruirse, pregunta a su padre:

— Papá, ¿qué es una sociedad anónima?

— Hijo mío, es una sociedad en que se hacen cosas que no pueden nombrarse.



— ¡Usted me asegura que este género es de última moda?

— Sí, señora.

— ¡Y no perderá el color?

— No, señora. Ya ve, lo hemos tenido en la vidriera dos años!

\*\*\*

— ¡Usted es capaz de jurar que un hombre haya amado a una sola mujer?

— Sí, señorita, le juro que ha habido uno.

— No es posible. ¿Quién?

— Adán.

\*\*\*

En la estación:

— Sí, señorita, el tren trae un retraso enorme.

— ¡Pero llegará por fin?

— Sí, señorita, pero ¿por qué tanta prisa? usted es aún muy joven...

— Mamá, si estamos hechos de tierra, ¿por qué cuando bebemos no nos volvemos barro?



# AL PALACIO DE LOS MUEBLES

1172, SARMIENTO, 1172

¡OJO!  
¡GRATIS!  
CATÁLOGOS  
¡OCASION! 16 PIEZAS, \$ 330

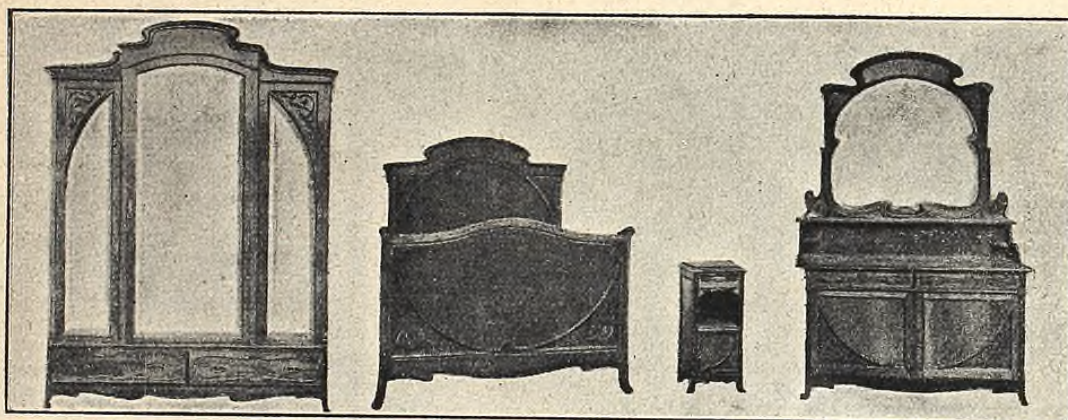
No confundir

¡OJO!  
¡GRATIS!  
la conducción  
7 PIEZAS \$ 205 (más sencillo)

¡¡LO IMPOSIBLE!! Comedor  
de nogal, las 16 PIEZAS! \$ 330

## Gran Liquidación

¡OCASION! Dormitorio Luis XV de  
nogal ciré, muy bien tra-  
bajado, las 17 PIEZAS! \$ 270



¡¡OCASION!! Dormitorio arte moderno, compuesto de 8 piezas..... \$ 260

### CAMAS de hierro y bronce \$ 15

¡OCASION! 6 piezas \$ 85

7 PIEZAS \$ 150

¡¡COMO REGALO!! Juego Luis  
XIV, completo, 16 PIEZAS! \$ 85  
¡GRATIS! los  
embalajes

Juego inglés, para matrimonio,  
compuesto de 17 PIEZAS! \$ 150  
OBSEQUIO alom-  
britas para  
cama



## DE SANTA FE



"Las Aldeanas Holandesas", comparsa de señoritas que llamó la atención en el carnaval.

## DE TUCUMAN



Señoritas de Bascary, Sosa, Colombres, García, Leu-desdor, Márquez, etc., durante el corso del carnaval en la calle Rivadavia.

## DE SALTA

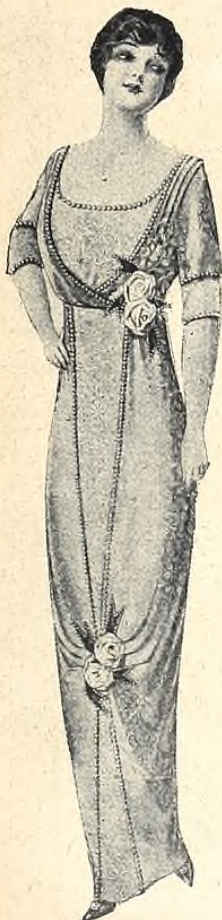


Grupo de niños y niñas concurrentes a la "matinée" celebrada en el local de la Sociedad Española, el domingo último del carnaval.

## DE SAN LUIS



Corso del carnaval. El carro de las Egipcias, ocupado por las señoritas de Velázquez, Poblet, Carrillón y Olivera.



# GRATIS

Recibirá a vuelta de correo, si nos envía su dirección, el último número de la incomparable revista de MODAS Y LITERATURA

## PICTORIAL REVIEW

La publicación mensual ilustrada de más mérito que se escribe en idioma español por reputadas firmas y dedicada exclusivamente a las señoras, la que, entre otras muchas cosas, contiene:

### LOS ÚLTIMOS FIGURINES EN COLORES-LABORES y BORDADOS CIENCIA DOMÉSTICA-MÚSICA ORIGINAL

Literatura selecta de notables escritoras como la señora Condesa de Pardo Bazán, Concepción de la Serna, Carmen de Burgos (Colombine) y otras muchas.

Secciones prácticas de corte y confecciones. Moldes para vestidos en todos los estilos, desde la bata de casa hasta el más elegante vestido de "soirée"

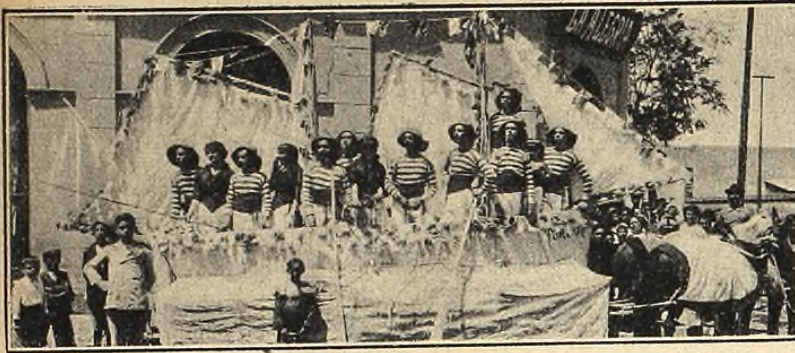
**CASA IZQUIERDO** **CARLOS PELLEGRINI 490**  
BUENOS AIRES

Llene el CUPON  
adjunto y remítalo  
HOY MISMO  
acompañado de 20  
centavos en estam-  
pillas para el  
franqueo.

| CUPÓN                        |          |
|------------------------------|----------|
| Nombre .....                 |          |
| Calle .....                  |          |
| Ciudad o pueblo.....         |          |
| Ferrocarril o provincia..... |          |
| (Escribase claro)            | 28/2/14. |



## DE CORDOBA



"El Barco", carro del carnaval que ganó el gran premio.



Los niños Vicente y Beatriz Lucrecia Arena, pierrot y bailarina.

## DE BONPLAND (Misiones)



Un cortejo nupcial en la picada a San Javier.

## DE AYACUCHO



Las señoritas de Mesa y Virasoro con los disfraces que lucieron en el carnaval.

## DE CASTEX



Grupo de máscaras y parte de los concurrentes al corso del carnaval.

## DE MAIPU



Señoritas en el carro "Las Marineras", segundo premio del corso del carnaval.



## DE PASTEUR



Comparsa del carnaval que obtuvo el primer premio.

## DE PIGÜÉ



Bodas de oro de los esposos señor José Freissinet y señora Maria V. de Freissinet.  
Los esposos rodeados de su numerosa familia.

## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA



¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal.

EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### SALUD, FORTUNA Y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para suggestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODEE MAGNETICO, que es gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS** y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al  
**INSTITUTO CIENTÍFICO 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires**

Escribir bien claro nombre y dirección.

## ¡SEÑORAS!



No continúen torturándose con los corsés ballenados, verdaderas corazas que comprometen la salud. El corsé bien cortado, no necesita ballenas ni hierros para obtener la silueta chic con la souplesse necesaria para la vida moderna.

### LA POUPÉE

CERRITO 122 - Bs. Aires

sigue vendiendo su corsé sin ballenas, como medio de réclame, al irrisorio precio de \$ 8.50. Se remiten al interior, mandando \$ 0.75 para el embalaje y flete. Remitan con claridad la medida de cintura.

## LA BRUNSWICK - BALKE - COLLENDER Co. of New York

constructores de los afamados billares norteamericanos marca "Brunswick", equipados con las célebres barandas de Match "Monarch", en uso en todas las academias del mundo, y el instrumento de concurso de todos los campeonatos de figuración durante el último medio siglo.

Premiado con el Gran Prix en Chicago St. Louis, Buffalo.



Premiado con el Gran Prix en París, Milán, Bruselas.

GRAN SUETIDO de paño Simonis legítimo y toda clase de accesorios concernientes al ramo de billar, a precios sin competencia. Pidan catálogo P, gratis. Ultima palabra y novedades en heladeras, cerveceras e instalaciones completas para bars, cafés, restaurants, hoteles, clubs, confiterías, cigarrerías, etc. Escritorio y exposición: **LIBERTAD 131, Buenos Aires. Talleres y depósito: DIAZ VELEZ 4262.**

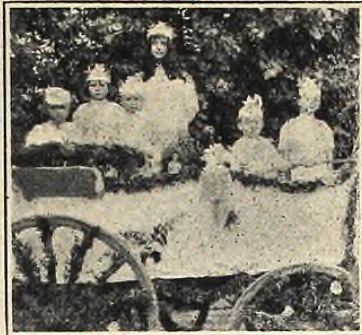


## DE TRES LOMAS

De Levalle (F. C. P.)

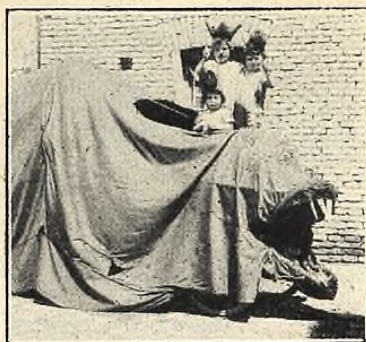


Baile celebrado en el Club Social la noche del entierro del carnaval.  
Grupo de invitados.



Los niños de Fichetti, que obtuvieron el primer premio en el corso del carnaval.

## De Tres Arroyos



"El Dragón", carro del carnaval, conducido por los niños de Valsangiacomo y Salas.

## DE MORENO



1. Las mascaritas Américo y Armanda Mantello con disfraces de turco y Flor de Trigo. — 2. Carro del señor Silva, que obtuvo el primer premio en las fiestas carnavalescas.

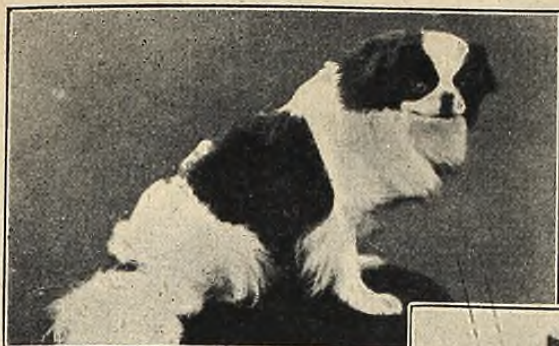
## DE MORON



Grupo del baile de disfraz dado en casa del señor Eduardo Bonschy.



## La moda de los perros y los perros a la moda

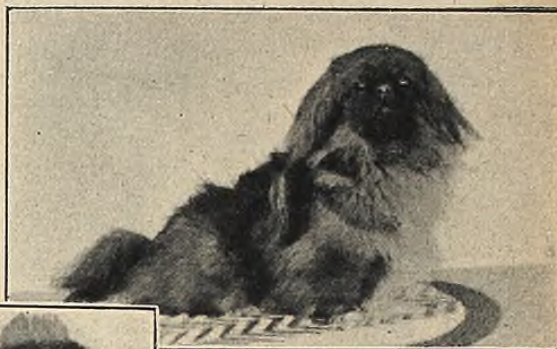


Lindo tipo de perro japonés, negro y blanco.

L exposición de perros de lujo organizada por la Sociedad Central de Francia, ha sido un éxito.

Ha podido observarse que, aparte de los grandes perros de compañía para el paseo, los que están de moda actualmente son los pekineses, los japoneses, los "bull-dogs" franceses, los grifones de Bruselas y de Brabante, y los lúlus enanos de Pomerania.

Las razas pasadas de moda son los "caniches" o perros de aguas, los toy-terriers, los



Perrito japonés rojizo, con máscara negra, primer premio.



Grupo de Bruselas, primer premio.

"spaniels", los "blenheims", "king-charles" y "ruby-spaniels".

Sucede con los perros igual que con los sombreros que la moda consagra por un tiempo muy limitado; se toman y dejan con la misma facilidad. El perrillo de lujo viene a ser un "bibelot" viviente entre los accesorios de la "toilette" femenina: una especie de certificado de elegancia, al igual de las joyas y del automóvil. "En París — escribe Emilio



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

150, PIEDRAS, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)

Cooperativa, 4898 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Trimestre .....       | \$ 2.50 |
| Semestre .....        | 5.00    |
| Año .....             | 9.00    |
| Número suelto .....   | 0.20    |
| Número atrasado ..... | 0.40    |

### EN EL INTERIOR

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Trimestre .....       | \$ 3.00 |
| Semestre .....        | 6.00    |
| Año .....             | 11.00   |
| Número suelto .....   | 0.25    |
| Número atrasado ..... | 0.50    |

### EN EL EXTERIOR

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Trimestre ..... | \$ oro 2.00 |
| Semestre .....  | 4.00        |
| Año .....       | 8.00        |

### Encuadernación:

|   |         |
|---|---------|
| Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive.. | \$ 1.60 |
| Por cada tapa suelta, íd., íd...  | 0.90    |
| Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante.....               | 2.00    |
| Por cada tapa suelta, íd., íd...  | 1.00    |

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

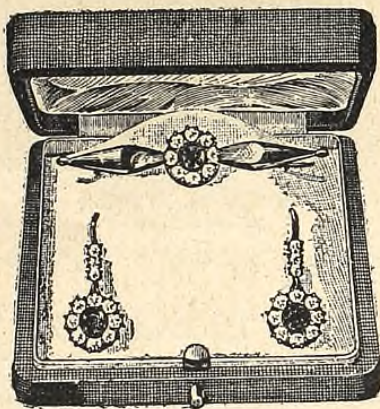


# Primer Gran Concurso de The American Elkin Company

110 Premios por valor de \$ 5.000

Gratos los propietarios de "The American Elkin Company" a las atenciones de sus estimados favorecedores, han resuelto distribuir entre éstos la suma de cinco mil pesos en premios, divididos en la forma que se expresa a continuación:

- 1.<sup>er</sup> gran premio. — 100 libras esterlinas o sean 500 \$ oro.
- 2.<sup>o</sup> premio. — Un par aros brillantes, solitarios, valor \$ 750.
- 3.<sup>er</sup> premio. — Un reloj oro 18 kilates y brillante, repetición, valor \$ 500.
- 4.<sup>o</sup> premio. — Un reloj-pulsera, oro 18 kilates, con brillantes, valor \$ 350.
- 5.<sup>o</sup> premio. — Un anillo oro 18 kilates, con brillantes, valor \$ 300.
- 6.<sup>o</sup> premio. — Un prendedor oro 18 kilates, con brillantes y perla, valor \$ 200.
- 7.<sup>o</sup> al 20.<sup>o</sup> premios, ambos inclusive: 14 relojes plata, tres tapas, para hombre.
- 21.<sup>o</sup> al 50.<sup>o</sup> premios, ambos inclusive: 30 relojes-pulsera, plata.
- 51.<sup>o</sup> al 110.<sup>o</sup> premios, ambos inclusive: 60 relojes metal artístico.



Facsimile de un medio aderezo.

## BASES DEL CONCURSO

Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 31 de Marzo de 1914, queda abierto este concurso con las bases siguientes:

1.<sup>o</sup> Para tomar parte en este concurso es indispensable escribir en el cupón que se envía con nuestros vales, el nombre y dirección del remitente y la cantidad de granos de arroz que éste calcule contiene el estuche de uno de nuestros medios aderezos que se ha depositado en la escribanía del señor José Resta, Maipú 462, debidamente lacrado y sellado, con todas las formalidades de práctica.

2.<sup>o</sup> Los 110 premios detallados se adjudicarán en la forma siguiente:

El primer premio a la persona que acierte el número exacto de granos de arroz que contenga el estuche del medio aderezo.

El segundo premio a la persona que más se aproxime al número que obtenga el pri-

mer premio. Y los premios tercero hasta el ciento diez, ambos inclusive, a quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

3.<sup>o</sup> En el caso que nadie acertase con el número exacto de granos de arroz que contenga el estuche del medio aderezo, los premios se adjudicarán a las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

4.<sup>o</sup> Si varias personas hubieran coincidiendo acertando con el número exacto de granos de arroz que contenga el estuche del medio aderezo, se sorteará el primer premio entre todos los cupones que hayan acertado.

Los demás premios, en este caso, se adjudicarán también por el sorteo, entre todos los que hayan acertado, con exclusión del cupón que haya sido favorecido con el primer premio.

5.<sup>o</sup> En cada cupón se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones desee.

6.<sup>o</sup> Los sobres conteniendo cupones deben ser dirigidos a

1.<sup>er</sup> Concurso de "The American Elkin Company"

Deán Funes 653, Buenos Aires

donde se recibirán por correo o personalmente hasta las 12 m. del día 31 de Marzo de 1914.

7.<sup>o</sup> Los cupones que no vinieren escritos con claridad y que se prestasen a confusiones, lo mismo que los que llegaren después de la fecha de clausura, no entrarán en el concurso.

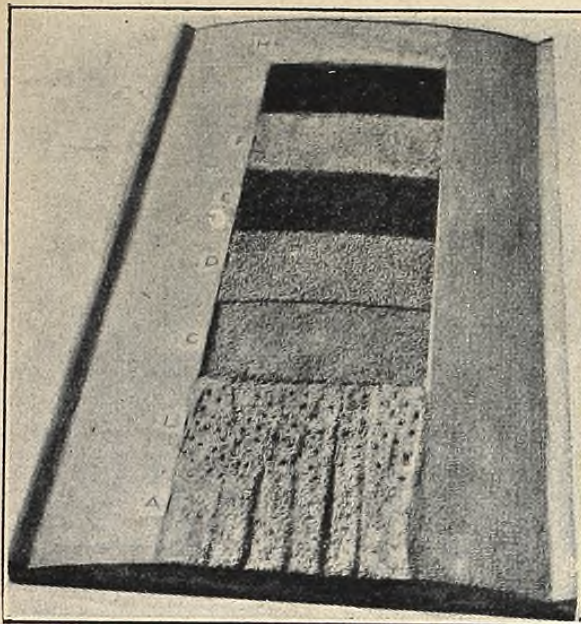
8.<sup>o</sup> Oportunamente indicaremos la fecha y el sitio en que tendrá lugar la apertura del estuche del medio aderezo, para contar los granos de arroz que contenga y proceder a la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Buenos Aires, 1.<sup>o</sup> de Octubre de 1913.

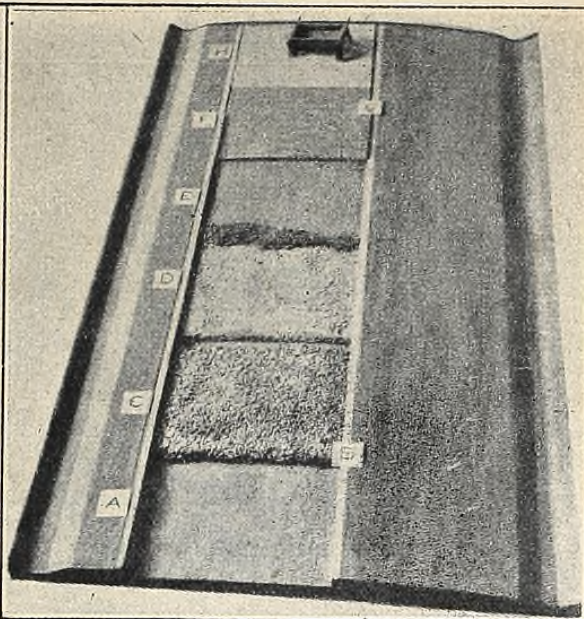
Solicite el vale para la obtención de uno de estos medios aderezos como también los cupones para este concurso, que se remiten conjuntamente con dichos vales. **absolutamente GRATIS**



## Enseñanza de la construcción de caminos



Varias fases de la macadamización de una carretera.



Diferentes subsuelos de un camino de ladrillo.

La exhibición de modelos de caminos que se ha efectuado en la Oficina de Caminos Públicos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, es realmente uno de los medios más interesantes que dicho departamento ha adoptado en la loable propaganda que viene haciendo para obtener mejores caminos públicos. Los modelos representan de manera notable los prototipos de construcción de caminos, y a la vez ponen de relieve las ideas modernas llevadas al terreno de la práctica por los excelentes ingenieros. Dichos modelos, contruídos sobre la escala de una pulgada por pie, no sólo comprueban cuántos son los beneficios que proporcionan los caminos mejorados, sino que también demuestran claramente los métodos adoptados para construirlos.

Desde que los referidos modelos se adoptaron se han exhibido casi en todas las exposiciones y en muchos congresos industriales y grandes ferias. Están dispuestos de una manera adecuada para representar el desarrollo gradual de la construcción de caminos. Primero figuran los caminos romanos, luego los franceses, los de MacAdam y Telford y, finalmente, los varios modelos de construcción moderna, entre los cuales hay caminos de ladrillo, concreto, asfalto, de trozos de madera o cantos de piedra, de macadam, de arena gruesa, de cascajo y de tierra. Otros modelos hay que representan los procedimientos empleados para mantener los caminos en buenas condiciones, hacer reparaciones, métodos de desagüe y otros procedimientos análogos.

En el modelo que representa la reconstrucción de un mal camino de tierra, la primera sección indica el antiguo lecho del camino; la segunda

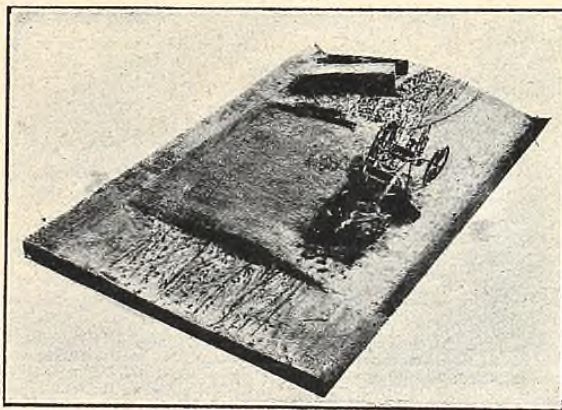
muestra un tramo que se está mejorando con un nivelador o cilindro de compresión, y la tercera un camino de tierra que, aun cuando la superficie se repara con un cilindro de compresión o nivelador, está lleno de surcos a causa del tráfico de vehículos pesados, y se está sosteniendo mediante el empleo de maderos triangulares.

En el modelo que representa el restablecimiento de un camino de macadam mediante la reconstrucción de la superficie, la sección A indica la

superficie de macadam gastada; la sección B muestra la superficie después de haberse fijado las estacas para determinar el nivel; la sección C indica el camino después de haberse reconstruido la superficie; la sección D indica la aplicación de dos pulgadas de piedra; E muestra la aplicación de la brea mineral o asfalto mediante el método de penetración, a razón de un galón y medio, más o menos, por cada yarda cuadrada; la sección F representa la aplicación

de pedazos de piedra después de haber sido cilindrados; la sección G indica una capa de pintura de brea de un promedio de medio galón, por cada yarda cuadrada, al paso que la sección H indica la superficie ya terminada.

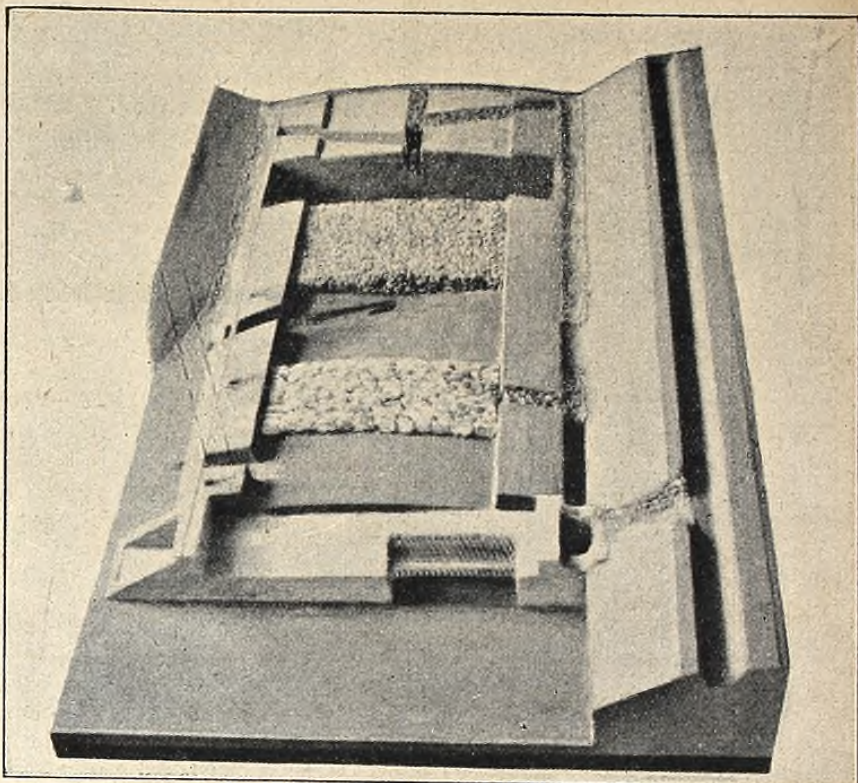
En el método de desagüe de caminos, la sección A representa el costado de una colina con una zanja superficial en la parte superior de la vertiente; un desagüe lateral que derrama en una alcantarilla con una boca descendente, otra del modelo Telford y una base también de este modelo, en tanto que una parte de la sección B indica un asiento o lecho de desagüe de piedra que tiene una salida lateral y, por último, la sección C muestra un desagüe central que tiene cloacas o alcantarillas laterales de piedra.



Diseño de un mal camino, y medio de repararlo.



La aparición del automóvil y el consiguiente aumento del polvo, han dado ocasión a que se pongan en práctica varios métodos con el fin de obtener una superficie de camino duradera. El problema es de palpitante interés, porque los ferrocarriles sólo pueden suplir de un modo imperfecto a las necesidades del tráfico en los países en que hay gran densidad de población; se hace, pues, necesario construir vastas redes de carreteras y caminos. El que inventara, pues, una especie de cemento sólido, elástico, impermeable y sobre todo económico, con el que pudieran recubrirse los caminos y que representara un progreso comparable al que significó el macadam en su época, sería un verdadero benefactor de la humanidad.



Modelo del sistema moderno de desagüe de caminos.

## FÁBRICA DE MOSTRADORES DE ESTAÑO

Y DE LA PRECIOSA MÁQUINA PARA HACER  
CAFÉ "EUREKA" PATENTADAS

La **EUREKA** es la reina de todas las máquinas para café, por ser la más económica, la más higiénica, la que hace mejor el café, manteniéndolo fresco por varios días y sin peligro de que se recaliente

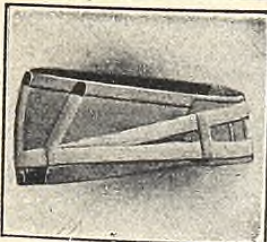
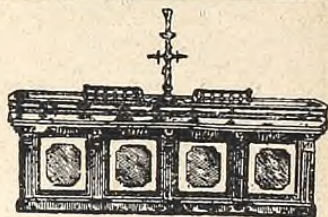
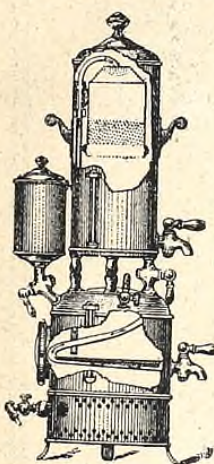
**PREMIOS OBTENIDOS:** Medalla de plata Exposición Nacional de 1898. — Dos medallas de oro Exposición Industrial del Centenario. — Diplôme de grand prix y medalla de oro Exposition International d'Alimentation et d'Hygiène, Paris 1912.

Pidan catálogo y precio a su fabricante

**ROMUALDO MILEO**

**Corrientes 1942**

UNIÓN TELEFÓNICA 2938, LIBERTAD



**FAJAS**  
CINTURAS y  
CORSETS-FAJAS  
para la obesidad.

Entre las afecciones abdominales de la mujer, la obesidad es una de las

más molestas. Los modelos de nuestra exclusiva confección, recomendados por eminentes médicos especialistas, son insuperables por su suavidad, solidez, duración y perfecta adaptación anatómica.

**Instituto Ortopédico.-Lavalle 729, B. Aires**  
U. T. 479, Avenida C. T. 2320, Central

## En Nueva York

DIRIGIRSE PARA SUBSCRIPCIONES Y AVISOS AL SEÑOR

**J. Walter Thompson**

**44-60 EAST 23 RD STREET**



# A nuestros lectores

Señor administrador de P B T-Piedras 150, Bs. As.

Remítote la suma de treinta pesos m/n. Sirvase mandarme los dos tomos de **La República Argentina en su Primer Centenario.**

Nombre .....

Dirección.....

Si desea usted conocer a fondo los progresos de su país en sus primeros cien años de vida libre, remítanos usted el cupón acompañado de \$ 30, y recibirá franco de porte esta joya.



Esta HERMOSA OBRA, compuesta de

## DOS TOMOS

lujosamente encuadernados en relieve, en tela y oro, profusamente ilustrada e impresa en varios colores y cuyo precio es de \$ 100 m/n, es ofrecida a nuestros lectores por \$ 30 m/n.

**1335**

páginas con texto  
y grabados





# Pedagogía Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto todas las cuestiones planteadas en el núm. 484.

Las soluciones de los asuntos de esta página se reciben hasta el miércoles 18 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 28 del mismo.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección.

## Trabajo inutilizado

La ganadería es la fuente principal de riqueza en la República Argentina. Las crías de equinos pertenecen a la producción de pasto, el clima salubre, los campos extensos, hacen prosperar el ganado, como en parte alguna. Nuestra Pampa sola es suficiente para alimentar a varias naciones. Yo estoy orgullosa de ser argentina!

Alcira acaba de escribir un deber de geografía. Su hermano Mario, que es muy travieso, se entretiene en manchar el cuaderno con mamarrachos. Alcira llora al ver su obra echada a perder. ¿Qué niño de buena voluntad se anima a reconstituir lo escrito bajo las manchas?

## De historia

I. ¿A quién se le dice "El Virrey de las Luminarias", y por qué?

## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 483

Un precepto:

El 8.º era: Amándola como nuestro segundo hogar.

Una esfera:

La bolita.

Los niños que se expresan a continuación, pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

## CAPITAL

Rodolfo Nieto Moreno, Augusto Rutsch, Pepito Salla, María Angélica Pizarro, Leonor Díez, Ofelia Dora Modestini, María Dina Pellegrini, Arturo Merlin, Angelito Rizzi, Emilia Dublau, Rudencia A. Lauro, Juan M. Nágera, María A. Galarraga, Ana Báez, Clemente Manzanora, José Manuel López, Sirio Fenelli, María Venturoli, Carmen Comas, Elisa Bottinelli, Jorge Mendiola, Margarita Pasquet, Magdalena Testore, Emilia Merlin, Juanita Paolillo, Domingo Dagnó, Luis F. Nicora, Carmen C. Ponzio, Carlos Guido Terzano, Agustín Cappelletti, Inés Meza, Rodolfo C. Camponovo, Pablo Mastandrea, Isabel Depedri,

II. ¿Cuándo se introdujo en Buenos Aires la primera imprenta, y dónde se halla ahora lo que de ella queda?

III. Dígame quién fué el fundador de la actual Biblioteca Nacional.

IV. ¿Conoce el nombre del patriota que instaló las escuelas gratuitas en el país?

V. La República Argentina llegó a constituirse definitivamente después de prolongadas luchas civiles. ¿Quién contribuyó a ello?

VI. ¿Cuál fué la primera vía férrea construida en nuestro país?

## Fuga

¿A qué poesía pertenece este fragmento, quién es su autor y cuándo nació?:

B. ll. .s l. v. d. q. . l. s. mbr. p. s.  
d. l h. r. d. d. h. g. r. . l h. mbr. f. rt.  
c. ntr. . l .sp. r. . mp. t. d. l. s. r. t.  
v. . ll. . br. q. . l. rs. s. v. rt. d  
S. . s r. d. . l t. mp. . l. f. rt. n. . sc. s.  
s. . l . r. . c. st. ll. v. n. . b. j.,  
q. . d. l. n. bl. l. ch. d. l tr. b. j.,  
l. . sp. r. nz., . l . m. r. l. j. v. nt. d

## Mineralogía comparada

¿Cuál es el metal más compacto? ¿El más precioso? ¿El más pesado? ¿El que más fácilmente se volatiliza? ¿Cuál será el más sonoro? ¿El más elástico? ¿El que mejor posee la cualidad de reducirse a kilos? ¿El más fuerte? ¿El más blando? ¿El más fusible? ¿El más liviano? ¿Conocen cuál será el más blanco?

Nélida Alas, Clara Inés Ponce, Cristina Emilia Sosa, Inés Fernández, Elodia Sabelli, Juan Altero, Leontina J. Carbonell, Josefa Briones, Guillermo Eigendorf, Antonio Lacar, Luisa Casabelli, Rosario Moreno, María Laura Sáenz, Mario Manfredi, María Luisa Biestro, Isaías Pagura, Arturito Pedro González, María Teresa González, Elvira Costa, Yolanda Berti, Isabel Vidueiro, Miguel Fernández.

## PROVINCIAS

Beatricita Corbella, Ana Greaven, Elena J. Erding, B. A. Correas, Raúl Jeannoteguy, Dora Riecca, Florencia Lynch, María Elena Jiménez Melo, Juan Fournier, Moisés Jiménez, Filomena Poliero, Antonio Sturla, María Blanca Verdone Traverso, América Pedrozo, Cándido Alzúa, Federico Bardont, César González, María I. Valverde, Piedad Nespral, Filomena Volpe, Lidita Ribas, Elvira Rossi, Teodolinda M. Arioli, María Amelia Rodríguez Blanco, Julia Isolina Ballabiga.

## EXTRANJERO

Josefa Isabel Oreggioni, Juan Carlos Pérez Ortega, Sara C. Argesio, Elda Compte, Francisco Portas, Emilia Morinigo.

## EL PEQUEÑO CANTOR

Colección de 133 cantos escolares, por Lichius. Acaba de aparecer la tercera edición, conteniendo diversos géneros. Graves, alegres, patrióticos, etc.; pero todos de exquisita melodía, sencillos, populares; en fin, aires musicales al alcance de la juventud. Un tomo en tela: \$ 1.50. Los mismos, con acompañamiento, un gran tomo en tela, \$ 6.

"LIBRERÍA DEL COLEGIO". Alsina y Bolívar, Buenos Aires.



# AGUA NUPCIAL

GRAN DIPLOMA DE HONOR  
EN LA EXPOSICIÓN INTER-  
NACIONAL DE HIGIENE, 1910

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

## LA MEJOR EJECUTORIA DE BELLEZA ES UN CUTIS FRESCO Y ATERCIOPELADO



La forma, la línea, el color, no son substancialmente los elementos esenciales de la belleza femenina. Por más perfecto que sea el óvalo de un rostro, es indudable que esa perfección desaparecería si el cutis ofreciera un aspecto desagradable, cubierto de manchas, salpicado de puntos negros, con pecas y arrugas, con paños y granos incómodos.

La línea puede ser exquisita, la conformación ideal, pero esa exquisitez y esa idealidad se convierten en desagrado y en molestia, si la tersura de la piel resulta dañada por la acción del sol o del aire. De aquí se deduce que toda mujer que se preocupe de mantener fresco y aterciopelado su rostro, triunfa con el verdadero éxito de la belleza y es admirada por su gentileza y donosura.

En esta época especialmente es cuando la mujer sufre las consecuencias de la acción de los rayos del sol, del calor excesivo, del viento seco y cargado de mil partículas de polvo, que azota

y reseca el rostro. El aire del mar, en las estaciones balnearias, es otro serio inconveniente para la conservación del aterciopelado y pureza del rostro.

Por eso en el tocador de toda dama cuidadosa de su hermosura, debe existir el AGUA NUPCIAL, incomparable para hermostear, suavizar, aterciopelar y blanquear el rostro y darle tersura y encantos.

EL AGUA NUPCIAL, además de todas las virtudes que reúne, es económica, porque es polvo adherente, impalpable, blanco y de perfume delicado que comunica a la tez, suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguna de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlos después de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis. Además esta preparación es inalterable, no cambia de color, no irrita, ni estira, ni pinta, ni produce descamación del cutis porque no contiene mercurio, ni plomo, ni cine; es garantida inofensiva, saludable, higiénica y de un éxito completo.

Ningún auxiliar más ventajoso para conservar la belleza, embellecer el rostro, hacer desaparecer granos, puntos, pecas, manchas y paños, que la insuperable AGUA NUPCIAL, verdadera agua de las reinas de la belleza. Las más eminentes actrices y grandes damas usan el AGUA NUPCIAL.

El JABÓN NUPCIAL es el precioso complemento del AGUA NUPCIAL. No debe faltar en el tocador de ninguna dama que quiere conservar y realzar su belleza y suavidad del cutis.



EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS, DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS



*Para la niña y la mujer*

MODAS



Traje de noche, de tul rosa pálido, con "broderie" de perlas. Cinturón de coral y diamantes.





**Si Vd., señora, no lo conoce  
todavía, pruébelo hoy mismo**

**Se distingue de los demás  
por su excelente composi-  
ción, su absoluta pureza y  
su exquisito perfume.**

**Insuperable para baño y tocador**

**LA FARMACO ARGENTINA**  
SOCIEDAD ANÓNIMA







# Consultorio Femenino



**Francesita, Buenos Aires.**—Sólo las pinzas lo sacan por completo, y luego le pones vaselina boricada para calmar el dolor.

**Flor de granado, Belgrano.**—Según los antiguos sabios, las **Lucías** son de inteligencia desarrollada, voluntad formal, independencia, franqueza, reserva, sensibilidad contenida, ironía, zumbonería; **Yvona**, son naturalezas pasivas, débiles, graciosas, amables, curiosas, distraídas, burlonas, superficiales, sentido moral sospechoso; **Rosa**, son graciosas, amables, encantadoras, buenas, afectuosas, razonables, tranquilas, abnegadas, decididas, altivas, reservadas, coquetas, melancólicas, perseverantes, espirituales. En otro te diré el de tus dos otras hermanitas.

**Aurelia Raquel, Buenos Aires.**—El procedimiento que me indica es bueno, pero molesto y de resultados muy lentos. El masaje eléctrico con varias aplicaciones es de resultados positivos y rápidos.

**Opalo negro, Lomas de Zamora.**—La perla se monta sólo en collar y los dibujos que hay que grabar son: amatista, un oso. Beril, una rana. Calcedonia, un hombre a caballo a todo galope, con una pica en la mano. Crisolito, un asno. Coral, un hombre armado de una espada. Esmeralda, un estornino. Granate, un león. Onice, un camello. Zafiro, un morueco. Sardonia, un águila. Selenita, una golondrina. Topacio, un halcón.

**Lirio, La Plata.**—Deja tu cabecita quieta y no la tortures con ensueños, que luego la vida los troca en

realidades amargas. Vive la vida sencilla que ella nos hace plácidas y buenas con esa bondad tranquila y risueña de los 17 abriles.

**Amoureuse, Mendoza.**—No sólo hay que mirar el ser amada, sino que debe procurarse serlo el mayor tiempo posible. El amor dura lo que dura el encanto, como se transforma, con él y por causa de él, el amor.

**Alma triste, Flores.**—Es que se han trocado los papeles. La coquetería en las mujeres hay que saberla poner en juego a tiempo; a ti se te fué la ocasión. Déjalo, no vale todo lo que hidieras para atraerlo. Son de los que nunca se deciden.

NOEMIA DE LIS.



¿Qué es lo que Necesitan  
los **DEBILITADOS**,  
los **FATIGADOS**  
aquellos que tienen débiles  
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS**?

Un **ANTISÉPTICO**  
y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra

los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPE**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.

Aumenta el apetito y las fuerzas agota las secreciones y previene la

## TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.



# AVICULTURA

## Casitas gallineros

Estas casitas, muy prácticas para el campo, están montadas sobre ruedas que facilitan la traslación a cualquier sitio, siendo también desmontables.

Como tienen doble techo, piso de madera y nidos cómodos, dan todo "confort" y abrigan bien a sus habitantes, pudiendo éstos cambiar de lugar para disponer de pasto abundante con que alimentarse y teniendo la ventaja de poder llevarse lejos, cerrándose con llave por las noches.

A los aficionados a la avicultura que deseen tener aves que reúnan todas las cualidades de carne suave, grasa, rosada, huevos de buen tamaño y gusto, y que además sean gallinas de linda vista, recomendamos las Rhode Island Reed de un solo color rojo oscuro, más oscuro que el de la cereza madura. Cuanto más oscuro más buscado es y más escaso, haciendo por tanto subir el precio de estas gallinas a cientos de pesos.

Las Rhode Island Reed ponen las primeras en invierno entre todas las gallinas, y pueden ser vendidas en esta estación con muy buenos resultados pecuniarios.

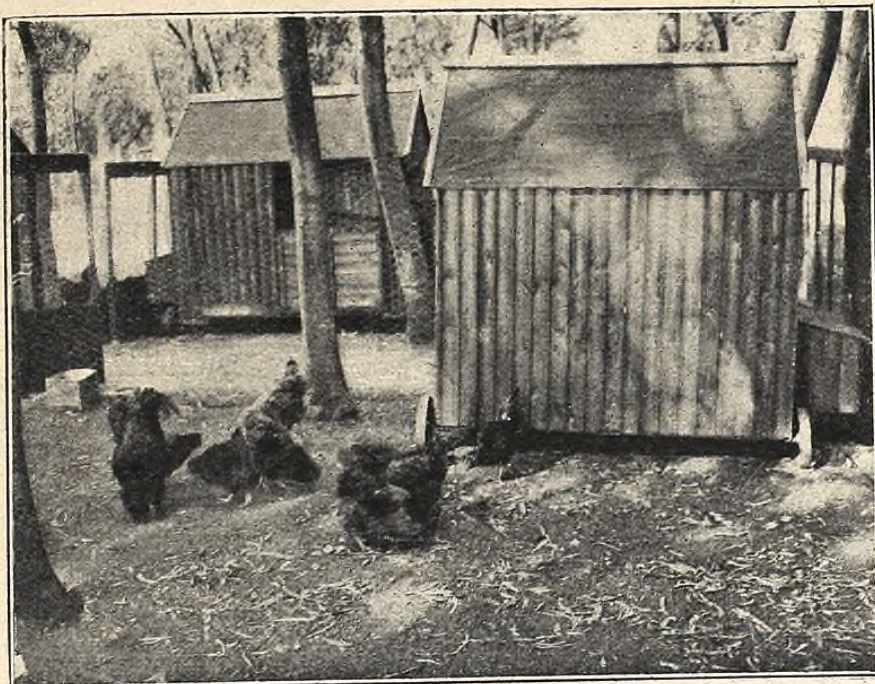
Dicha raza ha dado excelentes resultados, siendo la cría de este año muy buena y fuerte, lo que no es de extrañar tratándose de la mejor

raza de los Estados Unidos.

Los pollos nacidos aquí, de las aves importadas por el Criadero Santa Elena, son más rústicos y mayores que los mismos reproductores importados.

En dicho criadero se pueden ver más de 600 gallinas Rhode Island Reed de 5 a 7 meses.

Teniendo confianza en esta raza, sabiendo elegir bien los reproductores y seleccionando su cría, el avicultor habrá encontrado la raza ideal.



Las casitas gallineros, con gallinas Rhode Island Reed, muy oscuras, del criadero Santa Elena, Bella Vista.

# Todos

los productos  
del  
establecimiento

# Sta. Elena



Marca registrada

# TIENEN ESTA MARCA





## EL O G R O

Dos niños habían salido de paseo por los alrededores de la ciudad y, ocupados en cazar mariposas y en recoger piedrecillas de diversos colores, avanzaron tanto por los senderos de un bosque, que cuando quisieron regresar era ya noche oscura y no pudieron hallar el camino.

Errando a la ventura por la selva inhospitalaria y pensando dónde podrían pasar la noche, llegaron hasta una pequeña cabaña. No atreviéndose a llamar por temor a una mala acogida, saltaron un pequeño cerco de tablas y se acurrucaron mal que bien en un montón de paja.

Hacía ya varias horas que dormían tranquilamente cuando los despertó con sobresalto una voz ruda y áspera, que se oía a través de la pared de tablas que los separaba de las habitaciones.

Curiosos, como todo niño, aplicaron el oído para saber lo que se hablaba. Bien dicen que quien escucha su mal oye.

—Mujer—decía la voz,—prepara el caldero mañana temprano con agua hirviendo, porque quiero matar a mis dos pequeños ciudadanos.

—¡Pobrecitos! Déjalos que vivan unos días más.

—No, no, es inútil. Afilaré bien la cuchilla y tú me ayudarás a tenerlos; si no, se me van a escapar.

Cesó la conversación y los dos niños creyeron morir de horror. ¿En dónde se habían metido? ¿Era verdad, pues, que había ogros que se comían a los niños perdidos? ¿Cómo escapar a tan dura suerte?

Desesperados, llorando amargamente, aguardaron que las primeras luces del alba pudiesen indicarles un camino para escapar a tan horrible situación.

Creo inútil decir a ustedes la ansiedad de las dos pobres criaturas. El terror hacía chocar sus dientes y, temblando como azogados, se agazaparon en un rincón, temiendo y deseando a la vez la venida del día. Cansados de llorar, fatigados de angustia y de miedo, volvieron a quedarse dormidos.

Cuando despertaron ya había salido el sol, y al intentar la escapatoria, los detuvo en seco la misma voz de la noche anterior.

### ESPACIO CEDIDO AL CÍRCULO DE LA PRENSA

## DE INTERÉS GENERAL

Es de una gran importancia para la salud, que los artículos de consumo reúnan todas las condiciones indispensables para que la alimentación resulte sana e higiénica. Todos los artículos que tenemos en venta en nuestro GROCERY DEPARTMENT proceden de casas que merecen toda nuestra confianza. Cuida, pues, su salud y la de los suyos. Consuma artículos de primer orden. Calcule que comprando en nuestra casa usted tiene la seguridad absoluta de adquirir los mejores artículos. Recuerde también que al efectuar sus compras en nuestra casa, usted ahorrará mucha plata en su presupuesto mensual.

Haga la prueba. Pida la lista mensual de precios.

#### SUCURSALES:

Rosario: Córdoba 970 y San Martín 759.  
Córdoba: San Martín 57 (F. C. C. A.).  
Bahía Blanca: San Martín y Belgrano (F. C. S.).  
Mendoza: San Martín 1401 (F. C. P.).  
Tucumán: 25 de Mayo 117 (F. C. C. A.).  
La Plata: calle 7, esquina 50 (F. C. S.).  
Paraná: San Martín 399 y Urquiza 492 a 598.  
Mercedes (Bs. As.): Moreno y Presidente Quintana.

CASA MATRIZ: Bmé. Mitre, esq. Florida  
ANEXO: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia  
PALACIO DE LOS NIÑOS, Sarmiento, esq. Florida

ALMACENES SUDAMERICANOS

**GATH & CHAVES L<sup>tda</sup>.**

—BUENOS AIRES—

Santiago de Chile - Londres - París



### En la Corte de Inglaterra.

Tal vez nadie sea más exigente en la elección de su perfume, que una dama de la nobleza inglesa.

Durante más de cien años, los perfumes de Atkinson han sido los preferidos de la alta sociedad inglesa.

**Eau de Cologne**  
**Atkinson**

"El perfume de moda en las cortes de Europa"

J. & E. Atkinson Ltd.  
London



## Profesionales recomendados

**Dr. E. F. POLITO.** Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

### Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

**Dres. ARRIGHI.** TRATAMIENTO DEL ASMA. 9 años de éxito. Internas y niños. Humberto I, 2643. De 8 a 10 a. m. y de 1 a 9 p. m. U. T. 288, Mitre. Análisis clínicos y Rayos X.

**Dr. ANTONINO DE NUCCI.** Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. Telef. 4767, Juncal.

**Dr. AURELIO GOMEZ.** Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

**Dr. CANTARELL.** Especialista en las enfermedades de la piel, vías urinarias, las propias de las señoras, avariosis, etc. Aplicaciones del **DERMIKAL** de Oriente para las curas de la piel. Resultados garantizados. Lavalle 910, de 2 a 5 y de 8 a 9 p. m.

**Dr. PICCININI.** Únicamente enfermedades de la piel, venéreasifilíticas, gastrointestinales. Tratamiento rápido de la blenorragia. Aplicación del 914 (606). Consultas de 11 a 12 y de 2 a 5 p. m. Lavalle 951.

### Dr. ZAVALA

Enfermedades de señoras y niños. Consultas de 3 a 6. Santa Fe 2938.

**Dr. ARISTOBULO SOLDANO.** Enfermedades de Señoras y Partos. Rayos X. Consultas de 2 a 5 p. m. Junín 326.

**914** (606) Sin necesidad de guardar cama. Afecciones secretas y de señoras. Dr. Allievo. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y ginitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**Dr. J. TORRES ZARATE.** Especialista. Jefe de servicio de piel y sífilis del Hospital Francés. Ultramicroscopio. De regreso de Europa. Bm. Mitre 1634. De 2 a 4 p. m.

**Dr. A. C. REBUFO.** Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

**Dr. DAVID ANSELMO.** Especialista en vías urinarias, venéreasifilíticas y ginecología. Consultas de 1 a 3. Martes y sábado. Señoras: de 3 a 5. Sarmiento 741.

**Dr. M. KUTYN**  
Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



**A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA,** Cirujanos dentistas. Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.



### FRANCISCO DIEZ

Cirujano dentista. C. Pellegrini 595, (antes Artes), esq. Tucumán.

**NICOLAS T. KRAGLIEVICH,** Dentista  
Lavalle 1198, esq. Libertad | Humberto I, 2608  
De 2 a 5 p. m. | De 8 a 11 a. m.

### J. TELLO, dentista

De regreso de Europa, atiende su consultorio, Avenida de Mayo 1346, de 1 a 4 p. m.



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esquina Medrano.



### J. BONANSEA

De regreso de Europa. Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Calle Moreno 990.



### MERCEDES S. GOMEZ VILLAGRAN

Dentista Cirujana  
Atiende especialmente señoras y niños  
Consultas de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m. Charcas 870. U. Telef. 3781, Juncal.



### ALEJANDRO MATTIA

Cirujano Dentista. Rivadavia 2786. U. Telef. 800, Mitre. Buenos Aires.



### VICENTE C. NICOLELLO

Cirujano dentista  
U. Telef. 2661, Buen Orden. Entre Ríos 1018. Horas de consultas: de 9 a 12 y de 2 a 7 p. m.



### EMILIO SALGADO

Cirujano dentista  
Operaciones sin dolor. Trabajos esmerados. Precios módicos. Consultas gratis. Rivadavia 3192.

## RECOMENDADOS



TE INDIGENA, combinado de las mejores yerbas andinas. Gran acopio de minerales, piedra imán, ágatas, selonitas, berila, etc., etc. GRATIS COMPLETAMENTE remito un hermoso libro que enseña el naturalismo. Dirija hoy mismo su pedido a INDEPENDENCIA 2515, Buenos Aires. Vda. de BUSTAMANTE.

### MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio, comedor, sala, escritorio, muebles sueltos. Pidan catálogo.

### SOLY BOMCHIL

Carlos Pellegrini, 457



1000

COMO RECLAME

### COMERCIANTES:



Aumentarán sus ventas un 100 % colocando al frente de sus negocios un letrero A. CALDERA. Enviando \$ 60 m/n., remitiré uno de mts. 1,28 x 0,38, con la inscripción que se me indique. Sírvasse decir si lo desea de gas, luz eléctrica o acetileno.

VICTORIA 1389, Bs. As. C. T. 1320, Central  
Necesito agentes en las provincias.

### TENEDOR DE LIBROS

Arregla libros mal llevados o atrasados. Contabilidades y correspondencia por horas. Precios módicos. OBIETA, Zapata 254. Dep. 1, altos.

### AVISOS EN LOS TRANVIAS

Centro de publicidad. — Juan M. Gazzano. Cangallo 843. U. T. 1818, Lib. C. T. 47, Central.



## CUENTO INFANTIL. — EL OGRO

—Mujer— decía, —ten cuidado, no vayan a escaparse. Ponte en acecho hasta que yo vaya a sacarlos y prepara la tinaja para que caiga la sangre.

Los niños, aterrorizados, desistieron de su intento de huida y aguardaron a que sonase su última hora.

Se abrió con gran estrépito la puerta del corralillo donde estaban refugiados, y apareció un hombre con dos grandes cuchillas.

Al verlo, dieron los niños un grito horrible y se echaron a sus pies, suplicándole desesperadamente que no los matase.

El hombre se detuvo estupefacto, preguntándose si no era juguete de un sueño.

¿Quiénes eran esos dos desesperados que se abrazaban a sus rodillas suplicándole que los perdonase?

Al fin, entre balbuceos y lágrimas, supo la verdad, y esta vez



le tocó a él creer que iba a desmayarse.

¡Lo habían tomado por un ogro!

Pasado el primer momento de estupor, se echó a reír.

—Mis queridos amiguitos—les dijo,—mirad un poco en torno vuestro y ved cuáles son los dos ciudadanos a quienes pienso sacrificar ahora mismo.

Los niños miraron detenidamente y descubrieron en un rincón dos pacíficos lechoncillos, que no esperaban sin duda su triste destino.

—Mujer—dijo el buen hombre,—da una taza de leche caliente a estos picarescos y, cuando estén bien repostos de sus injustas alarmas, los llevas hasta su casa. Y aprended dos cosas, amiguitos: primera, a no escuchar detrás de paredes o puertas lo que no se os dice a vosotros; y segunda, a no fiaros de las apariencias.

## RECOMENDADOS



### MARTIRES

de las adversidades y miserias: Si os queréis precaver y vencer todos vuestros males y alcanzar lo que deseáis, sean las que fueren vuestras aspiraciones, podéis conseguirlo. Nada de brujería ni engaño. franqueando respuesta os remitiremos el secreto, único en

el mundo. Librería, San José 2012.

## RÁPIDO CASAMIENTO

conseguirán señoras viudas, señoritas y caballeros, leyendo este curioso y elegante librito, que se remite completamente gratis.

Pídale hoy mismo, que son pocos los que quedan, a la señora representante

1490, APARTADO, 1490

BUENOS AIRES



JUAN PARERA  
DIRECTOR

## APRENDA TENEDURIA DE LIBROS

POR CORRESPONDENCIA — Nuevo y valioso sistema por experto Contador — Práctico — con todos los detalles esenciales — original — rápido — fácil de aprender — Sin fastidio — sin pérdida de tiempo — Ahorra dinero al comerciante — único sistema para principiantes — Una sorpresa para el competente — todo el mundo lo precisa — En 2 meses puede conseguir el diploma. Si quiere tener éxito, siga la carrera comercial y ganará espléndido sueldos. Obtenemos puestos bien remunerados y ayudamos a los alumnos. Maravillosos sistemas para aprender en su casa cualquier asignatura comercial. Escribanos ahora mismo por informes y le remitiremos un valioso libro de 64 páginas que le dará datos para su progreso. Indique que es lo que desea aprender y le daremos informes gratuitamente.

ESCUELAS COMERCIALES POR CORRESPONDENCIA  
Escritorio 3 Libertad 468 Buenos Aires

### ENSEÑAMOS:

Teneduría  
Taquigrafía  
Caligrafía  
Ortografía  
Correspondencia  
Escr. a máquina  
Aritmética  
Contador público  
y demás materias  
del comercio.

## Sofá - Cama - Guardarropa



Cama hecha sofá

des. Para sala, comedor y escritorios, desde \$ 38.50; CON GUARDARROPA a \$

Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini.  
Santa Fe, 2161 U. Telef. 877, Juncal.

PATENTADO  
POR EL S. G.  
DE LA NACION

EL GRAN MUEBLE,  
que no debe faltar en  
ninguna casa de familia,  
pues disminuye  
el alquiler y aumenta  
comodidad.

65

## CHAPAS de BRONCE



grabadas: 2 de 24x14 a \$ 8.  
Una de 20x30, \$ 8. 40x30,  
\$ 12. 40x50, \$ 12. 60x60,  
\$ 36. 60x70, \$ 42. Cualquiera  
sello de goma, \$ 2.  
Sáenz Peña 153, P. Barreiro

## Recomiendo la FAJA "DUQUESA"

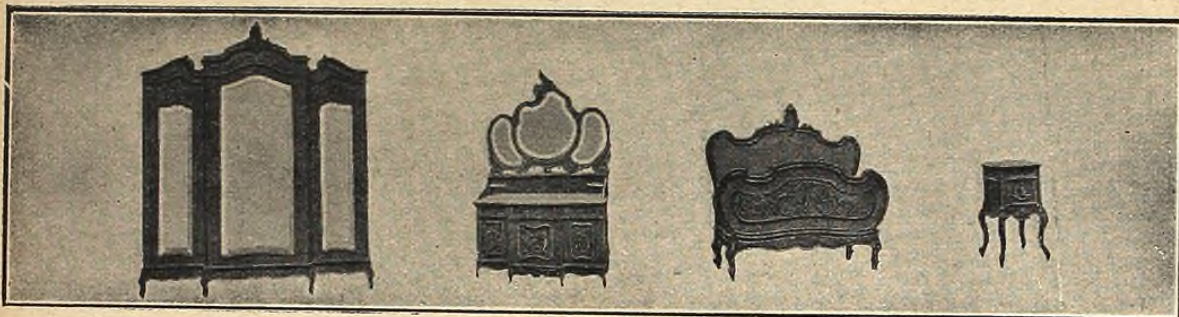
premiada en París, para caballeros  
y señoras que padecen de riñón y  
vientre caído, hernia y caderas, y  
al mismo tiempo dismuestra el abdomen.  
Precio: \$ 20, 30 y 40. Ta-  
cuari, 486. MARÍA G. DE BADES.  
Fajista de los hospitales.



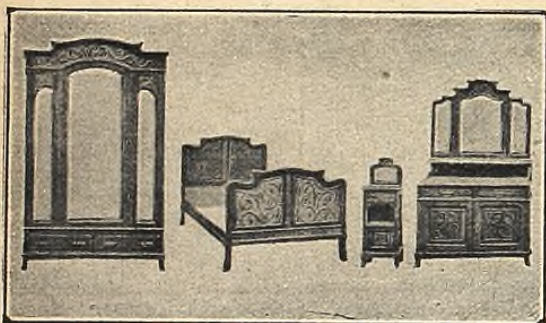
# SIGUE

ESTA FORMAL Y  
**Grandiosa Liquidación**  
¡¡ APROVECHEN !! aunque no necesiten

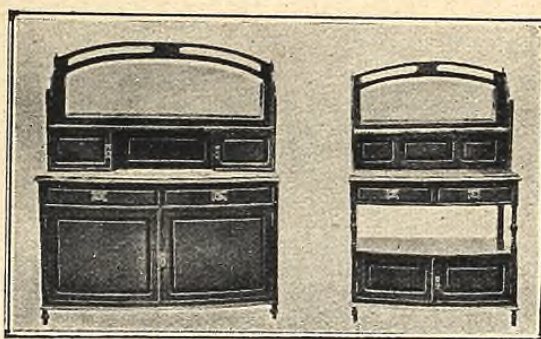
La diagonal no espera. Estamos obligados a vender a cualquier precio hasta su completa terminación



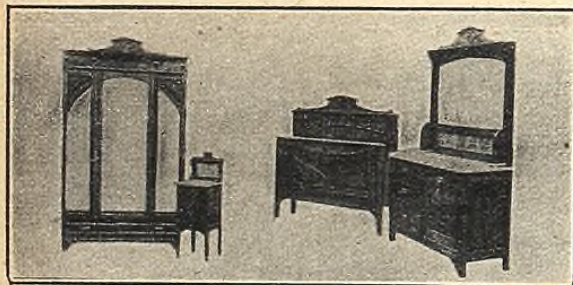
**ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO Luis XV**, 3 cuerpos, nogal de Italia y roble, dosel, bronce, colcha y rollo, lunas biseladas, mármoles rosa, 10 piezas, lo mejor..... \$ **460**  
El mismo estilo, más sencillo, 7 piezas..... \$ **350**



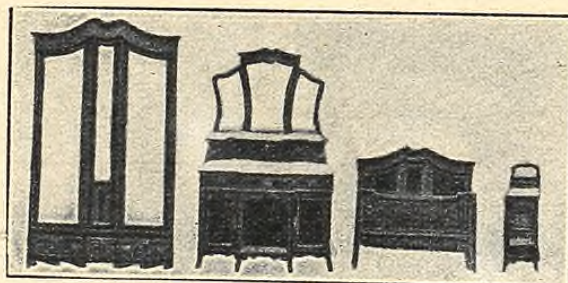
**DORMITORIO 3 cuerpos**, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y rollo, mármoles rosa..... \$ **350**  
El mismo, en cedro..... \$ **300**



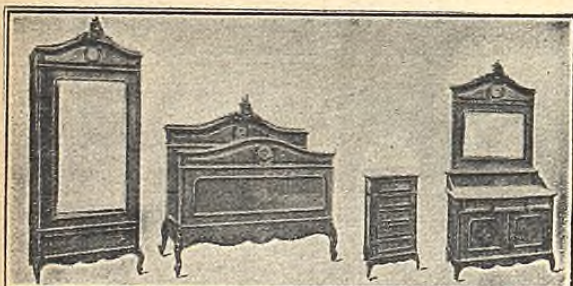
**ELEGANTE COMEDOR** estilo moderno, mármoles rosa finos, roble macizo... \$ **270**  
El mismo, lustre roble..... \$ **190**



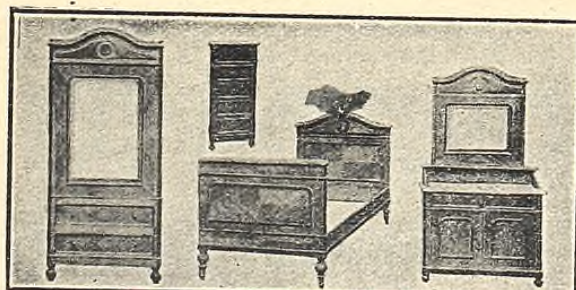
**DORMITORIO 3 cuerpos**, inglés, roble macizo, importado, 8 piezas, colcha y rollo, lunas biseladas..... \$ **320**  
El mismo, en cedro..... \$ **280**



**DORMITORIO 3 cuerpos**, roble macizo, importado, colcha y rollo, 10 piezas... \$ **400**



**RECLAME. DORMITORIO** para matrimonio, nogal, Luis XV, colcha y rollo, mármoles rosados, 9 piezas, lunas biseladas..... \$ **195**



**DORMITORIO Luis XIV**, nogal de Italia, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas..... \$ **150**

¡¡ NO  
CONFUNDAN !!

## CASA SANZ

**818, SARMIENTO, 844**  
Casi esq. Esmeralda.

Alógo. Embalaje y conducción gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene sucursal.



# Productos Andinos



Aromático, exquisito e inimitable. Substituye y suplanta al té y café comunes, que contienen sustancias nocivas, y su adopción en la casa de familia para el uso diario después de comer y como desayuno, evita las ANEMIAS, NEURASTENIAS, SEQUEDAD DE VIENTRE, COLITIS, FLATULENCIAS y toda mala digestión. Paquete: de 1 y 2 \$. Es económico y no contiene tanino.

## NO ES PURGANTE

Unicamente se vende aquí: Arenales 2301.  
NO SE VENDE EN LAS BOTICAS

## Te del niño

Tisana suave de YERBAS ANDINAS, cuyo uso conserva la salud del niño y evita las alternativas que sufren los chicos: RESFRIADOS, DIARREAS, EMPACHOS y MALA DIGESTION. LA NATURALEZA PROTEGE LA NATURALEZA.

Paquete con instrucción: \$ 1

Estas YERBAS ANDINAS, por sus propiedades terapéuticas, bajo los auspicios del gobierno nacional, han obtenido medalla de oro y diploma de honor.



Esta última edición del catálogo ofrece el resumen de todas las experiencias y observaciones realizadas hasta hoy.



## LA PIEDRA IMÁN

(con instrucciones para su uso)

De \$ m/n. 5, 10, 20, 30, 50, 100 y más precio

Sr. Perfecto P. Bustamante

CASA MATRIZ: **ARENALES 2301** ESQUINA AZCUENAGA  
Buenos Aires

Unión Tel. 3457,  
Juncal.

Tranvías que dejan bien:  
Núms. 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64, 65 y 87

Sucursal núm. 1: M. ESTEVEZ n.º 23 (Avellaneda)

## "Piedras Raras"

Medalla Strega



para la suerte

do; septiembre, diamante; octubre, hematites o beralite; noviembre, turquesa; diciembre, granate o coral rosado o blanco.

La empresa PINEDA y Cía., ha pasado a la firma  
**E. GÓMEZ y Cía.**

**M. ESTEVEZ, 23 (Avellaneda)**

Informes por correspondencia GRATIS

Piedras que corresponden según el mes del nacimiento y el planeta protector indicado en el calendario, que se deben usar (según la astrología):

Enero, zafiro; febrero, esmeralda; marzo, amatista; abril, topacio; mayo, turmalina o berilo; junio, obsidiana verde oscuro; julio, rubi; agosto, ópalo o peridoto verde o rosa;





La moda de París en el  
Africa Oriental Británica.

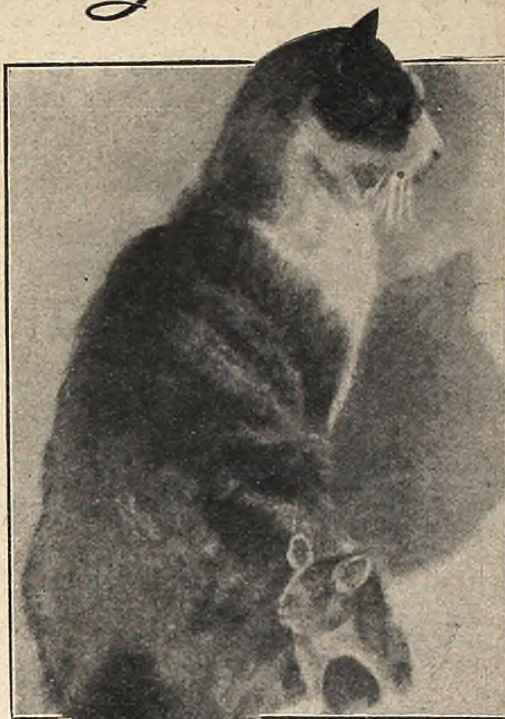


MODA  
AFRICA-  
NA.—Pa-  
recería  
que los

grandes modistos de París y Londres hubiesen hecho un viaje por el interior del Africa para elegir algunos modelos, que han conseguido implantar entre las elegantes. Véase si no, cómo adorna su cabeza un jefe de aquellos indígenas. No quiere esto decir que esa moda aplicada al bello sexo sea fea, sobre todo guardando ciertas proporciones.

GATA Y RATITA. — En Inglaterra fué colocada una ratita llamada Whiskers en la cesta donde tenía sus crías una gata, y ésta la adoptó, tratándola lo mismo que a sus hijitos. Más tarde, jugaba toda la familia, saltando con alegría. ¡Cosa

singular! Whiskers, querida por los enemigos de su raza, murió de las heridas que le causó una rata salvaje con la que trabóse en lucha.



[Gata con una rata a la que  
crió a la par que sus gatitos.

## ES PROHIBIDO LEER

a los que disfrutan de placeres y goces

### "LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA"

porque es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias, sinsabores, desavenencias y enfermedades.

¿Desea usted inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Busca los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Ama tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

P.d.a el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", casilla Correo 531, Montevideo (R. O. del Uruguay).

No confundir nuestra casa de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, supercheria, etc.



## Coleccione usted "P B T"

Guarde usted los ejemplares de P B T, y nosotros se los encuadernaremos en elegantes tomos — tapas imitación cuero de Rusia y letras doradas. — Cada tomo \$ 2 m/n. Corresponden a cada tomo los ejemplares aparecidos durante un bimestre.

Dirigir los pedidos a esta administración: Piedras 150



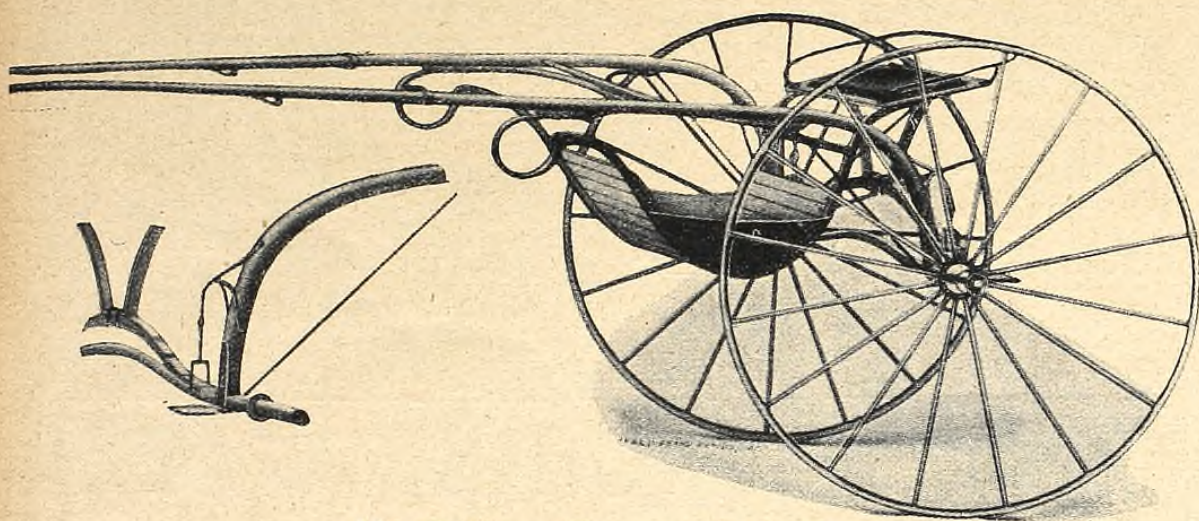
# ¿Qué le parece este Sulky?

Con \$ 13.<sup>20</sup> al contado

usted lo adquiere con ruedas de 54 pulgadas.

Es importado por JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cía.  
y lo vendemos en

## Diez mensualidades, sin interés



N.º 510. "Crescent" Sulky

| Ancho del asiento | Ruedas                    | Eje     | Llantas | Vía         |
|-------------------|---------------------------|---------|---------|-------------|
| 32"               | 48"                       | 1"      | 1"      | 1.60 metros |
|                   | 52", 54" }<br>56" ó 58" } | 1 1/8 " | 1 1/8 " |             |

De 52"  
\$ 128 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

De 54"  
\$ 132 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

De 56"  
\$ 137 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

De 58"  
\$ 141 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

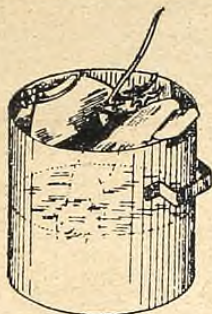
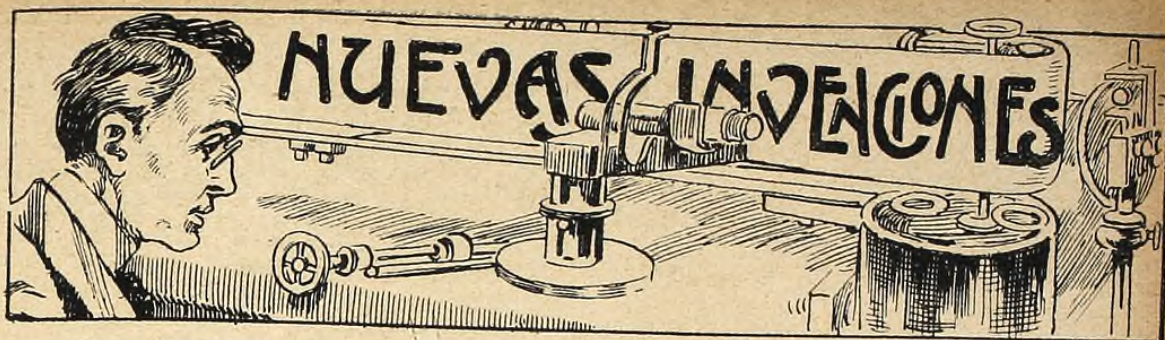
Basta abonar el diez por ciento a cuenta para entrar en posesión del Sulky

*HAGA SU PEDIDO al Departamento Comercial del*

## Banco Proveedor del Río de la Plata

Buenos Aires — Sarmiento 757





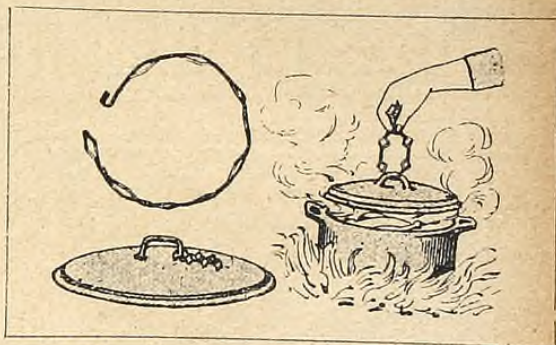
Ratonera calabozo.

La ratonera - calabozo "ou-bliette". — Es un aparato muy sencillo; consiste en un recipiente de agua pura o acidulada y cerrado por una trampa de báscula. Sobre esta trampa se dispone el cebo, ya sea queso u otra substancia cualquiera, teniendo cuidado de hacer su acceso bastante fácil. El roedor, atraído por el olor del queso, trepa sobre la plataforma traidora y es inmediatamente engullido. No importa para el buen éxito de la operación que hayan caído ya una o más víctimas, lo que contribuye a hacer más práctico este aparato.

El anillo Maly. — Nada más útil que este modesto anillo. Las cocineras y las amas de casa saben cuán peligroso es destapar una marmita mientras se cocen los alimentos. Es fácil quemarse la mano si no se ha tenido la precaución de buscar un trapo o un gancho cualquiera para levantar la tapa.

El anillo Maly evita esos inconvenientes. Es un cordón formado por dos alambres y que presenta bu-

cles dispuestos de tal suerte que el anillo no reposa jamás sobre la tapa sino por tres puntos. La débil



Anillo Maly.

superficie de contacto y el barniz que rodea el metal constituyen una protección muy eficaz. Este anillo está llamado a generalizarse en todas las cocinas.

## TALLERES fotográficos

— DE —

# P B T

BROMUROS  
AMPLIACIONES  
INSTANTÁNEAS, etc.



## AVISAMOS

a nuestros lectores  
y al público  
que pueden  
adquirir  
copias  
de los  
traba-  
jos fo-  
tográficos  
hechos para  
la revista, pi-  
diéndolas a la

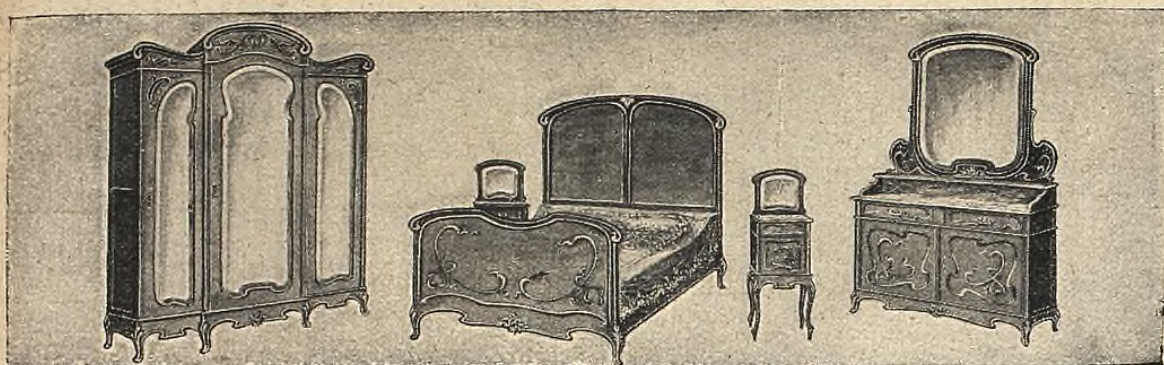
Administración  
de P B T

SECCIÓN FOTOGRAFÍA  
Piedras 150 — Bs. Aires

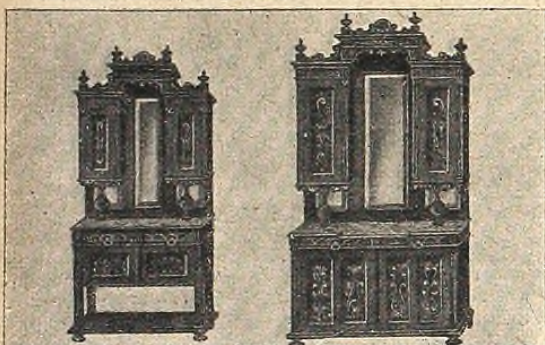


# ¡ASOMBROSO! VISITEN MI CASA ANTES de COMPRAR: AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO

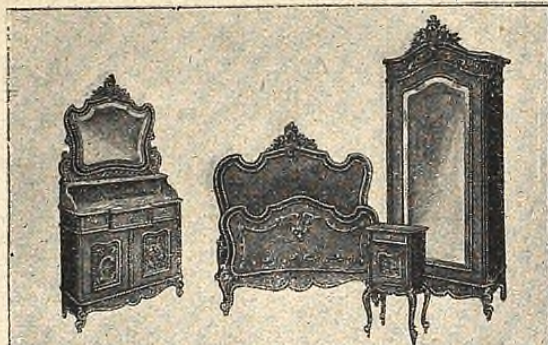
FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



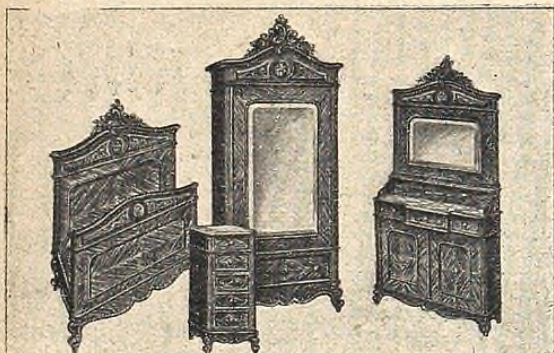
ELEGANTISIMO JUEGO DORMITORIO de nogal y roble, lunas biseladas y mármoles finos, estilo arte moderno, 9 piezas..... \$ **500**



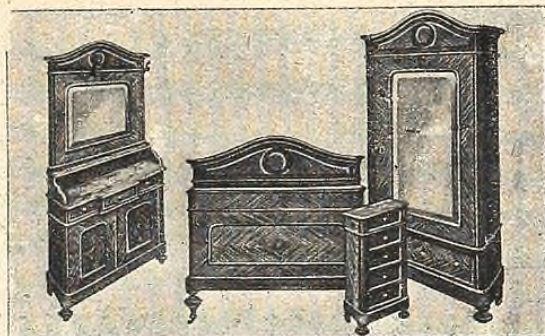
COMEDOR Renacimiento, nogal, 16 piezas, a..... \$ **340**



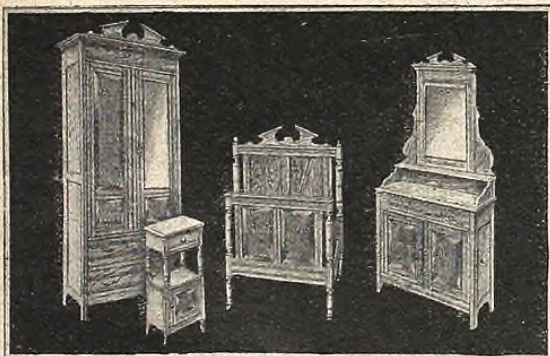
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, a..... \$ **250**



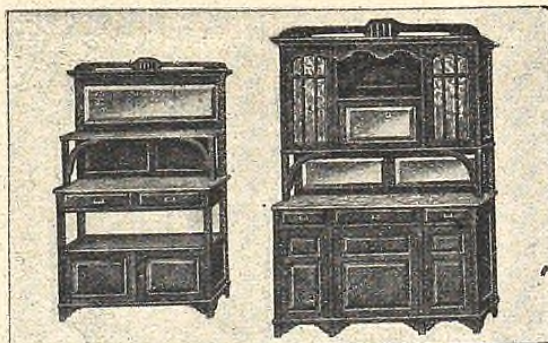
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, a..... \$ **200**



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, a..... \$ **175**



DORMITORIO estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a..... \$ **80**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a \$ **185**

Pidan el gran  
**CATÁLOGO 'C'**

## CASA PIQUÉ

1158 - SARMIENTO - 1158 Bs. Aires

U. Tel. 3880, Lib.  
C. Tel. 702, Cent.





## Los Piratas de la Opera

POR P. B. GHEUSI

(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)

(Continuación)

La discusión continuaba entre los jefes.

—Ese Burkart está demasiado atormentado, demasiado complicado para encontrar el escondido del tesoro.—dijo Rovère, preocupado a pesar suyo por aquella fortuna que le robaban; Pastor ha disimulado siempre sus depósitos como un niño de los cuentos de hadas.

—Yo tengo también—confesó Hugo—la impresión de que la caverna de arcilla es demasiado difícil de entrada, de que está demasiado internada bajo la colina para haber sido explorada ni aun por el tío Médéric (él hablaba de este ya como Marylie!) El hueco de arcilla de la primera caverna es la que habría debido guiar a nuestro ladrón; la ha descuidado, equivocándose.

Inspeccionaron sus puestos; por todas partes los defensores, en alerta, se habían atrincherado y organizado con habilidad.

—Son listos—refunfuñó Monginot con orgullo.—El teatro es, decididamente, la mejor escuela de la vida; y éstos, para colmo, han dado la vuelta al mundo.

—Apuesto,—dijo Mouscron,—a que las mujeres se encantarán con esta diversión nada común, y querrán armarse como nosotros.

—¡Eh!—dijo amenazando Sebastián—si dices una palabra a tu mujer, te corto los bigotes.

—¡Oh!... ella me arrancaría los ojos.

—Veremos mañana dónde estaremos. Pero no creo ya mucho en un ataque; la luna alumbraba hasta donde se pierde la vista.

Marbot, sorprendido desde luego por no oír ningún ruido en la dirección de las cavernas, se figuró lo que ocurría.

Los tres árabes, aislados de los suyos, no se habían movido; se contentaban quizás con espiar la exploración del botín.

—¿Conocerían la existencia del depósito?

—Viendo trabajar a los malayos, se puede presentir lo que buscan.

—¿Quién dice, además, que Burkart no se ha entendido de antemano con una caravana? En posesión del tesoro, él ganará, bajo su escolta, un puerto libre del océano.

—Pero, ¿y los tres espías?...

—Serán emisarios de la tribu curiosa, que habrá querido descubrir la causa del misterio en el cual se envuelve nuestro hombre...

—O salteadores de camino, que husmean una buena fortuna.

—De todas maneras, Burkart, sería saqueado por alguien más ladrón que él.

—¡Bah!—dijo Rovère pensando sobre todo en Marylie y en su seguridad—si mañana un buque nos sacase de aquí, dejaría de buena gana a esos buitres la presa de mi botín abandonado.

—Se trata quizás de varios millones.

—La vida de mi hermana vale más que su herencia... Esos parajes (ustedes saben de esto algo) rebosan de bandidos y saqueadores de todas clases; pero se asesina ahí demasiado para nuestro gusto.

Entretanto la orilla parecía desierta, y de repente vino la aurora precedida de una alba corta en el mar. Todos los hombres se reunieron alrededor de Marbot y dieron cuenta de su cometido. Fourquet, que no había dicho nada en la obscuridad, se volvió charlatán bajo el sol. Se declaró contrariado por tanta calma cuando había oído la batalla; como buen director de escena, había dado los tres golpes para que se levantase el telón.

—Y el teatro se ha quedado vacío, concluyó Poulliot. Has errado tu "mise en scène".

Pero el silencio reinó en la compañía, sobrecogida de un estupor sin límites; Burkart y Prão salían de la caverna y se dirigían hacia el buque.

—¡Bueno, muchachos, esto es ya muy natural!—dijo Sebastián.—Viene, como todas las mañanas, a darnos cuenta de la excelente noche que ha pasado.

—¡Me dan ganas de derribarlos a tiros, a él y a su gorila malayo!—refunfuñó Siradan.

—¿Por qué?... ¡Adelantaríamos mucho!... Pero no nos quedemos todos aquí, aguardándolo en tan gran número; podría desconfiar.

Los naufragos se dispersaron. La llegada de los dos hombres pareció pasar inadvertida.

—Buenos días, capitán,—dijo Monginot, cuya voz temblaba un poco.—¿No hay nada de nuevo?

—Nada. Pero estáis madrugadores hoy.



# Máquina de coser WHITE

La entregamos con un solo desembolso de

**\$ 12<sup>m/n</sup>**

Usted pagará 7 cuotas de \$ 9 cada una,  
abonando la primera a los 30 días de  
hecha la operación.

**SIN INTERÉS**

**Entrega inmediata**

Departamento comercial del

**Banco Proveedor  
del Río de la Plata**

Sarmiento 757—B. Aires

ENVIE  
pedido

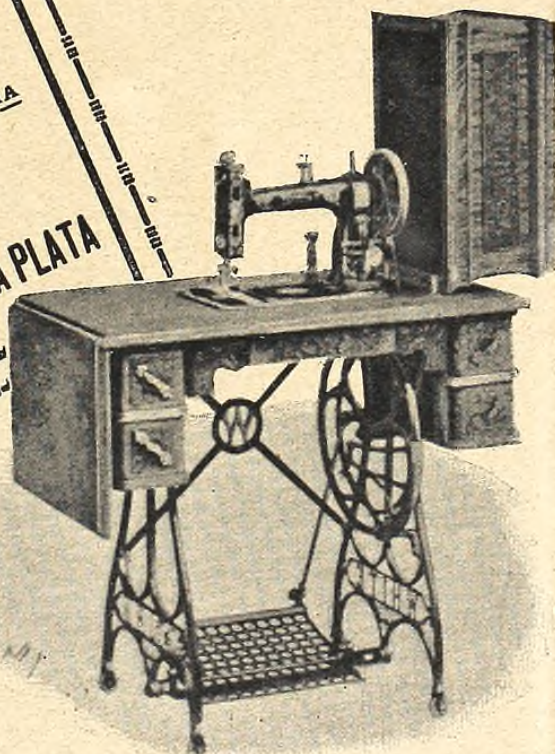
**MÁQUINA  
DE COSER  
"WHITE"**



IMPORTADOS POR  
**JUAN Y JOSÉ DRYSDALE Y C<sup>IA</sup>**  
En venta a plazos por el  
DEPARTAMENTO COMERCIAL  
DEL

**BANCO PROVEEDOR DEL RÍO DE LA PLATA**  
SARMIENTO, 757 - Buenos Aires

**\$ 75<sup>m/n</sup>**





## LOS PIRATAS DE LA OPERA

—Los gritos de Ambrosio, que sufre mucho, han despertado a todos; por otra parte, es la mejor hora del día.

—¿No hay ninguna noticia de sus malayos?—preguntó Hugo.

—Denlos por perdidos; ustedes no los volverán a ver más.

Ya en la proa, el telégrafo sin hilos lanzaba sus crepitaciones hacia la alta mar; Jepp se esforzaba por regular sus ondas. Burkart alzó los hombros, pero reprimió mal un gesto de inquietud.

—¡Abran el fuego!—exclamó una voz clara.

Y Raimunda Nozal surgió de la camareta con dos fusiles en las manos. Hubo un momento de estupor.

¿Quién había traicionado entre las mujeres el secreto del peligro descubierto?

Miradas reprobadoras buscaban a Alfredo de Mouscron, que se defendía enérgicamente haciendo señas.

—Vengo a ejercitarme en el tiro al blanco—explicó tranquilamente la soberbia cantante;—el señor Marbot me ha prometido darme lecciones y, Bas-de-Cuir en persona, excelentes consejos.

—Usted va a despertar a las niñas.

—Nadie duerme ya abajo; y usted verá, al primer tiro, subir aquí a todas sus guerreras.

—Buena idea,—manifestó Homcire en confianza a Raimundo; esos salvajes sabrán así que estamos armados y ejercitados y vacilarán antes de sitiarnos.

—Por la noche solamente temo su asalto.

—¡Ah! ¡qué lindos versos, señor Rovère!—gritó Poulliot, repitiendo con énfasis las palabras del profesor de armonía.—Voy a hacer de eso el alejandrino final de un soneto... "matutino".

Mientras que hacia el mar se organizaba el "stand" improvisado, Burkart y su malayo habían bajado a la repostería, habían guarnecido de nuevo sus cestas de provisiones, con una abundancia ya mal disimulada, y vuelto a bajar por la escalera para llegar a tierra.

—¡Cómo!—dijo sorprendido Balaruc.—¿Vuelve a partir ya, capitán?

—Sí; tenemos que examinar, antes de que el sol esté demasiado alto, unas huellas frescas que abastecerán bien nuestra despensa.

—¡Llévenos!—dijo Siradan.

—Esta tarde, antes de la noche, si hemos notado huellas interesantes. Yo lo mandaré buscar con el malayo.

—¿Con cuál?—dijo atolondradamente Alfredo, cuyas palabras imprudentes escaparon por fortuna al capitán.

—¡Se fiará en usted, señor Mouscron!—murmuró Four-sur-Four con aspereza.

—Usted se fía de Tarnay-Colbert, el emperador de los distraídos...

—Pero no de los que dicen inconveniencias—refunfuñó Homcire, muy irritado por el alegre marido de Rosa Miron.

—¡Haya paz!—dijo Monginot.—Pensemos en resguardarnos y no en decirnos impertinencias.

—El concurso de tiro ha comenzado—anunció Berta Caneau en el "deshabillé" matutino y clásico del marcador. Así la definía Torridour a un público ausente, y sin embargo burlado.

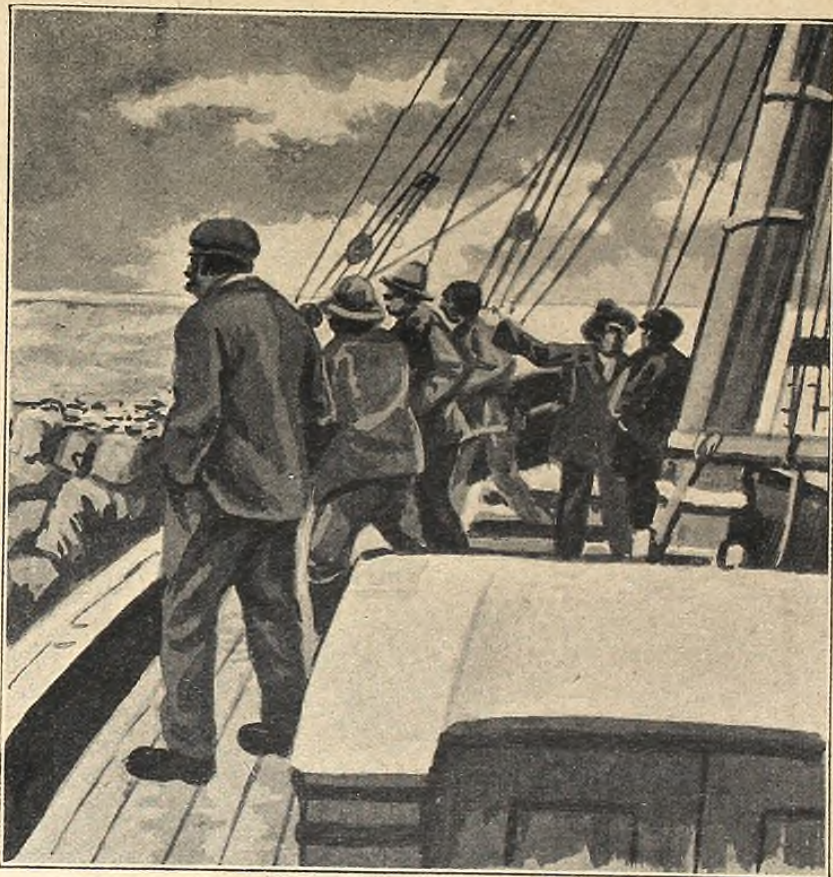
—Burkart se ha llevado provisiones para dos días—afirmó Fourquet.

—Es poco para unos quince peones.

—Error; los malayos se alimentan con un puñado de arroz y cavan como una cuadrilla de piamonteses.

—¿Cómo sabremos si ellos conocen o no la presencia de los espías árabes en sus inmediaciones?

—No nos es posible asegurarnos de eso, igno-



Todos los hombres se reunieron alrededor de Marbot...

rando como ignoramos las fuerzas del enemigo.

—Yo iría—declaró Vénéran Laurier, enrojeciéndose hasta la frente por su gentil heroísmo...

—María Marteau no lo permitirá—manifestó Homcire, decididamente de mal humor, y aun con un poco de malicia.

La situación no dejaba de ser bastante extraña entre los hombres, conocedores de lo que sucedía, menos exuberantes que de costumbre, y las mujeres juguetonas que aclamaban a la Nozal, su campeón victorioso. El concurso, en efecto, terminaba con la confusión de casi todos los tiradores. Raimunda se clasificaba la primera, venciendo a Raban por varios puntos y dejando a distancia a Siradan y Balaruc que, abortos en sus pensamientos, no dieron muestras de precisión en el tiro.

(Continuará).





## LA CONFERENCISTA

Estamos en pleno furor de las conferencias. Desgraciadamente, no podemos decir que éstas tengan por tema cosas prácticas y útiles.

Generalmente, tratan de idealidades, cuando no se arrastran sobre asuntos triviales y "usados hasta la cuerda", como dicen los franceses.

Ultimamente, una mujer de talento y de inventiva, anunció una conferencia que tituló: "El primer manto real".

Se creyó que se trataba de telas, bordados, pieles y piedras preciosas, y el teatro se llenó.

Estaba previsto.

Pero resultó que la conferencista disertó sobre el cabello, haciéndolo con tal brillo y

eficacia, que fué ovacionada más que si hubiera hablado de la poesía decadente, del rey Pepino o de sus viajes por Europa.

El final de su disertación encerraba una revelación y un consejo.

—Usad—dijo—el muy célebre y eficazísimo Tricófero de Barry, único reparador y conservador del cabello, y si de aquí a dos meses no habéis probado una feliz reacción en los desperfectos de vuestras cabelleras, me dejo rapar al ras, que sería para mí peor que la muerte.

A la salida, fué ovacionada de rodillas por todos los calvos presentes, que eran legión.





Tipo de nuestra caja ANKER núm. 52

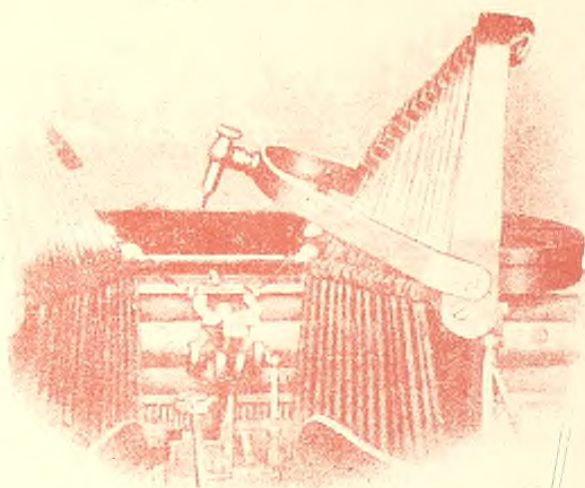
## ¿Quiere Vd. ahorrar más de \$ 200 por Caja Registradora?

Lo conseguirá usted con absoluta seguridad comprando la **ANKER**, caja registradora moderna, muy acreditada y de antigua reputación en Europa y varias partes del mundo, donde hay más de medio millón en uso. Las cajas **ANKER** han obtenido medallas de oro y los mayores premios en *todas las exposiciones* de importancia. Interesante catálogo ilustrado, gratis. Pídale sin demora.

## Se ha inventado...

... en la máquina de escribir **REVILO**, un equipo para rayar. Esta inimitable invención es muy sencilla. Presenta gran utilidad y conveniencia para los diferentes trabajos de manuscritos, extractos, impresión de planos o cuadrículas. No constituye un aparato por separado, sino que va anexo a cada máquina del modelo núm. 5, que vendemos.

Son muchas y muy importantes las ventajas que ofrece la **REVILO** sobre las máquinas similares. En nuestro catálogo (gratis) se describen e ilustran claramente. Solicítelo.



Invencción para rayar vertical  
y horizontalmente

# ANDERSON, CLERGET & C<sup>IA</sup>.

47 - MAIPÚ - 49

BUENOS AIRES



# APOTEOSIS



# CORA

## EL PAPÁ DE LOS TORINO



Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25